

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

## LA NACION

AÑO XXXIX — DOMINGO 26 DE JUNIO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15. — N.º 13.717

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA: Págs. 1, 2, 3, 4 y 5. TURF: Págs. 16 y 17.  
REDACCION: Págs. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

# EL EJECUTIVO APROBO BONIFICACION PARA LA ADMINISTRACION PUBLICA

Las NN. UU. trabajan por la paz del mundo



Españoles caracteres alcanzó la significativa ceremonia realizada en la mañana de ayer en la Plaza de la Libertad, para conmemorar el décimo aniversario de la firma de la Carta Constitutiva de las Naciones Unidas. Este acto contó con la asistencia de la totalidad del Cuerpo Diplomático, de representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, Fuerzas Armadas, altos funcionarios del Estado y del Ministerio de Educación y de dos mil estudiantes de la enseñanza secundaria. Además, especialmente invitados, concurren los funcionarios de los organismos especializados de las NN. UU., con representación en Chile. El Ministro de Educación, don Oscar Herrera Palacios, hizo uso de la palabra en esta ceremonia, para poner de relieve la importancia de la Organización de las Na-

ciones Unidas para la paz mundial y una más amplia y sincera amistad entre los pueblos. El grabado —captado por nuestro reportero gráfico Enrique Muñoz Armijo— muestra un aspecto panorámico de este importante acto, mientras hablaban el Ministro de Educación Pública. Alrededor vemos, entre otros, a los señores Embajadores de Argentina, Estados Unidos, Francia, Colombia, Venezuela, Paraguay, Ecuador y Uruguay; a los Ministros de Israel, Suecia y El Líbano; al Director de Educación Secundaria, don Miguel Ángel Vega, y don Luis Moll, Jefe del Departamento de Orientación Pedagógica de la Dirección de Educación Primaria.

## “La paz será más sólida si ella nace desde el corazón”, dijo ayer el Ministro Herrera

Con un significativo acto público fue celebrado el 10.º aniversario de la NU

“En las Naciones Unidas se están cumpliendo preceptos maravillosos, por los cuales los hombres han venido luchando desde siglos”, dijo ayer el Ministro de Educación Pública, don Oscar Herrera Palacios, en las palabras en las que analizó y puso de relieve la importancia histórica de esta organización, fueron pronunciadas ante dos mil escolares, que se congregaron a las 11 horas, en la Plaza de la Libertad, para conmemorar el décimo aniversario de la ONU.

La significativa ceremonia contó con la asistencia de la totalidad del Cuerpo Diplomático acreditado en Santiago, encabezado por su Decano, Monseñor Sebastián Baggio, Nuncio Apostólico de la Santa Sede; por representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, altos funcionarios de la Administración del Estado, jefes educacionales, delegaciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros y el personal superior de los organismos especializados de las Naciones Unidas con sede en la capital.

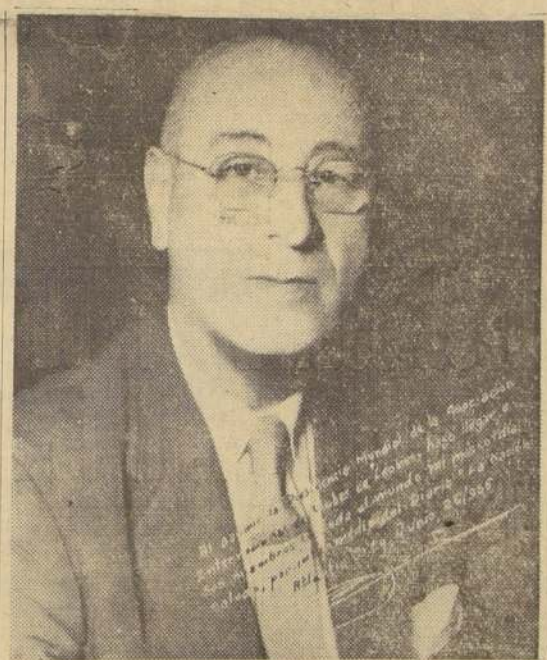
Al iniciarse la ceremonia, fueron izados los pabellones de Chile y de las Naciones Unidas, mientras la Banda de la Escuela Militar ejecutó el Himno Nacional y el de la ONU.

**DISCURSO DEL MINISTRO HERRERA.** — Después del izamiento de los pabellones, el Ministro de Educación, señor Oscar Herrera Palacios, dijo: “Hace apenas unos días que, llevado por los azares que nos deparan las actividades de nuestra existencia, entro por primera vez en esta vida, en una ciudad tan importante, al edificio en que funciona la Asamblea de las Naciones Unidas.”

“Es interesante destacar la emoción que siento al viajar al edificio nuevo donde los hombres están estudiando la manera de olvidar rencores ancestrales y entretejer a la Humanidad un amarrado de esperanzas. La primera impresión que se tiene a la vista es la de la paz, que, en todas las partes, se ve al viento y se enlaza una a una, como al quisiéramos simbolizarla, nos damos a unir nuevas esperanzas con todas las razas, con todas las religiones.”

“Dentro del edificio, emoción, cohesión, la camaradería con que se trabaja en una ciudad tan importante, que un americano se pasa el día de un idioma a otro, que un argentino se esfuerza en aprender el idioma de un hombre de otra raza.”

**OBJETIVOS Y ESFUERZOS.** — “Para lograr este objetivo, los representantes de todos los países han trabajado con un espíritu de cooperación y de esfuerzo, que ha permitido que se hayan alcanzado los objetivos de la Carta Constitutiva de las Naciones Unidas.”



Don Humberto Valenzuela, expresa sus saludos a LA NACION, después de ser elegido presidente internacional de Leones.

## Humberto Valenzuela, de Chile, nuevo Jefe Mundial de Leones

Más de 2.000.000 de dirigentes formarán Consejo Interclubes

ATLANTIC CITY, Nueva Jersey, 25. — (UP). — Humberto Valenzuela, de Chile, fue elegido hoy presidente de la Organización Internacional de Leones, en la sesión final de la trigésima quinta Convención Anual de dicha entidad.

Otros tres latinoamericanos fueron elegidos miembros del Comité Internacional de Directores: Mariano Ruiz Gutiérrez, de Santiago, Chile; Federico Huidobro, de Maracaibo, Venezuela; y Francisco Núñez Arriaga, de San Salvador, El Salvador.

Valenzuela elegido presidente en reemplazo de Monroe L. Nute, de Estados Unidos, dijo a la Convención, agradeciendo su elección, que “desgraciadamente estamos en una encrucijada de la historia, porque las fuerzas sin conciencia y de la muerte parecen amenazar a cada momento.”

“Sin embargo, estamos aquí con el valor y la decisión de los antiguos cruzados, para luchar con el espíritu de los conquistadores contra todos los que se opongan a nuestros propósitos de armonía y comprensión. No luchamos con armas de destrucción, que causen sufrimientos y lágrimas, sino con el poder de la convicción que constituye la esencia de nuestra doctrina de hermandad.”

“Tras norteamericanos, John F. Kennedy, Edward G. Barry y Dudley L. Simms, fueron elegidos primer, segundo y tercer vicepresidente de la organización.”

Apartado de los tres latinoamericanos antes mencionados, al directorio internacional de los leones quedó integrado por un acaudado, un canadiense y ocho norteamericanos.

Valenzuela es el segundo presidente norteamericano que haya tenido la organización de los leones en sus 37 años de historia. El doctor Ramiro Collazo, de Cuba, fue presidente de la entidad hace diez años.

En la sesión final, los delegados aprobaron una resolución por la que los leones se expresan en favor de crear un Consejo Interclubes del “Potencial intelectual, cultural, espiritual y físico de más de 2.000.000 de dirigentes cívicos del mundo para estrechar lazos y ofrecer sus servicios a las autoridades gubernamentales de sus respectivos países, a fin de trabajar por la mejora-

miento y progreso de la humanidad en todas las empresas humanas.”

“Entre nuestras empresas humanas, damos prioridad a la promoción de la paz mundial”, añadió la resolución.

## Personeros de Boger y Crawford en Stgo.

Procedentes de los Estados Unidos arribaron ayer por vía aérea a Santiago, altos personeros de la firma Boger y Crawford de Filadelfia, que instalarán en Valparaíso una hilandería por un costo de tres millones y medio de dólares.

La delegación de dicha firma integran la señora Frederica Boger, presidenta de la compañía, su hijo Silvia y su hijo Alfredo Boger, vicepresidente.

## EL LUNES AGUERDAN PROYECTO DE ESCALA UNICA DE SUELDOS

Creará Comisión para Desarrollo Económico

EN LA SESION del Consejo de Gabinete, que deberá realizarse mañana a las 10 horas, se considerará en definitiva el informe elaborado sobre Escala Unica de Sueldos para la Administración Pública y el proyecto de Ley que sobre la materia deberá enviarse al Congreso Nacional. Este acuerdo fue adoptado en el Consejo realizado ayer desde las 10 hasta las 12.10 horas, presidido por el Excmo. señor Carlos Ibáñez.

De acuerdo con la declaración formulada por el Ministro de Hacienda señor Abraham Pérez, a mediodía de ayer, solo se aprobó la bonificación compensatoria para los Trabajadores del Estado a razón de 25 mil pesos para los empleados que ganan hasta un sueldo y medio vital y de 15 mil pesos para los que tengan una renta mensual superior a esa suma.

**EL CONSEJO DE GABINETE DE AYER.** — La Secretaría General de Gobierno dio la siguiente versión sobre el Consejo de Gabinete realizado ayer: “En esta oportunidad se trató sobre todos los problemas pendientes derivados de las peticiones formuladas por los gremios sobre mejoramiento económico. Se dio a conocer el informe elaborado por la Comisión Especial del Ministerio de Hacienda sobre Escala Unica de Sueldos para la Administración Pública, se cambiaron ideas sobre el particular, exponiendo la totalidad de los Ministros sus puntos de vista sobre este informe. Sobre el particular se acordó conside-

## Truman hace noticia en San Fco



SAN FRANCISCO, California. — Con una sonrisa y una indicación de la mano, el presidente de la Asamblea General de la NU, Elio van Kieffens, presenta al ex Presidente de los Estados Unidos, Harry S. Truman (izquierda) en la sesión de anteayer. Al fondo, sonriente también, se halla el secretario general del organismo mundial, Dag Hammarskjöld. En su discurso, Mr. Truman abogó por una pronta reducción de los armamentos bajo control internacional. — (Radiofoto de la UNITED PRESS).

## LISTO EL ANTEPROYECTO QUE REFORMA MEDICINA PREVENTIVA

El Superintendente de Seguridad Social, señor Guillermo Torres Orrego, entregó ayer al Ministro de Salud Pública el anteproyecto que modifica la Ley de Medicina Preventiva. De este modo, se tratará de extender los beneficios legales a todo el núcleo familiar, lo que constituirá una de las medidas de previsión más importantes adoptadas por el Gobierno.

Luego de practicar una revisión a esta iniciativa, el Ministro doctor Eduardo Barrios Ortiz lo someterá mañana a la consideración del Consejo de Gabinete, para su ulterior envío al Congreso.

“En torno a esta iniciativa se dijo que se había contemplado las aspiraciones de los Trabajadores del Estado en un plano equitativo y justo, desechándose las peticiones de todo tipo de exigencias de trato preferencial.”

Se consideró que la tendencia a exacerbar la inquietud social de la Administración del Estado.”

(A la página 6, columna 6)



Publicitas

Ella le espera

# BOLSAS

## para agua caliente IMPLATEX



¡GRATIS!

Con cada Bolas Implatax se entrega un ensayo de plástico con costura eléctrica, que le protege cuando se guarda.

Su calor dura toda la noche • Sus paredes de látex radian calor parejo • Su tapa de presión, en plástico rígido, sistema europeo, es práctica y segura • Sus bordes y cuello son reforzados

Las bolsas antiguas se enfrían a media noche • La Bolas Implatax calienta la noche, de punta a punta!

## IMPLATEX

Avenida Zañartu 1673 Stgo.







## Dijo el Ministro de Economía "Primero mejorar el servicio"

3 de JULIO



## El Gabinete actual

OR encargo del Presidente de la República, la Secretaría General de Gobierno ha desmentido, en forma categórica y terminante, los rumores de una posible crisis ministerial. El Jefe del Estado no ha sostenido conversación alguna que haya podido conducir a estas antojadizas suposiciones, que el Ejecutivo desmiente y rechaza.

Sin embargo, tales rumores han encontrado acogida en órganos de publicación, con el consiguiente perjuicio a este tipo de noticias falsas y a las tendencias. La propagación de los mismos es perjudicial para la normalidad de las tareas gubernativas de cualquier Ministerio. Pero lo es más cuando se trata de aquellos que laboran en estrecha unidad, que han recibido muestras efectivas de confianza de todos los sectores y que, por último, son legítimos depositarios de las esperanzas públicas. Y mayor es el daño cuando, como en el caso del actual Gabinete, cada uno de sus miembros actúa en perfecta identificación con el pensamiento del Presidente de la República, y trabaja en plena armonía con los demás Secretarios de Estado, en el cumplimiento de una sola y única política de bien general.

Ahora bien, es contra este equipo gubernativo que se lanzan irresponsables rumores, que lo muestran en vísperas de ser reemplazado. Cabe preguntarse (por cuál tipo de Ministerio se justificaría este cambio? Los propaladores de la especie afirman que por un Gabinete de "personalidades". ¿A qué corresponde, en realidad, esta fórmula tan oscura como vaga? En manera alguna es suficiente para explicar la naturaleza del "Ministerio de personalidades". Este tipo enigmático de Gabinete no tiene cabida posible entre las fórmulas ministeriales que corrientemente se emplean. Así, existen los Gabinetes políticos, en los cuales los Secretarios de Estado son designados en virtud de pertenecer a determinadas entidades partidarias, que forman la base gubernativa. Poseen un gran poder realizador los Gabinetes técnico-administrativos, como el actual, en que, ante todo, ha prevalecido la idoneidad de los ciudadanos elegidos para ocupar las distintas carteras, y que se caracterizan por la estrecha comunidad de propósitos con los principios y conceptos sustentados por el Presidente de la República. Un Gabinete así configurado no está atento al señal que le ponen los dirigentes políticos, sino que tiene presente, ante todo, el espectáculo nacional, con sus problemas y la necesidad de poner a la obra los contratiempos que siempre abundan. Los Ministerios constituidos por militares, que ocupan las Secretarías de Estado en tanto ministros, representan otra tercera estructura posible. También se han dado Gabinetes en que las carteras han sido ocupadas por obreros, en tanto delegados de la clase trabajadora, como el que Lenin llevó al Poder en 1917, cuando reemplazó a los políticos socialdemócratas del régimen de Kerensky. Profundas convulsiones políticas, sociales y económicas presiden siempre la constitución de esta cuarta fórmula ministerial.

No se divisa como posible un quinto tipo de Gabinete, como el de "personalidades", que tenga un contenido racional e inteligible. La enumeración anterior agota las fórmulas ministeriales concebibles y realizables. Ni la más poderosa imaginación puede atribuirle alguna connotación a esa especie de "cuchillo sin mango ni hoja", en que consistiría un Ministerio de "personalidades".

En efecto, todos los Gabinetes ya enunciados pueden ser de personalidades. Basta que en la composición de ellos figuren ciudadanos que porten en sí las cualidades morales, el saber, el prestigio, en fin, todos esos atributos que hacen de una persona una personalidad. Pero un género peculiar de Ministerio, que se caracteriza por ese nímbo exclusivo, sin que sea político, o técnico-administrativo, o militar u obrero, sencillamente no se entiende.

En esto nos apoya también el Diccionario de la Real Academia Española. Para nuestros efectos, sólo tiene un sentido la palabra "personalidad", que es necesario aplicar con extensión al ámbito político. Ese vocablo, significa "aptitud legal para intervenir en un negocio", o sea, la idoneidad y la capacidad para participar en la conducción de los negocios públicos. En los regímenes democráticos más depurados, como en los Estados Unidos, en Gran Bretaña, en Francia, Italia, en los países nórdicos, etc., los Gabinetes se constituyen, justamente, escogiendo "personalidades", esto es, personas capaces y de prestigio. Unas veces ellas integran fórmulas políticas, o técnico-administrativas, etc., pero a nadie se le ocurre denominar a esos Ministerios como "de personalidades". Por eso ha hablado en estos términos imprecisos de todos los sectores y que, por último, son legítimos depositarios de las esperanzas públicas. Y mayor es el daño cuando, como en el caso del actual Gabinete, cada uno de sus miembros actúa en perfecta identificación con el pensamiento del Presidente de la República, y trabaja en plena armonía con los demás Secretarios de Estado, en el cumplimiento de una sola y única política de bien general.

Este tipo enigmático de Gabinete no tiene cabida posible entre las fórmulas ministeriales que corrientemente se emplean. Así, existen los Gabinetes políticos, en los cuales los Secretarios de Estado son designados en virtud de pertenecer a determinadas entidades partidarias, que forman la base gubernativa. Poseen un gran poder realizador los Gabinetes técnico-administrativos, como el actual, en que, ante todo, ha prevalecido la idoneidad de los ciudadanos elegidos para ocupar las distintas carteras, y que se caracterizan por la estrecha comunidad de propósitos con los principios y conceptos sustentados por el Presidente de la República. Un Gabinete así configurado no está atento al señal que le ponen los dirigentes políticos, sino que tiene presente, ante todo, el espectáculo nacional, con sus problemas y la necesidad de poner a la obra los contratiempos que siempre abundan. Los Ministerios constituidos por militares, que ocupan las Secretarías de Estado en tanto ministros, representan otra tercera estructura posible. También se han dado Gabinetes en que las carteras han sido ocupadas por obreros, en tanto delegados de la clase trabajadora, como el que Lenin llevó al Poder en 1917, cuando reemplazó a los políticos socialdemócratas del régimen de Kerensky. Profundas convulsiones políticas, sociales y económicas presiden siempre la constitución de esta cuarta fórmula ministerial.

No se divisa como posible un quinto tipo de Gabinete, como el de "personalidades", que tenga un contenido racional e inteligible. La enumeración anterior agota las fórmulas ministeriales concebibles y realizables. Ni la más poderosa imaginación puede atribuirle alguna connotación a esa especie de "cuchillo sin mango ni hoja", en que consistiría un Ministerio de "personalidades".

En efecto, todos los Gabinetes ya enunciados pueden ser de personalidades. Basta que en la composición de ellos figuren ciudadanos que porten en sí las cualidades morales, el saber, el prestigio, en fin, todos esos atributos que hacen de una persona una personalidad. Pero un género peculiar de Ministerio, que se caracteriza por ese nímbo exclusivo, sin que sea político, o técnico-administrativo, o militar u obrero, sencillamente no se entiende.

En esto nos apoya también el Diccionario de la Real Academia Española. Para nuestros efectos, sólo

lo tiene un sentido la palabra "personalidad", que es necesario aplicar con extensión al ámbito político. Ese vocablo, significa "aptitud legal para intervenir en un negocio", o sea, la idoneidad y la capacidad para participar en la conducción de los negocios públicos. En los regímenes democráticos más depurados, como en los Estados Unidos, en Gran Bretaña, en Francia, Italia, en los países nórdicos, etc., los Gabinetes se constituyen, justamente, escogiendo "personalidades", esto es, personas capaces y de prestigio. Unas veces ellas integran fórmulas políticas, o técnico-administrativas, etc., pero a nadie se le ocurre denominar a esos Ministerios como "de personalidades". Por eso ha hablado en estos términos imprecisos de todos los sectores y que, por último, son legítimos depositarios de las esperanzas públicas. Y mayor es el daño cuando, como en el caso del actual Gabinete, cada uno de sus miembros actúa en perfecta identificación con el pensamiento del Presidente de la República, y trabaja en plena armonía con los demás Secretarios de Estado, en el cumplimiento de una sola y única política de bien general.

Ahora bien, es contra este equipo gubernativo que se lanzan irresponsables rumores, que lo muestran en vísperas de ser reemplazado. Cabe preguntarse (por cuál tipo de Ministerio se justificaría este cambio? Los propaladores de la especie afirman que por un Gabinete de "personalidades". ¿A qué corresponde, en realidad, esta fórmula tan oscura como vaga? En manera alguna es suficiente para explicar la naturaleza del "Ministerio de personalidades". Este tipo enigmático de Gabinete no tiene cabida posible entre las fórmulas ministeriales que corrientemente se emplean. Así, existen los Gabinetes políticos, en los cuales los Secretarios de Estado son designados en virtud de pertenecer a determinadas entidades partidarias, que forman la base gubernativa. Poseen un gran poder realizador los Gabinetes técnico-administrativos, como el actual, en que, ante todo, ha prevalecido la idoneidad de los ciudadanos elegidos para ocupar las distintas carteras, y que se caracterizan por la estrecha comunidad de propósitos con los principios y conceptos sustentados por el Presidente de la República. Un Gabinete así configurado no está atento al señal que le ponen los dirigentes políticos, sino que tiene presente, ante todo, el espectáculo nacional, con sus problemas y la necesidad de poner a la obra los contratiempos que siempre abundan. Los Ministerios constituidos por militares, que ocupan las Secretarías de Estado en tanto ministros, representan otra tercera estructura posible. También se han dado Gabinetes en que las carteras han sido ocupadas por obreros, en tanto delegados de la clase trabajadora, como el que Lenin llevó al Poder en 1917, cuando reemplazó a los políticos socialdemócratas del régimen de Kerensky. Profundas convulsiones políticas, sociales y económicas presiden siempre la constitución de esta cuarta fórmula ministerial.

No se divisa como posible un quinto tipo de Gabinete, como el de "personalidades", que tenga un contenido racional e inteligible. La enumeración anterior agota las fórmulas ministeriales concebibles y realizables. Ni la más poderosa imaginación puede atribuirle alguna connotación a esa especie de "cuchillo sin mango ni hoja", en que consistiría un Ministerio de "personalidades".

En efecto, todos los Gabinetes ya enunciados pueden ser de personalidades. Basta que en la composición de ellos figuren ciudadanos que porten en sí las cualidades morales, el saber, el prestigio, en fin, todos esos atributos que hacen de una persona una personalidad. Pero un género peculiar de Ministerio, que se caracteriza por ese nímbo exclusivo, sin que sea político, o técnico-administrativo, o militar u obrero, sencillamente no se entiende.

En esto nos apoya también el Diccionario de la Real Academia Española. Para nuestros efectos, sólo tiene un sentido la palabra "personalidad", que es necesario aplicar con extensión al ámbito político. Ese vocablo, significa "aptitud legal para intervenir en un negocio", o sea, la idoneidad y la capacidad para participar en la conducción de los negocios públicos. En los regímenes democráticos más depurados, como en los Estados Unidos, en Gran Bretaña, en Francia, Italia, en los países nórdicos, etc., los Gabinetes se constituyen, justamente, escogiendo "personalidades", esto es, personas capaces y de prestigio. Unas veces ellas integran fórmulas políticas, o técnico-administrativas, etc., pero a nadie se le ocurre denominar a esos Ministerios como "de personalidades". Por eso ha hablado en estos términos imprecisos de todos los sectores y que, por último, son legítimos depositarios de las esperanzas públicas. Y mayor es el daño cuando, como en el caso del actual Gabinete, cada uno de sus miembros actúa en perfecta identificación con el pensamiento del Presidente de la República, y trabaja en plena armonía con los demás Secretarios de Estado, en el cumplimiento de una sola y única política de bien general.

Ahora bien, es contra este equipo gubernativo que se lanzan irresponsables rumores, que lo muestran en vísperas de ser reemplazado. Cabe preguntarse (por cuál tipo de Ministerio se justificaría este cambio? Los propaladores de la especie afirman que por un Gabinete de "personalidades". ¿A qué corresponde, en realidad, esta fórmula tan oscura como vaga? En manera alguna es suficiente para explicar la naturaleza del "Ministerio de personalidades". Este tipo enigmático de Gabinete no tiene cabida posible entre las fórmulas ministeriales que corrientemente se emplean. Así, existen los Gabinetes políticos, en los cuales los Secretarios de Estado son designados en virtud de pertenecer a determinadas entidades partidarias, que forman la base gubernativa. Poseen un gran poder realizador los Gabinetes técnico-administrativos, como el actual, en que, ante todo, ha prevalecido la idoneidad de los ciudadanos elegidos para ocupar las distintas carteras, y que se caracterizan por la estrecha comunidad de propósitos con los principios y conceptos sustentados por el Presidente de la República. Un Gabinete así configurado no está atento al señal que le ponen los dirigentes políticos, sino que tiene presente, ante todo, el espectáculo nacional, con sus problemas y la necesidad de poner a la obra los contratiempos que siempre abundan. Los Ministerios constituidos por militares, que ocupan las Secretarías de Estado en tanto ministros, representan otra tercera estructura posible. También se han dado Gabinetes en que las carteras han sido ocupadas por obreros, en tanto delegados de la clase trabajadora, como el que Lenin llevó al Poder en 1917, cuando reemplazó a los políticos socialdemócratas del régimen de Kerensky. Profundas convulsiones políticas, sociales y económicas presiden siempre la constitución de esta cuarta fórmula ministerial.

No se divisa como posible un quinto tipo de Gabinete, como el de "personalidades", que tenga un contenido racional e inteligible. La enumeración anterior agota las fórmulas ministeriales concebibles y realizables. Ni la más poderosa imaginación puede atribuirle alguna connotación a esa especie de "cuchillo sin mango ni hoja", en que consistiría un Ministerio de "personalidades".

## HOY Y MAÑANA

### El armisticio pre-guerra

Por WALTER LIPPMAN

Antes de iniciarse las conversaciones en San Francisco, se ha hecho visible el marco dentro del cual se están desenvolviendo los cuatro Ministros de Relaciones Exteriores.

En primer lugar, ya han dejado de ser "los cuatro grandes"; son ocho ahora las potencias que participarán como partes principales en algunas, por lo menos, de las próximas conversaciones. Son, además, de "los cuatro grandes" de la Segunda Guerra Mundial, Alemania Occidental, China, Rusia, Japón e India.

El Dr. Adenauer, durante su visita reciente a los Estados Unidos, dijo este hecho en cuanto a Alemania Occidental, muy claramente en verdad. Desde el invierno pasado ha sido evidente en lo que respecta a China, Rusia, desde que los Estados Unidos comenzaron a tratar, a través de intermediarios, con Mao Tse Tung, Japón está negociando en estos momentos directamente con la Unión Soviética en un tratado de paz, y la India se ha convertido en potencia mediadora, que nadie puede permitirle y mucho menos atreverse a desconocer.

Yo creo que en las semanas recientes se ha hecho evidente que todas estas potencias principales están básicamente de acuerdo en tres premisas generales. La primera es que una guerra — que en nuestros días significaría la destrucción de la civilización — no es una alternativa, si no de paz, como ha dicho el presidente Eisenhower, que, por lo menos, evitar la guerra. La segunda premisa es que, aunque las grandes potencias no deben ir a la guerra, no pueden ahora hacer concesiones que serían necesarias si tuvieran el propósito de resolver las grandes diferencias entre ellas. La tercera premisa es que, imposibilidad de pelear e imposibilidad de resolver, deben, empero, encontrar fórmulas para aliviar las más severas y más peligrosas tensiones.

En el Oeste al menos, este punto de vista no ha sido muy popular, y el señor Dulles, el Dr. Adenauer y el señor McMillan han mostrado todos considerable preocupación frente al hecho de que lo que el público espera desde tanto tiempo que ellos creen que puede y debe hacerse en las próximas conversaciones. El punto de vista popular es que, con el fin de aliviar las tensiones, es necesario resolver las grandes diferencias, tales como reunificación de Alemania y la cuestión de Formosa. El punto de vista oficial, y como si lo fuera, intimamente, es todo lo contrario: que sería imposible, que es totalmente deseable, aliviar las tensiones antes de que pueda acometerse la solución de las grandes diferencias.

Esta es, en verdad, la fórmula que se está usando en el este. La Unión Soviética, por su parte, ha asumido una postura también que, por el presente, elimina la posibilidad de negociaciones genuinas acerca de Alemania. Una cuando nos hagamos de la vista gorda en el referente a la forma indiscreta y provocativa en que el Secretario Dulles sacó a relucir la cuestión vital de los Estados Unidos, la reacción soviética ha sido tan fuerte que los negociadores en estos momentos en cuanto al "statu" militar de los satélites. Esto no quiere decir que, a continuación de su coqueteo con Tito, no hagan ellos

misma algo para modificar el "statu" de sus satélites. Pero así como el Dr. Adenauer ha declarado que sus disposiciones militares no son negociables, así también los rusos han declarado que no son negociables sus disposiciones militares.

Me parece que no hay duda de que la causa encubierta de toda la actividad diplomática reciente es que la competencia de armamentos ha llegado a un punto de estancamiento. En la situación actual, la guerra y la amenaza de guerra son elementos imposibles de utilizar como instrumentos de política nacional. La indisponibilidad de guerra, sea de conquista, liberación, como amenaza, para mantener el prestigio, ha hecho necesario el retorno a la diplomacia. Pero la indisponibilidad del elemento guerra ha afectado también el carácter de la diplomacia, que, casi siempre en el pasado, ha tendido a la guerra como reserva o sanción final.

El hecho de que, en las actuales circunstancias, las potencias principales no puedan combatir significa también que no se sienten obligadas a hacer grandes concesiones con el fin de resolver grandes diferencias. De lo que quieren hablar, de lo que están impelidos a hablar, por sus propios intereses y por la solución de las grandes diferencias, sino de fórmulas para hacer más seguro aún que este estancamiento, este cese del fuego antes de comenzar las hostilidades, este armisticio pre-guerra, perdurará.

Cada una de las principales potencias ha dicho ya bastante para comprender que ninguna de ellas está dispuesta a buscar los términos que resultan de un acuerdo, y que ninguna de ellas lo espera ni lo desea. De lado del Oeste este punto se hizo meridionalmente obvio durante la visita del Dr. Adenauer a los Estados Unidos. No quiere — y los Estados Unidos tampoco — que el acuerdo de acuerdo con el — negociar en estos momentos por la reunificación de Alemania y por un tratado de paz alemán. No quiere negociar los problemas imponderables de la frontera oriental de Alemania hasta que el ejército alemán se convierta — como se convertirá — en la fuerza europea principal de la zona de la Unión Soviética, por su parte, ha asumido una postura también que, por el presente, elimina la posibilidad de negociaciones genuinas acerca de Alemania. Una cuando nos hagamos de la vista gorda en el referente a la forma indiscreta y provocativa en que el Secretario Dulles sacó a relucir la cuestión vital de los Estados Unidos, la reacción soviética ha sido tan fuerte que los negociadores en estos momentos en cuanto al "statu" militar de los satélites. Esto no quiere decir que, a continuación de su coqueteo con Tito, no hagan ellos

Después, no sería ya necesario que los gobiernos desearan y esperaran obtener, sería mucho mejor que así lo dijeran; sería mucho mejor que lo hicieran evidente, en vez de implícito, de sus políticas actuales. Podrían entonces preocuparse mucho menos de lo que se están preocupando ahora en cuanto a que los pueblos esperen demasiado. Los pueblos sabrán lo que es esperar, que no sería nada trascendental en sí mismo, sino muchas pequeñas cosas que, sumadas, pueden significar mucho.

Y, después, no sería ya necesario que los gobiernos desearan y esperaran obtener, sería mucho mejor que así lo dijeran; sería mucho mejor que lo hicieran evidente, en vez de implícito, de sus políticas actuales. Podrían entonces preocuparse mucho menos de lo que se están preocupando ahora en cuanto a que los pueblos esperen demasiado. Los pueblos sabrán lo que es esperar, que no sería nada trascendental en sí mismo, sino muchas pequeñas cosas que, sumadas, pueden significar mucho.

Después, no sería ya necesario que los gobiernos desearan y esperaran obtener, sería mucho mejor que así lo dijeran; sería mucho mejor que lo hicieran evidente, en vez de implícito, de sus políticas actuales. Podrían entonces preocuparse mucho menos de lo que se están preocupando ahora en cuanto a que los pueblos esperen demasiado. Los pueblos sabrán lo que es esperar, que no sería nada trascendental en sí mismo, sino muchas pequeñas cosas que, sumadas, pueden significar mucho.

Después, no sería ya necesario que los gobiernos desearan y esperaran obtener, sería mucho mejor que así lo dijeran; sería mucho mejor que lo hicieran evidente, en vez de implícito, de sus políticas actuales. Podrían entonces preocuparse mucho menos de lo que se están preocupando ahora en cuanto a que los pueblos esperen demasiado. Los pueblos sabrán lo que es esperar, que no sería nada trascendental en sí mismo, sino muchas pequeñas cosas que, sumadas, pueden significar mucho.

Después, no sería ya necesario que los gobiernos desearan y esperaran obtener, sería mucho mejor que así lo dijeran; sería mucho mejor que lo hicieran evidente, en vez de implícito, de sus políticas actuales. Podrían entonces preocuparse mucho menos de lo que se están preocupando ahora en cuanto a que los pueblos esperen demasiado. Los pueblos sabrán lo que es esperar, que no sería nada trascendental en sí mismo, sino muchas pequeñas cosas que, sumadas, pueden significar mucho.

Después, no sería ya necesario que los gobiernos desearan y esperaran obtener, sería mucho mejor que así lo dijeran; sería mucho mejor que lo hicieran evidente, en vez de implícito, de sus políticas actuales. Podrían entonces preocuparse mucho menos de lo que se están preocupando ahora en cuanto a que los pueblos esperen demasiado. Los pueblos sabrán lo que es esperar, que no sería nada trascendental en sí mismo, sino muchas pequeñas cosas que, sumadas, pueden significar mucho.

## PANORAMA

### Un gesto de Ike

Todo el público hispanoamericano se acuerda de la diferencia de hábitos y la distancia geográfica — esta familiarizada con las costumbres que rigen en la Escuela Militar de West-Point, plantel educativo situado en las márgenes del Hudson. Han abundado las películas destinadas a darnos a conocer las complejas modalidades de esta inmensa usina de caballerosidad y disciplina militar. De sus aulas han salido hombres como el General Lee, Jefe de la Guerra de Secesión; Pershing, héroe de la primera guerra mundial, el propio Franklin D. Roosevelt, el primer presidente de América, el hombre que ganó la última guerra para el mundo democrático. Hemos visto a diferentes actores del cine vistiendo el uniforme de alumnos de West-Point: Errol Flynn, James Cagney, entre ellos.

El día en que el señor Eisenhower, en su calidad de Primer Mandatario norteamericano, hizo entrega de los diplomas a los cadetes recién graduados como oficiales, ocurrió un hecho singular, que abre una nueva perspectiva para el estudio del alma de nuestros vecinos del norte. El Presidente entregó sus diplomas al primer alumno del curso que egresaba del establecimiento, al mejor atleta y al más retrasado de todos, es decir, al que había obtenido un menor número de puntos en los exámenes de graduación. En seguida, el Presidente, después de haberle entregado de los consabidos despachos de oficial, se acercó a él y le dijo: "¡Bienvenido a la vida!"

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

### Un gesto de Ike

Todo el público hispanoamericano se acuerda de la diferencia de hábitos y la distancia geográfica — esta familiarizada con las costumbres que rigen en la Escuela Militar de West-Point, plantel educativo situado en las márgenes del Hudson. Han abundado las películas destinadas a darnos a conocer las complejas modalidades de esta inmensa usina de caballerosidad y disciplina militar. De sus aulas han salido hombres como el General Lee, Jefe de la Guerra de Secesión; Pershing, héroe de la primera guerra mundial, el propio Franklin D. Roosevelt, el primer presidente de América, el hombre que ganó la última guerra para el mundo democrático. Hemos visto a diferentes actores del cine vistiendo el uniforme de alumnos de West-Point: Errol Flynn, James Cagney, entre ellos.

El día en que el señor Eisenhower, en su calidad de Primer Mandatario norteamericano, hizo entrega de los diplomas a los cadetes recién graduados como oficiales, ocurrió un hecho singular, que abre una nueva perspectiva para el estudio del alma de nuestros vecinos del norte. El Presidente entregó sus diplomas al primer alumno del curso que egresaba del establecimiento, al mejor atleta y al más retrasado de todos, es decir, al que había obtenido un menor número de puntos en los exámenes de graduación. En seguida, el Presidente, después de haberle entregado de los consabidos despachos de oficial, se acercó a él y le dijo: "¡Bienvenido a la vida!"

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

### Un gesto de Ike

Todo el público hispanoamericano se acuerda de la diferencia de hábitos y la distancia geográfica — esta familiarizada con las costumbres que rigen en la Escuela Militar de West-Point, plantel educativo situado en las márgenes del Hudson. Han abundado las películas destinadas a darnos a conocer las complejas modalidades de esta inmensa usina de caballerosidad y disciplina militar. De sus aulas han salido hombres como el General Lee, Jefe de la Guerra de Secesión; Pershing, héroe de la primera guerra mundial, el propio Franklin D. Roosevelt, el primer presidente de América, el hombre que ganó la última guerra para el mundo democrático. Hemos visto a diferentes actores del cine vistiendo el uniforme de alumnos de West-Point: Errol Flynn, James Cagney, entre ellos.

El día en que el señor Eisenhower, en su calidad de Primer Mandatario norteamericano, hizo entrega de los diplomas a los cadetes recién graduados como oficiales, ocurrió un hecho singular, que abre una nueva perspectiva para el estudio del alma de nuestros vecinos del norte. El Presidente entregó sus diplomas al primer alumno del curso que egresaba del establecimiento, al mejor atleta y al más retrasado de todos, es decir, al que había obtenido un menor número de puntos en los exámenes de graduación. En seguida, el Presidente, después de haberle entregado de los consabidos despachos de oficial, se acercó a él y le dijo: "¡Bienvenido a la vida!"

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.

Siempre en los cursos sucede igual. Siempre hay un alumno que toma la delantera y otro que, a pesar de la razón, se queda rezagado, ocupando el último lugar. En la vida, queridos, que no, a pesar de mucha dosis de buena voluntad que todos pongamos, no ocurre en el misterio.



UNA INICIATIVA PARTICULAR, QUE COOPERA EFICAZMENTE CON  
EL ESTADO PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA HABITACIONAL  
CHILENO.

CASI ESQ. HUERFANOS FONQ 81529











## SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

### Mercados del cobre de Europa y USA bajo influencias adversas

LONDRES, 25. — (UP). — Por Laurence Meredith. — Esta semana, los precios del cobre en la lonja local de metales, declinaron del precio de apertura de 330 1/2 libras esterlinas la tonelada, cotizado el lunes pasado a 328 1/2 libras.

El cobre para entrega a 90 días abrió la semana muy sostenido, a 338 libras esterlinas, y cerró, el viernes, a 322 1/2 libras.

La empresa de metales, Henry Goldiner, informó que los compradores de Gran Bretaña y del continente europeo se están reavivando, mostrando poca inclinación a comprar nuevos compromisos.

Otra causa de esa situación es que Gran Bretaña está iniciando el período de feriado en que la demanda industrial, y, por ende, la demanda de cobre, disminuye algo.

A pesar de ese estado local de cosas, los círculos de la industria del cobre dicen que la posición mundial es muy firme, si se hace caso omiso de las enormes cantidades del metal acumuladas como existencias.

Almuerzo de Chile y Rodheia. — Durante mayo se registró otra declinación de las importaciones de cobre por el Reino Unido, pues fueron solo de 21.749 toneladas en comparación con las 25.629 que importó en abril. De ese total, 12.786 toneladas eran de cobre electrolítico, y 7.428 toneladas de "blister". La merma se debió, principalmente, a una reducción de las importaciones de cobre chileno, que de 4.281 toneladas, en abril, bajaron a 2.572 toneladas en mayo, y el cobre de Rodheia del Norte que declinaron de 10.420 toneladas a 9.519.

## UN CONCORDATO CON LA REP. ARGENTINA CREE POSIBLE EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 25. (UP). — Fuentes vaticanas dijeron esta noche, que hay "bastante buenas esperanzas" de que se logre un concordato entre la Iglesia y el Estado, en Argentina.

Las fuentes mencionadas hicieron este comentario en relación con los despachos de Buenos Aires, en el sentido de que el Cancelliere Romano discutirá un posible concordato entre la Argentina y el Vaticano, con el Nuncio Apostólico en ese país, Monsiñor Mario Zanin.

Estas fuentes autorizadas dijeron que un concordato no parece posible en estos momentos, señalando que Argentina y la Santa Sede, han tratado sin éxito, por espacio de 101 años, desde 1854, de llegar a un entendimiento a este respecto.

Sin embargo, las fuentes mencionadas dijeron que hay esperanzas de llegar a un "modus vivendi", es decir, a un acuerdo para que la Iglesia y el Estado, puedan vivir sin estorbarse en Argentina.

Un concordato podría venir más tarde, siempre según estas fuentes, pero no será posible concertarlo mientras no se hayan satisfecho dos condiciones:

1. — Que haya una absoluta paz religiosa.

2. — Que no haya peligro alguno de viraje, una vez firmado el concordato.

A pesar de que la Iglesia ha exclamado al Presidente Juan D. Perón y a otros altos funcionarios argentinos, la Santa Sede se ha mantenido firme en sus esperanzas de llegar eventualmente a un acuerdo con el Gobierno argentino, para mantener la paz religiosa en ese país.

## Titulos chilenos en la Bolsa de Londres

LONDRES, 25 (UP). — Las emisiones chilenas estuvieron muy activas en la semana que termina, pero donde experimentaron cambios, éstos fueron de baja.

Las acciones del Ferrocarril de Antofagasta continuaron perdiendo terreno a través de la semana, y finalmente cerraron las ordinarias con 98,5, bajando a 11 3/4, y las preferidas, con una baja de dos puntos, a 59 1/2 libras esterlinas.

Las salitreras Anglo-Lautau estuvieron débiles, perdiendo 3 chelines, para quedar en 80 chelines. Todas las demás acciones estuvieron inactivas y no variaron.

Los bonos del Gobierno chileno se mostraron bastante firmes y cerraron la semana con 34 de alza, a 35 1/4 libras esterlinas.

## AMERICA LATINA

SAN SALVADOR, 25 (UP). — El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Azúcar Chávez, hijo, regresó de Guatemala, donde obtuvo del Presidente Carlos Castillo Armas, un préstamo de cereales que se devolverá cuando lleguen al país los que se piden en el FF. III.

Aldo Chávez fue a Guatemala exclusivamente para tratar de obtener ese préstamo.

Después de su llegada se reunieron en el Ministerio del Interior los gobernadores de todos los departamentos para informar sobre las necesidades que cada uno tiene de cereales a fin de repartir entre los agricultores los que lleguen de Guatemala.

BOGOTÁ, 25 (UP). — El Brigadier General Alfredo Duarte Blum, Comandante General de las Fuerzas Armadas de Colombia, preside una delegación militar que visitará a Venezuela la semana próxima, para asistir a los actos conmemorativos de la proclamación de la Independencia de 1811.

BOGOTÁ, 25 (UP). — La prensa colombiana destaca informaciones sobre la instalación del Instituto Colombiano-Chileno que se realizó en Santiago, el miércoles pasado. Se da especial relieve al hecho de que el Presidente de Colombia, Teniente General Gustavo Rojas Pinilla, hubiese sido nombrado presidente honorario del Instituto.

BOGOTÁ, 25 (UP). — Con el refuerzo de aviones adquiridos de la Compañía Real Holandesa de Aviación (KLM), iniciará el primer día de julio su servicio de pasajeros la Empresa "Sociedad Aeronáutica Medellín, S. A." (SAM).

ROSARIO, 25 (UP). — Un tren embistió en un paso a nivel a un carro de hombres, que marchaba a toda velocidad a apagar un incendio. Hubo cinco heridos, y fue necesario despachar a otra dotación.

BUENOS AIRES, 25 (UP). — Al cumplirse mañana un nuevo mes desde la muerte de la señora Eva Perón, el Partido Peronista Feminino hará depositar una paloma de flores ante el busto que la recuerda en la sede de la C. G. T. Con varios actos será celebrado mañana el séptimo aniversario de la creación de la Fundación Eva Perón.

BUENOS AIRES, 25 (UP). — Reabrió nuevamente sus puertas la Exposición de Industria Soviética, que había cerrado el 16 con motivo de la revuelta. Según las autoridades rusas, más de 1.700.000 personas han visitado la exhibición en el primer mes de su funcionamiento.

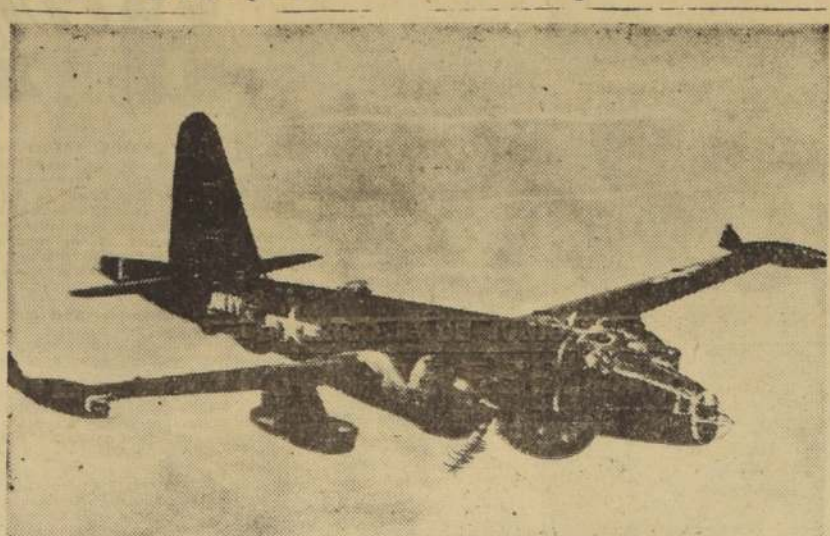
BUENOS AIRES, 25 (UP). — Representantes de firmas alemanas ofrecieron al Gobierno argentino la financiación de los planes siderúrgicos, de energía y de transporte.

RIO DE JANEIRO, 25 (UP). — El coronel Arthur Levy, presidente de la "Petrobras" (Monopolio de Petróleo del Estado) declaró que "dentro de unos pocos días" se cometerá a prueba, haciendo fluir durante 24 horas diarias, el primer pozo de la "Petrobras" en el Amazonas.

En diversos estilos, enchapados en nogal, caoba, en placas, etc. Tipo especial para departamento. Muebles sueltos.

FACILIDADES DE PAGO

NICANOR MARTICORENA P. Moneda 778, esquina de San Antonio



WHITEFIELD, Estado de Nueva Hampshire. — En Whitefield, en el sexto día de la ira presidencial, un funcionario de la Casa Blanca anunció que los buques de patrulla norteamericanos "Neptune" (del modelo que aparece en la fotografía), mientras realizaban un vuelo de rutina sobre el Estrecho de Bering. Siete de los 11 tripulantes resultaron heridos al efectuar el "Neptune" un aterrizaje de emergencia en la isla de San Lorenzo, a 65 kilómetros de la costa de Siberia. La Casa Blanca ha calificado el ataque de "inexplicable e injustificado". (Radiofotografía de la UNITED PRESS).

## Normal funcionamiento de las reparticiones gubernamentales argentinas a partir de mañana

BUENOS AIRES, 25. — (U. P.). — Desde el lunes funcionarán normalmente en la Casa de Gobierno todas las dependencias de la secretaría del Poder Ejecutivo en asuntos políticos, actualmente en forma temporal acomodados en otros edificios.

El Secretario de Asuntos Políticos, contralmirante en retiro Alberto Teisire, y las secciones a su cargo, cumplirán desde el lunes sus tareas habituales en la Casa Rosada.

El Presidente Juan Perón se halla ocupado en la reorganización de su Gabinete.

Hasta ahora no existe indicación concreta acerca de cuáles de los Ministros actuales retendrán sus cargos en el nuevo Gobierno reorganizado. Pero los observadores afirman que los cambios con mayor probabilidad se realizarán en los Ministerios del Interior, Aviación, Educación, Comunicaciones y Agricultura.

El Ministro del Interior es responsable de la seguridad interna del país. Desde 1946 ese cargo ha sido desempeñado por Angel C. Borlenghi.

Los 16 Ministros del Gabinete y otros altos funcionarios gubernamentales, presentaron su renuncia.

LA PAZ, 25 (UP). — La Compañía de Acero del Pacífico, de Chile, aceptó en principio ampliar, a partir de agosto próximo, el convenio de trueque de hierro chileno por gasolina boliviana, según dijo el gerente de Yacimientos Petroleros Bolivianos, Eduardo Hinojosa, al regresar hoy de Santiago de Chile.

Hinojosa dijo que, en virtud del nuevo convenio, Bolivia exportará a Arica un máximo de 1.500.000 litros mensuales de gasolina, en un monto de 1.500 toneladas.

El convenio chileno-boliviano que expiraba en octubre ha sido extendido hasta diciembre, para que los nuevos convenios se cumplan de enero a diciembre de 1956, dijo.

Añadió que, a partir del 15 de julio, Bolivia enviará petróleo a la Argentina por el oleoducto Camiri-Yacubita.

## Se ampliará trueque de acero chileno por gasolina de Bolivia

LA PAZ, 25 (UP). — La Compañía de Acero del Pacífico, de Chile, aceptó en principio ampliar, a partir de agosto próximo, el convenio de trueque de hierro chileno por gasolina boliviana, según dijo el gerente de Yacimientos Petroleros Bolivianos, Eduardo Hinojosa, al regresar hoy de Santiago de Chile.

Hinojosa dijo que, en virtud del nuevo convenio, Bolivia exportará a Arica un máximo de 1.500.000 litros mensuales de gasolina, en un monto de 1.500 toneladas.

El convenio chileno-boliviano que expiraba en octubre ha sido extendido hasta diciembre, para que los nuevos convenios se cumplan de enero a diciembre de 1956, dijo.

Añadió que, a partir del 15 de julio, Bolivia enviará petróleo a la Argentina por el oleoducto Camiri-Yacubita.

## LA INTENSA BATIDA DE LOS FRANCESES CONTRA TERRORISTAS DE ARGEL

ARGEL, 25 (UP). — Miles de soldados y gendarmes franceses iniciaron hoy una gran batalla contra los terroristas argelinos, y a la vez, las autoridades informaron haber confiscado centenares de anillos que los rebeldes usaban como pasapases.

Las tropas allanaron docenas de nuevas aldeas de la región de Constantine, donde destruyeron varios depósitos secretos de armas. El remanente de Philippeville, los Alcaldes franceses dieron a la publicidad una declaración, por la que piden que se prohíba la existencia del Partido Comunista, y dicen a la vez: "Ya no tenemos confianza en el Gobierno de París ni en el Gobernador."

La policía anunció haber hallado cientos de anillos de metal liviano, envueltos en pañuelos, en las calles por donde los rebeldes se han impuesto a las tropas francesas, mientras buscaban un escondite nacionalista, hallaron el cuerpo decapitado y muy mutilado de Sandi Amar, un joven cabo de la policía que dirigió el ataque del 10 de noviembre al cuartel de Gendarmería de Khenchela. Se cree que Amar fue asesinado por otros terroristas. En Argel, la policía detuvo a 40 personas, entre las cuales están los dos dueños de una fábrica clandestina de explosivos.

## Petición del legislador demócrata Anfuso al Presidente Eisenhower

WASHINGTON, 25 (UP). — El representante demócrata Vito L. Anfuso pidió hoy al Presidente Eisenhower que el Gobierno norteamericano "haga las necesarias representaciones al Gobierno argentino con respecto al maltrato y persecución de los católicos y de la Iglesia Católica en ese país".

En una carta enviada al Presidente, Anfuso pidió también que los Estados Unidos reanuden, hasta que se aclare la situación, el préstamo de millones de dólares concedido por el Banco de Exportación e Importación a la Argentina para la instalación de una planta siderúrgica en aquel país.

El representante demócrata propuso, igualmente, que el Presidente Eisenhower establezca de inmediato relaciones diplomáticas con el Vaticano, como gesto de amistad hacia la Iglesia Católica.

La carta de Anfuso dice parcialmente:

"La situación en Argentina me tiene muy preocupado, no tanto por el aspecto político de la situación, como por los elementos religiosos y morales en juego. Me encuentro particularmente angustiado por los ataques del régimen de Perón contra la Iglesia Católica y por la persecución que practica ese régimen contra clérigos, maestros, monjes y laicos católicos."

"No tengo necesidad de entrar en una exposición extensa de la persecución religiosa en Argentina."

En una carta enviada al Presidente, Anfuso pidió también que los Estados Unidos reanuden, hasta que se aclare la situación, el préstamo de millones de dólares concedido por el Banco de Exportación e Importación a la Argentina para la instalación de una planta siderúrgica en aquel país.

El representante demócrata propuso, igualmente, que el Presidente Eisenhower establezca de inmediato relaciones diplomáticas con el Vaticano, como gesto de amistad hacia la Iglesia Católica.

La carta de Anfuso dice parcialmente:

"La situación en Argentina me tiene muy preocupado, no tanto por el aspecto político de la situación, como por los elementos religiosos y morales en juego. Me encuentro particularmente angustiado por los ataques del régimen de Perón contra la Iglesia Católica y por la persecución que practica ese régimen contra clérigos, maestros, monjes y laicos católicos."

"No tengo necesidad de entrar en una exposición extensa de la persecución religiosa en Argentina."

En una carta enviada al Presidente, Anfuso pidió también que los Estados Unidos reanuden, hasta que se aclare la situación, el préstamo de millones de dólares concedido por el Banco de Exportación e Importación a la Argentina para la instalación de una planta siderúrgica en aquel país.

El representante demócrata propuso, igualmente, que el Presidente Eisenhower establezca de inmediato relaciones diplomáticas con el Vaticano, como gesto de amistad hacia la Iglesia Católica.

La carta de Anfuso dice parcialmente:

"La situación en Argentina me tiene muy preocupado, no tanto por el aspecto político de la situación, como por los elementos religiosos y morales en juego. Me encuentro particularmente angustiado por los ataques del régimen de Perón contra la Iglesia Católica y por la persecución que practica ese régimen contra clérigos, maestros, monjes y laicos católicos."

"No tengo necesidad de entrar en una exposición extensa de la persecución religiosa en Argentina."

En una carta enviada al Presidente, Anfuso pidió también que los Estados Unidos reanuden, hasta que se aclare la situación, el préstamo de millones de dólares concedido por el Banco de Exportación e Importación a la Argentina para la instalación de una planta siderúrgica en aquel país.

El representante demócrata propuso, igualmente, que el Presidente Eisenhower establezca de inmediato relaciones diplomáticas con el Vaticano, como gesto de amistad hacia la Iglesia Católica.

La carta de Anfuso dice parcialmente:

"La situación en Argentina me tiene muy preocupado, no tanto por el aspecto político de la situación, como por los elementos religiosos y morales en juego. Me encuentro particularmente angustiado por los ataques del régimen de Perón contra la Iglesia Católica y por la persecución que practica ese régimen contra clérigos, maestros, monjes y laicos católicos."

"No tengo necesidad de entrar en una exposición extensa de la persecución religiosa en Argentina."

En una carta enviada al Presidente, Anfuso pidió también que los Estados Unidos reanuden, hasta que se aclare la situación, el préstamo de millones de dólares concedido por el Banco de Exportación e Importación a la Argentina para la instalación de una planta siderúrgica en aquel país.

El representante demócrata propuso, igualmente, que el Presidente Eisenhower establezca de inmediato relaciones diplomáticas con el Vaticano, como gesto de amistad hacia la Iglesia Católica.

La carta de Anfuso dice parcialmente:

"La situación en Argentina me tiene muy preocupado, no tanto por el aspecto político de la situación, como por los elementos religiosos y morales en juego. Me encuentro particularmente angustiado por los ataques del régimen de Perón contra la Iglesia Católica y por la persecución que practica ese régimen contra clérigos, maestros, monjes y laicos católicos."

"No tengo necesidad de entrar en una exposición extensa de la persecución religiosa en Argentina."

En una carta enviada al Presidente, Anfuso pidió también que los Estados Unidos reanuden, hasta que se aclare la situación, el préstamo de millones de dólares concedido por el Banco de Exportación e Importación a la Argentina para la instalación de una planta siderúrgica en aquel país.

El representante demócrata propuso, igualmente, que el Presidente Eisenhower establezca de inmediato relaciones diplomáticas con el Vaticano, como gesto de amistad hacia la Iglesia Católica.

La carta de Anfuso dice parcialmente:

"La situación en Argentina me tiene muy preocupado, no tanto por el aspecto político de la situación, como por los elementos religiosos y morales en juego. Me encuentro particularmente angustiado por los ataques del régimen de Perón contra la Iglesia Católica y por la persecución que practica ese régimen contra clérigos, maestros, monjes y laicos católicos."

"No tengo necesidad de entrar en una exposición extensa de la persecución religiosa en Argentina."

En una carta enviada al Presidente, Anfuso pidió también que los Estados Unidos reanuden, hasta que se aclare la situación, el préstamo de millones de dólares concedido por el Banco de Exportación e Importación a la Argentina para la instalación de una planta siderúrgica en aquel país.

El representante demócrata propuso, igualmente, que el Presidente Eisenhower establezca de inmediato relaciones diplomáticas con el Vaticano, como gesto de amistad hacia la Iglesia Católica.

La carta de Anfuso dice parcialmente:

"La situación en Argentina me tiene muy preocupado, no tanto por el aspecto político de la situación, como por los elementos religiosos y morales en juego. Me encuentro particularmente angustiado por los ataques del régimen de Perón contra la Iglesia Católica y por la persecución que practica ese régimen contra clérigos, maestros, monjes y laicos católicos."

"No tengo necesidad de entrar en una exposición extensa de la persecución religiosa en Argentina."

## La URSS da excusas y pagará indemnización por derribo de avión

SAN FRANCISCO, 25. — (UP). — El Cancelliere soviético, Vyacheslav M. Molotov, informó hoy al Secretario de Estado John Foster Dulles que el Gobierno soviético lamenta la muerte de un avión norteamericano sobre la Isla de los Estados, el 22 de junio, y ofreció pagar la mitad de los daños ocasionados.

En una declaración hecha después de una entrevista de última hora entre Molotov y Dulles a la caída de la tarde, Vyacheslav M. Molotov manifestó que "aunque desafortunadamente, la oferta en general no llegaba a la que el Gobierno soviético esperaba en vista de la información recibida".

El Cancelliere soviético se puso en comunicación con el Presidente Eisenhower, y expresó su preocupación por el caso con el Primer Mandatario en Washington el lunes próximo.

La declaración del Departamento de Estado dice que el Gobierno soviético informó que el avión norteamericano se estrelló en las montañas de la Isla de los Estados, obligando a que, no obstante, según dice la declaración, los rusos consideraron que las condiciones atmosféricas facilitaban la posibilidad de un error de uno de los grupos de la posición exacta del avión en el momento del accidente.

El Secretario de Estado acababa de salir de la oficina de la residencia del Marqués de La Pita, uno de los kilómetros al norte de San Francisco, cuando recibió una llamada telefónica informándole que Molotov deseaba conferenciar con el Dulles. El Secretario de Estado se puso en contacto con el Hotel Mark Hopkins, y cubrió la distancia en su vehículo, con escolta especial, en una hora y cinco minutos, llegando al Hotel a las 4.50, diez minutos antes de la reunión.

En el Hotel le esperaba Charles E. Bohlen, Embajador de Estados Unidos en Rusia. Con toda puntualidad a las 5.30, el Cancelliere soviético, Vyacheslav M. Molotov, se reunió con el Secretario de Estado, John Foster Dulles, y un intérprete, inmediatamente Molotov y sus acompañantes se dirigieron a la estación ferroviaria para tomar el tren que ha de conducirlos a Nueva York. El tren salió con siete minutos de retraso esperando a los funcionarios rusos.

## "SEMANA DE VIOLENCIA" DE LOS NACIONALISTAS DE LA ISLA DE CHIPRE

NICOSIA (Chipre), 25. — (UP). — Terroristas empujados, que persiguen la expulsión de Gran Bretaña de esta estratégica base del Mediterráneo, asaltaron hoy una estación de policía con un tiro, a pesar de la guardia de soldados británicos y policía que se les opuso, que fue la más fuerte jamás montada en esta isla.

No se han facilitado informes sobre bajas ocurridas.

Se cree que el atentado fue cometido en represalia por la detención de cinco hombres en la vecina localidad de Paphos, en una balda domiciliar efectuada anoche.

En Chipre hay ahora decenas de docenas de miles de soldados británicos, y fuertes destacamentos aéreos y navales en las cercanías de la Zona del Canal de Suez a consecuencia del acuerdo con el Gobierno egipcio.

El cuartel general del Ejército de Levante aprovechó las tropas, reforzadas por tropas de guerra, para montar patrullas en las zonas amenazadas, a pesar de lo cual todavía los nacionalistas pudieron llevar a cabo el atentado de anoche.

## NUMEROSAS VICTIMAS A CAUSA DE CATASTROFES DE AERONAUTICA, A YER

LIMBURGO, Alemania, 25. — (UP). — Un piloto británico pereció ayer cerca de esta ciudad en el primer accidente fatal ocurrido en las maniobras aéreas denominadas "Blanche", que realizan las fuerzas de la Organización del Atlántico Norte con la participación de 360 aviones.

NAPOLES, 25. — (UP). — Dos aviones "Vampire" a chorro de la Fuerza Aérea italiana chocaron hoy, en el aire, frente a la península de Sorrento, al sur de Nápoles, y cayeron al mar.

Ambos pilotos saltaron en paracaídas. Uno de ellos fue rescatado de las aguas.

En un accidente aéreo ocurrido en la 71a escuadrilla, con base en el aeródromo de Capodichino, se unieron a los aparatos ita-

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## Señora ROSALIA OTAROLA DE OSORIO

(Q. E. P. D.)

En un día como hoy, nos diste el golpe más grande de nuestra vida, al dejarnos para siempre.

Tu alma generosa y sincera dejó el recuerdo inextinguible de tu personalidad, que nos quedará siempre en el corazón.

Fuiste una esposa amante, una madre ejemplar, gran amiga de los tuyos, gracias a tu exquisita bondad, a tu espíritu de comprensión y a quienes tuvieron la suerte de conocerte.

Al cumplirse ocho años de tu partida, elevamos una oración, pidiendo un descanso eterno para tu alma.

Por eso que, en la misa que se celebrará mañana, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas.

Tu esposo e hijos

## FUNERALES La Central

San Antonio 449 TELEFONO 2358

San Diego 2301 TELEFONO 54079

Servicios eficientes y económicos

Consúltanos cuando los necesite



SERVICIOS CABLES AFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

**Panorama del MUNDO**

WASHINGTON, 23 (UP). — El padre jesuita Lucio Camacho, el domingo próximo, en una misa para el personal de la Embajada del Brasil y amigos de la ciudad de Nueva York, dio un sermón en el que se refirió a la Sociedad de las Naciones. El Sr. Camacho, quien es profesor de la Universidad de Columbia, dijo que la resolución obligatoria que muchos países de importación fuesen comprados directamente a los productores.

PARIS, 23 (UP). — La decimo-tercera reunión anual de la Comisión Permanente de la Conferencia Internacional del Algodón, prevista para el día 23 de junio, se celebró en la ciudad de París. En la reunión se trataron los precios y el futuro del algodón.

PARIS, 23 (UP). — Hoy partió en un avión de la Compañía Argentina de Líneas Aéreas, la señora María de la Cruz, esposa del Sr. de la Cruz, quien viajaba en un avión de la Compañía Argentina de Líneas Aéreas.

BRUSSELS, 23 (UP). — La señora María Delgado de Odría, esposa del Sr. Odría, viajó hoy en un avión de la Compañía Argentina de Líneas Aéreas.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

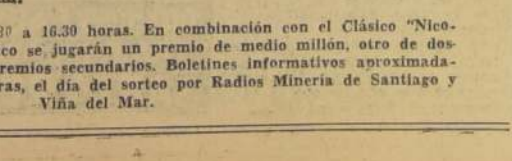
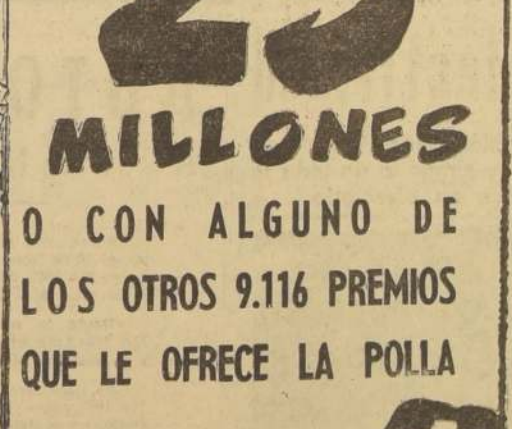
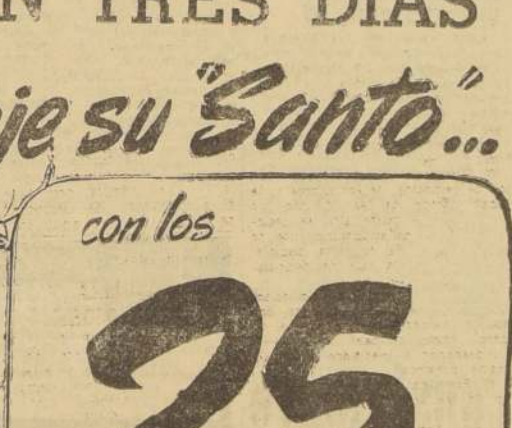
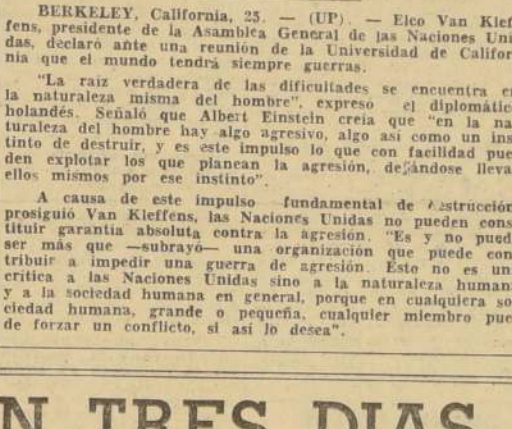
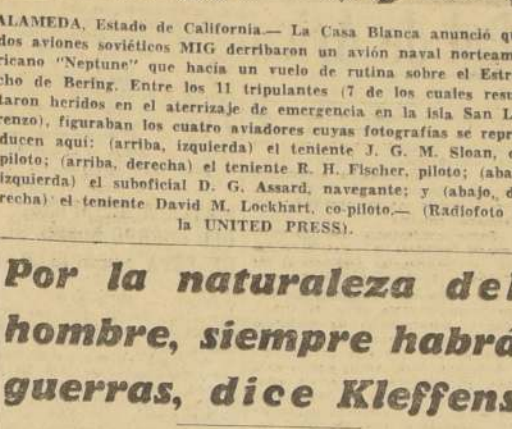
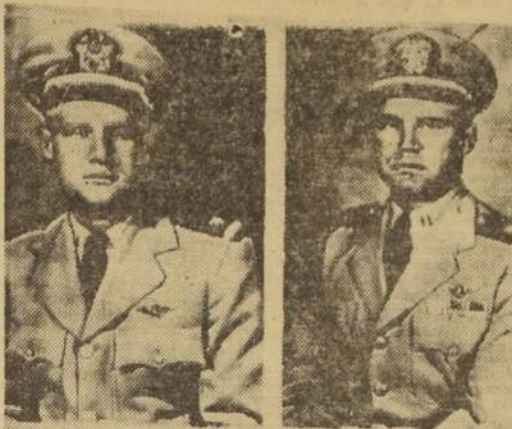
CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UP). — El Papa Pío XII nombró hoy al Sr. Antonio López de Letona, obispo de la Diócesis mexicana de Toluca.



**Ataque a avión de USA pone en tela de juicio sinceridad rusa**

WASHINGTON, 23.— (UP).— Funcionarios del Gobierno y parlamentarios norteamericanos afirman que el ataque ruso contra un avión de los Estados Unidos frente a Alaska plantea un grave interrogante respecto a la sinceridad de los rusos en las negociaciones de paz.

En círculos diplomáticos se niegan a hacer conjeturas con respecto al efecto que el incidente podría tener en la próxima Conferencia Cuadrilateral de los Jefes de Gobierno de las grandes potencias. No obstante, advierten que es posible que se tenga un indicio cierto en tal sentido al conocerse la respuesta rusa a la protesta hecha por el Secretario de Estado, John Foster Dulles, al ministro de Relaciones Exteriores soviético, V. M. Molotov.

A LA ESPERA DE RESPUESTA RUSA.— Afirman los funcionarios que al la respuesta soviética se conciliaría en lugar de tener las habituales contrariedades culpando a los Estados Unidos por el incidente, es posible que éste no tenga efecto alguno sobre la reunión cuadrilateral.

Molotov dijo a Dulles que haría una investigación — se supone que enviando un mensaje al Kremlin para conocer el punto de vista soviético sobre el incidente — e informaría inmediatamente a Dulles.

El avión, un "Neptune" de la Marina norteamericana, fue atacado mientras realizaba un vuelo de patrulla frente a Alaska. El piloto, el teniente J. G. M. Sloan, colisionó; (arriba, derecha) el teniente R. H. Fischer, piloto; (abajo, izquierda) el suboficial D. G. Assard, navegante; y (abajo, derecha) el teniente David M. Lockhart, co-piloto. (Radiofoto de la UNITED PRESS).

ALAMEDA, Estado de California.— La Casa Blanca anunció que dos aviones soviéticos MIG derribaron un avión naval norteamericano "Neptune" que hacía un vuelo de rutina sobre el Estrecho de Bering. Entre los 11 tripulantes (7 de los cuales resultaron heridos en el aterrizaje de emergencia en la isla San Lorenzo), figuraban los cuatro aviadores cuyas fotografías se reproducen aquí: (arriba, izquierda) el teniente J. G. M. Sloan, colisionó; (arriba, derecha) el teniente R. H. Fischer, piloto; (abajo, izquierda) el suboficial D. G. Assard, navegante; y (abajo, derecha) el teniente David M. Lockhart, co-piloto. (Radiofoto de la UNITED PRESS).

NO HUBO PROVOCACION.— ANCHORAGE, Alaska, 23.— (UP).— El avión naval de bombardeo "Neptune", abatido por aparatos de casa "MIG" soviéticos sobre el estrecho de Bering el 22 de junio, se hallaba sobre aguas internacionales y no volaba hacia territorio soviético cuando fue atacado, declaró hoy el teniente general Joseph H. Atkinson, comandante en jefe de las fuerzas militares norteamericanas en Alaska.

El avión de la Marina norteamericana, aseguró "no cometió acto alguno de provocación ni su tripulación realizó ninguna tentativa hostil. El avión "Neptune" no contestó al fuego de los "MIG".

En mi opinión el ataque es completamente injustificado. Los vuelos de patrulla sobre aguas internacionales continuaron", declaró Atkinson.

LOS SIETE TRIPULANTES HERIDOS.— El comandante de Alaska manifestó que ha habido cuatro tripulantes del avión que fueron heridos cuando el bombardero se estrelló al aterrizar y se incendió en la isla de San Lorenzo, y que ahora se encuentran en el Hospital de Elmendorf, cerca de Anchorage. Los cuatro tripulantes que resultaron ilesos han vuelto ya a la estación naval de Kodiak.

Varios de los hombres padecen dolorosas quemaduras. No obstante — declaró Atkinson — ninguno de ellos se encuentra grave. Tres de los tripulantes fueron heridos levemente por fragmentos de granadas de los cañones de los "MIG".

Los fragmentos han sido ya extraídos y los hombres descansan con comodidad", agregó. Según Atkinson, el ataque terminó completamente por sorpresa a la tripulación del "Neptune".

Los hombres no tenían razón alguna para creer que se dispararía sobre ellos", terminó.

OPINA UN SENADOR.— WASHINGTON, 23.— (UP).— El líder del bloque senatorial republicano William F. Knowland se declaró hoy convencido de que el ataque ruso a un avión patrullero norteamericano en el mar de Bering fue "deliberado" y resultado de la acción de "pilotos comunistas impacientes con el status".

Knowland dijo a los periodistas que no sabía cuál fue el propósito de este ataque, pero que consideraba que ha habido una "extraña coincidencia" entre este último ataque y las actuales negociaciones internacionales en curso, señalando que también los ataques anteriores han coincidido con otras negociaciones del mismo tipo.

Me parece que nos han dado a entender claramente que esta nueva política soviética, en vez de ser una guerra fría, va a ser una paz caliente", dijo.

**CON GRANDES MUESTRAS DE SIMPATIA NORUEGOS ACOGEN A ISABEL II**

OSLO, 23.— (UP).— Un cielo claro y despejado y una brisa ligera reemplazaron hoy a la lluvia que recibió ayer a la Reina Isabel II a su llegada a Noruega en visita oficial.

A pesar del mal tiempo que reinaba ayer al arribar del "yate real" "Britannia", el entusiasmo de la multitud por dar la bienvenida a la Soberana británica no se vio disminuido. Miles de noruegueses se reunieron para ofrecerle una de las más grandes ovaciones que haya recibido dignatario extranjero alguno de visita en el país. El Rey Haakon se hallaba de pie en el muelle de honor para recibir a la Reina y su esposo, el Duque de Edimburgo al desembarcar del yate real.

**Regalos**

DE CALIDAD QUE PROPORCIONA HALAGOS AL QUE LO RECIBE Y SATISFACCION AL QUE LO OBSEQUIA



**Por la naturaleza del hombre, siempre habrá guerras, dice Kleffens**

BERKELEY, California, 23.— (UP).— El Sr. Van Kleffens, presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, declaró ante una reunión de la Universidad de California que el mundo tendrá siempre guerras.

"La raíz verdadera de las dificultades se encuentra en la naturaleza misma del hombre", expresó el diplomático holandés. Señaló que Albert Einstein creía que "en la naturaleza del hombre hay algo agresivo, algo así como un instinto de destruir, y es este impulso lo que con facilidad puede explotar los que planean la agresión, dejándose llevar ellos mismos por ese instinto".

A causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

La causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

La causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

La causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

La causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

La causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

La causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

La causa de este impulso fundamental de destrucción, prosiguió Van Kleffens, las Naciones Unidas no pueden constituir garantía absoluta contra la agresión. "Es y no puede ser más que —aunado— una organización que puede contribuir a impedir una guerra de agresión. Esto no es una crítica a las Naciones Unidas sino a la naturaleza humana y a la sociedad humana en general, porque en cualquiera sociedad humana, grande o pequeña, cualquier miembro puede forzar un conflicto, si así lo desea".

**FALTAN TRES DIAS**

**Festeje su "Santo"...**



con los **25 MILLONES** O CON ALGUNO DE LOS OTROS 9.116 PREMIOS QUE LE OFRECE LA POLLA

ENTERO \$ 2.000.— VIG. ... \$ 100.— JUNIO 29

**Pólia**

LOS PREMIOS MAYORES SON SIN COMBINACION CON LA CARRERA











# Soborno en París: descalificaron al Red Star



PARIS, 25 (UP).— Hoy estalló en Francia el primer escándalo del fútbol profesional en 20 años, con la descalificación del club "Red Star", de París, de la primera división, por ofrecer "gratificaciones" a jugadores de equipos rivales.

"Red Star" se clasificó segundo en el campeonato de este año de la segunda división, y por esta razón normalmente hubiera ascendido a la primera en la temporada próxima.

El Comité Ejecutivo de la Federación Francesa de Fútbol tomó anoche el acuerdo de descalificar al "Red Star", y dio instrucciones al presidente del grupo profesional de la Federación, Paul Nicholas, para que verifique una encuesta minuciosa sobre las "gratificaciones".

El presidente del "Red Star" declaró que no tenía conocimiento de las "gratificaciones", y dijo con desaliento que toda su labor con el club se había venido abajo, y que probablemente dimita su cargo. Llegó hasta hablar de retirarse al club completamente del fútbol profesional.

Si el club sigue en las filas profesionales, tendrá que continuar en la segunda división. Al final de todas las temporadas, los dos primeros clasificados de la segunda división ascenden automáticamente a la primera, de la cual descienden los dos últimos.

Fuentes informadas dijeron que las investigaciones preliminares, corroboradas con chequeos abonados y confesiones, demuestran que ciertos directivos del "Red Star" ofrecieron gratificaciones a jugadores de equipos que jugaban contra los principales rivales del "Red Star" en la pugna por el ascenso a la primera división, para estimularlos a hacer el máximo esfuerzo en derrotarlos.

El último escándalo de esta naturaleza en el fútbol francés se produjo en 1933, año siguiente a la iniciación del asunto. El club "Antibes" fue descalificado por intentar sobornar a los jugadores del Lille.

"Nuestro club —dijo Zenatti— no necesitaba recurrir a tal cosa para pasar a la primera división. Es probable que todo esto haya sido hecho innecesariamente. Todavía no he tomado una decisión, pero parece imposible que yo pueda seguir en la presidencia del club. He hecho grandes sacrificios por hacer del "Red Star" un gran equipo. Todo ha sido destruido en un momento... El fútbol se ha acabado para mí."

## IBERIA EN CALERA

En el mejor partido que ofrece para hoy el fútbol de Ascenso. Puede caer el invicto y puntero cuadro azulgrana. Un match que parece será de pocos goles: San Luis con Maestranza Central. El campeonato entra a su tercera fecha con cuatro encuentros.

Cuatro encuentros de interés, entre los que sobresalen, el que sostendrán en La Calera, los conjuntos de Iberia y Unión Calera, y el que animarán, en San Bernardo, los equipos de San Luis y Maestranza Central, se cumplirán esta tarde, por la tercera fecha del Campeonato de la División de Ascenso del fútbol profesional.

Por orden de importancia, el de mayor arrastre y jerarquía es el que tendrán a su cargo Iberia, actual puntero de la competencia, —puesto que comparte con Transandino— con Unión La Calera. El cuadro calerano, actuando en su cancha, con su público y en su ambiente, se esforzará por bajar de su pedestal de invicto a los caleses, en tanto que estos últimos tratarán de seguir la racha de triunfos en canchas foráneas, y de mantener su situación de privilegio en el torneo.

La programación completa para hoy, es la siguiente:

**ESTADIO MUNICIPAL DE LA CALERA.** — 15.30 horas: Unión Calera con Iberia. Árbitro, señor Segismundo Julio. Director de turno, señor Gutierrez Rosell. Médico de turno, doctor Julio Ponce.

**UNION CALERA** (biancos): Avilés, Flores y Rojas; Lazcano, Villagrán y Gatica; Espinoza, Orellana, Ruiz, Calderón y Pedro Hugo López.

**IBERIA** (azulgrana): Félix Martínez, Calderón y Logán; Montt, Oscar Martínez y Landadilla; Mario Castro, Sotelo, Araya, Novoa y Beltrán.

**ESTADIO TRANSANDINO DE LOS ANDES.** — 15.30 horas: Transandino con Universidad Técnica del Estado. Árbitro, señor Hugo Alarcón. Director de turno, señor Juan Sobarzo. Médico de turno, doctor Osvaldo Rojas.

**TRANSANDINO** (biancos): Soto, Lucero y Cruzat; Astoriza, Donoso y Allende; Porzio, Ponce, Aguirre, Quiroz y Núñez.

**U. TÉCNICA** (burdeos): Gilberio, Crill y Salvia; Pérez, Araya y Villalobos; Becerra, Fernando Campos, Suárez y Navarrete.

**ESTADIO DE CARABINEROS DE CURICO.** — 15.30 horas: Alianza con Santiago Nacional. Árbitro, señor Ramón Guillén. Director de turno, señor Carlos Hill. Médico de turno, doctor Raúl Vera.

**ALIANZA** (verdes): Carvajal, Sánchez y Valdés; Ayala, Bonda y Arias; Martínez, Matuana, Spinelli, Fernández y Quintaneros.

**SANTIAGO NACIONAL** (albirojos): Sánchez, Véliz y Lora; Allende, Sepúlveda y Araya; Olmos, Vera, L. Rodríguez, J. Araya y D. Rodríguez.

**ESTADIO MAESTRANZA DE SAN BERNARDO.** — 15.30 horas: Maestranza Central con San Luis. Árbitro, señor Alfonso Pujol. Director de turno, señor Julián San Miguel. Médico de turno, doctor Raúl Cuevas.

**MAESTRANZA CENTRAL** (albinos): Mora, Corrales y Droguet; Rojas, Figueroa y Tapia; Barrantes, Núñez, Parrán, Aranda, Rodríguez y Orens.

**SAN LUIS** (amarillos): René Quirral, Albornoz y Torres; S. Vázquez y Díaz; Betta, De Lucena, Rivara, Echeverría y Fuentes.

Dos de los partidos que se juegan hoy, tuvieron los siguientes resultados en el torneo del año pasado: Transandino venció en la primera rueda con Universidad Técnica, 2 por 4, pero en la segunda, goleó 7 a 1 a los estudiantes; Alianza ganó a Santiago Nacional, en las dos ruedas: 3 a 1, en la primera, y 2 a 1, en la segunda. Iberia ni Maestranza Central intervinieron en el campeonato de 1954.

La clasificación actual de los ocho equipos que participan en la competencia, es la que sigue: 1.º, en empate, Iberia y Transandino, con 4 puntos; 3.º, en empate, Unión Calera, Maestranza y San Luis, con 3 puntos, y 6.º, en empate, Santiago Nacional, Universidad Técnica y Alianza, con 0 puntos.

## MARIA RAMIS GANO A ELIANA BAHAMONDES

En el lanzamiento del disco, de la tercera etapa del torneo por la copa "Juvenal Hernández". — Otros resultados, bajo la lluvia.

Pocos competidores animaron la segunda etapa del torneo por el trofeo "Juvenal Hernández", que la Universidad de Chile realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, aunque cabe destacar el entusiasmo de ellos al actuar bajo la lluvia, a ratos intensa, que obligó a visibles esfuerzos para evitar resbalones y también luchar contra el cronómetro o los centímetros.

**22.5 EN 200 METROS.** — En estas circunstancias no podía pedirse marcas de jerarquía, y así dentro de las que se obtuvieron debe señalarse la actuación del arquitecto Ricardo Weber, que corrió esa distancia en 22.5", en la primera serie, superando sin apremio a Fernando Rivera, del Flaco que anotó 23.9".

**BELISARIO CONTRERAS GANO LOS 1.500 METROS.** — Un nuevo triunfo en el torneo alcanzó el vigoroso defensor del Flaco, en la primera serie de los 1.500 metros, en la que actuando a la expectativa, como le es característico, ganó al esforzado Rogelio Campuzano de Economía, registrándose 4'17.8" y 5'19.8", respectivamente.

**LA ETAPA DE HOY SE INICIARÁ EN EL MISMO ESTADIO NACIONAL, A LAS 9.30 HORAS, SIEMPRE QUE NO HAYA LLOVIDO DURANTE LA NOCHE.**

**FISICO ENCARREZA PUNTAJE.** — Después de las dos etapas, Flaco ha logrado 6.684,4 puntos, contra 5.850,9, 4.157, 3.629,9 y 3.294,4, de Ingeniería, Economía Agronomía y Leyes, respectivamente.

La etapa de hoy se iniciará en el mismo Estadio Nacional, a las 9.30 horas, siempre que no haya llovido durante la noche.



## ESTADIO ALONSO

Partidos para hoy

En las canchas del Estadio Popular Alonso e Hijos se desarrollará hoy el siguiente programa de fútbol a cargo de equipos de clubes de barrios.

**CANCHA N.º 1.** — 9.20 horas: Aurora con Sevilla.

**11.10 horas:** Mallorca con Cantabrio.

En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Club Deportivo Embajador Quintana, con los del Deportivo Alba, empujando los primeros equipos a las 14.00 horas.

**CANCHA N.º 2.** — 9.30 y 10.30 horas: Torneo interno del Deportivo Misaal Escuti.

**11.30 horas:** Competencia interna del Liceo Federico Hansen.

En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Deportivo Manuel Lazo.

**CANCHA N.º 3.** — 9.30 horas: Burgos con Iberce.

**11.10 horas:** Oviedo con Plus Ultra.

En la tarde jugarán los equipos del Unión Constantino con los del Grupo Móvil de Defensa de la Raza, empujando los terceros cuadros a las 14.00 horas.

**CANCHA N.º 4.** — 9.20 horas: Sevilla con Huayacayos.

**11.00 horas:** Logroño con Catrova.

**CANCHA N.º 5.** — 9.00 y 10.00 horas: Ocupada por el Deportivo Raúl Aguilar.

**11.00 horas:** Torneo interno del Deportivo Misaal Escuti.

En la tarde se enfrentarán los tres equipos del Unión Brasil con los del Deportivo Mataqueto.

Para el martes están citados los delegados del Campeonato Sub-20, "Valentin Campos Cornejo", a las 20.30 horas, en Avenida Ecuador N.º 5115.

## RUGBY

En la cancha del Grange School de Tobaral, se jugará esta tarde, a las 16 horas, el partido "clásico" del rugby, entre los conjuntos superiores de Universidad de Chile y Universidad Católica. Dirigirá este encuentro el árbitro argentino señor Enrique Leeb, que acaba de llegar al país. En Vía del Mar habrá otro match oficial, entre los equipos de Stade Français, que puntúa en las dos primeras ruedas: 3 a 1, en la primera, y 2 a 1, en la segunda. Iberia ni Maestranza Central intervinieron en el campeonato de 1954.

La clasificación actual de los ocho equipos que participan en la competencia, es la que sigue: 1.º, en empate, Iberia y Transandino, con 4 puntos; 3.º, en empate, Unión Calera, Maestranza y San Luis, con 3 puntos, y 6.º, en empate, Santiago Nacional, Universidad Técnica y Alianza, con 0 puntos.

### FLECOTEX

FLECOS PARA MUEBLES, ALFOMBRAS, LAMPARAS, CARPAS, Y CORTINAS, PASAMANOS, BORLAS Y CORDONES.

PRECIOS A FABRICANTES Y DETALISTAS

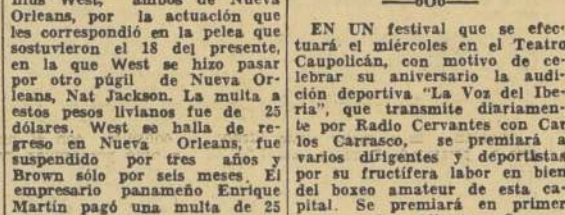
BASQUAN GUERRERO 749 25022

## BOXEO al día

**EL PESO welter** Vince Martínez con su triunfo ante el cubano Chico Varona, vuelve nuevamente a figurar entre los principales aspirantes al título mundial. Dijo Vince que necesita dos peleas más para luego disputar la corona. Agregó que estaba siendo boicoteado por ciertos elementos y que no había conseguido contratos por causa de una disputa con la Asociación Internacional de Managers de Boxeo.

**LA COMISION DE Boxeo de Panamá** multó y suspendió a los pugilistas Joe Brown, y Julius West, ambos de Nueva Orleans, por la actuación que les correspondió en la pelea que sostuvieron el 18 del presente, en la que West se hizo pasar por otro pugilista de Nueva Orleans, Nat Jackson. La multa a estos pesos livianos fue de 25 dólares. West se halla de regreso en Nueva Orleans, fue suspendido por tres años y Brown sólo por seis meses. El empresario panameño Enrique Martín pagó una multa de 25 dólares y admitió una suspensión de un año. Brown venció al tercer round al presunto campeón de peso welter Nat Jackson y la recaudación resultó un fracaso.

**EL MARTES** próximo se efectuará la segunda semifinal del Campeonato de Boxeo para Novatos en el cuadrilátero de San Pablo 1617, cuyos vencedores se enfrentarán a los ganadores de ayer en la reunión final que se efectuará el 2 de julio próximo.



## Hockey

Juegan Iberia con Maestranza y Guadalupe con Corinthians

En la mañana y tarde de hoy, en la cancha de calle San Pablo N.º 4917, se desarrollarán los partidos oficiales de hockey sobre patines que controla la Asociación Santiago.

A las 10 horas, se medirán los conjuntos juveniles de Ferrobombardier con Iberia. Luego, a las 11 horas, se efectuará el partido a cargo de los elencos superiores de Iberia con Maestranza Central de San Bernardo.

Por la tarde, a las 15 horas, los infantiles de Guadalupe de México y Universidad de Chile se enfrentarán en el preliminar. El semifinado ha sido encargado a los segundos equipos de Guadalupe con Corinthians, clubes que también actuarán con sus cuadros de primera división. Los equipos de Guadalupe formarán así: segundo elenco, Morem, Coloma y Bustamante; Urquiza, López, Puenaldea y Lacampette; primer equipo, Guadalupe Lacampette y Navarrete, Méndez, Parra y Samuel Núñez.

## BASQUETBOL

Figuras de primer plano del básquetbol chileno tomarán parte en la reunión oficial que por el Campeonato Metropolitano en este deporte, ha programado para hoy en la mañana, en la cancha del Deportivo Famae, la Asociación Santiago.

Así, por ejemplo, en el primer partido Famae-Iberia, fijado para las 10 horas, por el primero de estos elencos actuará el varadero seleccionado nacional y olímpico, el gigante John Sales. Este último juego se iniciará a las 11 horas, en tanto que en el "cinco" catalán lo harán Fidal y Marzan, dos jóvenes revelaciones de nuestro baloncesto.

Por su parte, en el lance básico, a cargo de los equipos superiores de Universidad Técnica y Colo Colo, por el conjunto estudiantil interverá José de la Fuente, seleccionado al próximo sudamericano de Colombia a quien se ha dado en llamar el Meléndez del básquetbol nacional y por el equipo albo el gigante John Sales. Este último juego se iniciará a las 11 horas.

## CULTURA FISICA FUENTE DE SALUD Y BELLEZA



El Inst. de Prop. de Cultura Física desea el agrado de poner en conocimiento de todos sus alumnos y asociados, que empezará a funcionar nuevamente en su antiguo local:

**COMPANIA 1263**

Interior, desde el 1.º de julio de 1955.

Director técnico: José Guerrero. Instructor: Alfonso Dallas.

## CITACIONES

Asociación Nacional de Fútbol Amateur. — Reunión de consejo, mañana, a las 19.30 horas, en Agustinas 1559.

Círculo Atlético Royal. — A sus fondistas y lanzadores, hoy, a las 9 horas, en el Estadio Nacional.

River Plate. — A sus jugadores, hoy, a las 13.30 horas, en cancha de Avenida Macul esquina Punta de Rieles.

Club Manuel González. — A los integrantes de sus equipos de fútbol, hoy, a las 8.30 horas, en cancha de Avenida Iru, trasvía 4777.

El Club Deportivo Borgoño día a todos sus jugadores para esta tarde en su cancha, por tener que cumplir compromisos con sus tres elencos. Los jugadores deben encontrarse en la cancha a las 13 horas.

## REGALAMOS

PLUMAS FUENTE que vale: \$ 480 COLON, coleccion.

\$ 940, OXFORD, pluma indele. \$ 1.900, ENLAP, oro 14 K.

POR COMPRAS DE: \$ 2.000, \$ 5.000, \$ 10.000 respectivamente, en los artículos que se enumeran a continuación:

## ARCHIVADOR

PAJANCA, c/u: \$ 554 — Oficio, \$ 370

Carta, \$ 554 — Oficio, \$ 370

PAPEL CARBON KORES, 25 plms, 100 hojas, \$ 480

CINTA KORES, SEDA, \$ 300

## PAPEL MAQUINA

Carta, 500 hojas original, \$ 500

Carta, 500 hojas copia, \$ 500

PAPEL CARBON KORES, 25 plms, 100 hojas, \$ 480

CINTA KORES, SEDA, \$ 300

## 12 LAPICES N.º 2 \$ 120

Lápices rojo-azul, bicolor, \$ 600

Lápices anilina, bicolor, \$ 600

Lápices anilina, bicolor, \$ 600

Lápices anilina, bicolor, \$ 600

## CARPETA ESCRITORIO

40x50 cms., con funda, \$ 370

Hay de todos tamaños

LIBRETAS CON ANILLOS: 10x5.5 centímetros, \$ 125

10x7.5 centímetros, \$ 125

20x14.5 centímetros, \$ 1.650

## 3 BLOCKS CARTA

COLON 100 HOJAS, \$ 600

BLOCK APUNTE: Tamaño 9,6x14 cms., \$ 14

Tamaño 12,5x19 cms., \$ 21

Tamaño 19x27 cms., \$ 37

## 1.000 SOBRES CARTA MOIRE

Para circulares, \$ 1.300

LITRO TINTA, \$ 970

MIENES, \$ 100

MIENES, \$ 100

MIENES, \$ 100

## 3 LIBROS CONTABILIDAD

COLON, \$ 480, 50 hojas

INDICE AGOSTO CAROLINA

MIENES, \$ 100

PAPEL PROCESO, \$ 1.100

Oficio, \$ 1.000, Cuentas, \$ 1.100

KEMSOLO

IMPRESA Y LIBRERIA COLON

COMPANIA 1007 5100

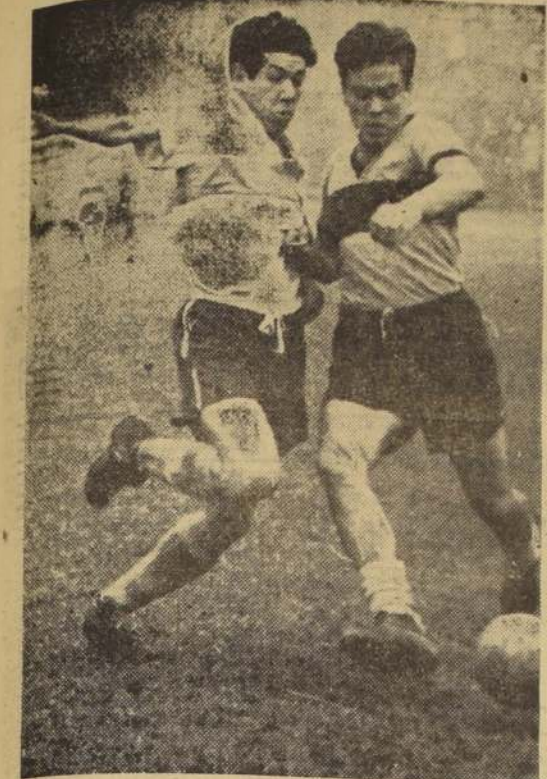


## Suerte del campeón

Universidad Católica se vio favorecido con su empate a 3 con Ferrobadminton. — El árbitro Danor Morales le dio un gol legítimo al team ferrocarrillero y después lo anuló. — Casi siempre, Ferro fue más equipo y aportó más calidad a la brega disputada en Santa Laura.

**CANCHAS:** Estado de Santa Laura. **PUBLICO:** 7.614 personas. **RECAUDACION:** \$ 451.730. **ÁRBITRO:** Danor Morales. **FERROBADMINTON:** Vano (3); Coloma; Carmona y Huerta; Cabrera, Ledesma y Ramos; Alvarez, Lamas, Adams, Focchi y Durán. **UNIVERSIDAD CATÓLICA:** (3); Litvak; Jara y Molina; Alvarez, Sánchez y Vázquez; Moro, Baum, Cisternas, Orellana y Quirós. **PRIMER TIEMPO.** — 4', gol de Focchi, al recoger un pase de la derecha de Lamas. El insider tiró rasoante a un rincón, venciendo la entrada de Litvak. 15', gol de Lamas, que recogió solo un pase cruzado de Huerta, que avanzó hasta el área. El delantero quedó solo frente al arco y no hizo más que empujar la pelota a la red. 37', gol de Orellana. Cisternas dio a Baum, y éste, de cabeza, puso la pelota en los pies de Litvak, que con calma y visión colocó la pelota arriba, a un ángulo. 39', gol de Focchi. Lamas tomó la pelota y se fue hacia la línea de toque; desde allí, en jugada muy hábil, colocó un pase hacia atrás, que tomó Focchi solo, convirtiéndolo en gol, de excelente factura. **SEGUNDO TIEMPO.** — 2', gol de Cisternas. Por la derecha, Moro mandó un centro a media altura, que Cisternas tomó libre de adversarios a la entrada del área. Midió el tiro y luego remató, de media vuelta, lejos del alcance de Coloma. A los 22' le anuló un gol a Lamas. Adams apoyó largo a Alvarez, quien se fue hasta la línea de corner, dejó atrás a Molina y dio a Lamas, que batió a Litvak. El referi Morales sancionó la conducta de Lamas, pero luego anuló su propio fallo por declaración del guardalínea y reclamos de los jugadores de UC 40', gol de Moro. De eventual puntero derecho, Quirós se metió a toda marcha, haciendo centro que fue a los pies de Moro, luego de rebelar en un defensor de Ferro. Moro tiró rasoante, recto, haciendo pasar la pelota por entre una verdadera maraña de piernas, para llegar a la red. Fue el empate final a 3 goles por lado.

En Santa Laura vimos jugar ayer a Ferro como el equipo sólido, bien armado y efectivo de 1954. Tiene que ser esta la mejor performance del team ferrocarrillero, ya que no en vano estaba en el último lugar de la tabla. Jugó bien ayer el team de Focchi y Lamas —sus valores más altos—. Con calma y muchos pasajes, haciendo buen fútbol y mostrando una envergadura sólida como conjunto fuerte armónico, muy seguro en la defensa y con ataques de juego diestro, muy grato y positivo. A nuestro entender, su empate a tres con Universidad Católica lo perjudicó, por su dominio en gran parte de la brega, por la calidad superior que aportó a la lucha, por la animación que le dio al match, el once ferrocarrillero mereció y debió ganar. El factor principal que se opuso a ello fue el árbitro. El señor Morales exhibió falta de firmeza, escasa personalidad, en fallo que era vital para la suerte del encuentro, para su resultado. Ganaba Ferro, merecidamente por la calidad superior que le presentaba, pero en este torneo. Habrá que dejarlo para que se vaya afirmando y rinda lo que se haya presumir su actitud. **ADAMS.** — Es el mejor jugador que ha presentado Ferro en este torneo. Habrá que dejarlo para que se vaya afirmando y rinda lo que se haya presumir su actitud. **FOCCHI.** — Uno de los mejores delanteros que juegan en Chile. Tiene talento, es muy hábil y con un remate que es una estocada por su precisión. **DURÁN.** — Muy flojo en los dos tiempos. Alvarez le dejó hacer muy poco.



**BUENOS VALORES.** — En acción resuelta, Carmona va sacando el peligro, apremiado por Baum. Los dos fueron buenos valores de sus respectivos cuadros. El zaguero de Ferro estuvo muy seguro en la defensa, en tanto que el insider, una vez más, se convirtió en el conductor del ataque estudantil. Además, le dio el pase preciso a Orellana, para que éste convirtiera el gol.



**COLOMA.** — En el primer tiempo casi no se le exigieron. Después tuvo que trabajar mucho más y respondió con valentía y decisión. Nada pudo hacer en los goles. **CARMONA.** — Muy firme en el rechazo, cubrió bien su área. En el segundo tiempo se adelantó muchas veces y le costó volver. **HUERTA.** — Un jugador rendidor, que no se va mucho, pero es muy hábil y seguro y su pase es preciso. **CABRERA.** — Trabajó con mucho ahínco. **LEDESMA.** — Llena toda la media cancha con su prestancia y calidad indiscutibles. De sito es muy hábil y seguro y su pase es preciso. **RAMOS.** — Le cubrió las espaldas Ledesma. Ya en el segundo



**OSCAR LEDESMA.** — En la media cancha, Oscar Ledesma lució mucho y rindió, sacando amplio provecho de su ubicación y su precisión en el pase. Se le ve aquí cuando disputa una pelota con Orellana, el insider izquierdo de Universidad Católica, que anotó el primer tanto colegial. Fue un gol donde el delantero demostró serenidad y precisión para ubicar la pelota lejos del alcance de Coloma.



**LITVAK.** — Tuvo dos o tres atajadas excelentes, salvando más de un gol. En los goles, no tuvo tiempo de hacer nada. **JARA.** — Con altibajos, porque en su afán de sacar el balón, perdió y creó más angustia. Pese a jugar con hombría y limpieza. **MOLINA.** — Una excelente performance la del rubio y joven delantero, que en el primer tiempo tomó por su cuenta a Alvarez y no lo dejó moverse. **ALVAREZ.** — Con su clase de costumbre, anuló a Durán. **SANCHEZ.** — Muy apagado en el primer tiempo, no aportó. Después recuperó mucho. **VÁSQUEZ.** — Como Sánchez, al comienzo se preocupó sólo de defender. Con el correr del tiempo se afirmó y rindió con eficacia.

**MORO.** — Tiene gran oportunidad que le dio al ataque en el segundo tiempo. Es un notable dominador de la pelota. **CISTERNAS.** — Bajo en el primer tiempo, pero después reaccionó y fue muy peligroso por su codicia y remate. Hizo un gol muy bueno. **ORELLANA.** — Otro que se hizo presente en el marcador con un gol de magnífica factura. **QUIRÓS.** — Es un puntero que cada vez juega más. La impresión de que hay en él un futuro gran valor. Es rápido, inteligente y no le escapa al área.

**UNA REUNIÓN** doble que tendrá por escenario el Estadio Nacional, pone un marco de especial atracción a las partidas que se jugarán hoy como complemento a la séptima fecha del Campeonato del Fútbol Profesional. La presencia del puntero y único invitado del certamen, le concede singular importancia a esta reunión doble de Suñes. Universidad de Chile, que es el equipo que luce ese doble distintivo, tendrá por adversario a Unión Española. Un compromiso que puede resultar severo para el conjunto que dirige Luis Tirado. Los roles vienen levantando en forma ríspida y cabal prueba de ello lo dieron con su triunfo amplio sobre Wanderers, revalidado hace una semana con su victoria sobre Santiago Morning. Por antecedentes y por el significado que tiene para la tabla, es sin duda el encuentro más importante de la jornada.

Previsto a este lance, a las 13.45 horas, jugarán Audax Italiano y Green Cross. Dos buenos cuadros, a buen seguro y que van animados por la perspectiva de recuperación. Audax cayó de manera inesperada, por el score, ante Palestino. Y Green, por su parte, cayó también de su pedestal de invicto, al ceder posiciones frente a Wanderers. Pero se trata de dos de los mejores equipos del torneo, razón por la cual su confrontación es aguardada con mucha expectativa.

**EL CLÁSICO PORTERO.** — Valparaíso, Viña del Mar, todo el fútbol porteño está de fiesta, esta tarde en El Tránsito, de Viña del Mar. En ese campo chocan una vez más Everton y Wanderers, los rivales de todos los tiempos, separados por una rivalidad tan añeja como enconada. Y como de costumbre, nada puede predecirse acerca de un posible resultado. Es un match que no obedece a línea ninguna y cuya atracción radica en que siempre ha constituido un espectáculo de emoción, por el fervor de actuaciones y el apoyo de sus hinchas.

**RANGERS-PALESTINO.** — Si se aguarda en este match un desenlace conforme a la lógica, que a veces se da en fútbol, Palestino surge como el vencedor más seguro del match a disputarse en el Estadio Fiscal de Talca. Rangers ha venido jugando con muchas vacilaciones, sin un rendimiento sostenido y de no mejorar mucho en esta oportunidad, lo más probable es que Palestino regrese con dos puntos que hasta pueden llevarlo al tpe de la tabla. Todo está sujeto a lo que ocurra en los otros partidos de la jornada.

**HERNÁN VARGAS-SANTA JULIA.** — En la cancha Merul, empezando a las 14 horas. **LIMON-CENTRAL CHACABU.** — Con tres equipos, empezando a las 14 horas, en el estadio de la cancha Las Rejas. El primer equipo del Limón formará de la siguiente manera: Fabres, Neculir y Pérez; Guzmán, Lizama y Cuadros; Pérez, Lavín, Baguillo, Lavín y Johnson. **CHOPERES-MANUEL MONT.** — ONCE DE AGOSTO. — En la cancha Escuela de Artes, con tres equipos superiores empezando a las 14 horas.

**UNION SANTA ELENA-COVA.** — En la cancha de la Escuela de Artes, empezando a las 14 horas. **DOUGLAS JUNIORS-SILVER LAKE.** — En la cancha interior de la Población Alessandri, empezando a las 14.30 horas con los segundos equipos. El cuadro de honor del Torino formará con Mora; Hirscher y Rebellado; Torres, Coppa y Gutiérrez; Poloni, Vázquez, Vargas, Gálvez y L. Vargas. **BANDERA ATLÉTICO-4 DE MAYO.** — Con tres equipos adultos en la cancha de Los Muermos esquina Chorrillo, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Glubbe formará con Mora; Hirscher y Rebellado; Torres, Coppa y Gutiérrez; Poloni, Vázquez, Vargas, Gálvez y L. Vargas. **GILBERTO GUARDIA-LA UNION.** — En la cancha Regimiento de Comunicaciones, Antonio Vargas con Bilbao, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Glubbe formará con Mora; Hirscher y Rebellado; Torres, Coppa y Gutiérrez; Poloni, Vázquez, Vargas, Gálvez y L. Vargas. **SANTA TERESITA - CULTURAL SAN JUAN JUNIORS.** — Con dos infantiles y uno juvenil en la cancha de Av. Inglaterra 402, empezando a las 14.30 horas. El primer equipo infantil de Santa Teresita formará con Barahona; Silva y Reyes; Vilches, Lavín y Corral; Toledo, Salinas, Alvarez, M. del Pardo. **UNION CARMEN-CLAUDIO BRITO.** — Con tres equipos. El primer equipo del Carmen formará así: Fernández, Vela y Bustos; Campuzano, Correa y Jiménez; Aspa, Pueluche, Carter, Klian y Escobar.

**REGATAS** **HENLEY, GRAN BRETAÑA, 25 (UP).** — Las autoridades de Henley, a las de botes a remo de Henley, que debe comenzar el miércoles próximo, anunciaron el retiro de los números argentinos E. Guzmán y J. Guzmán, del club de Regatas de Rosario, que se habían inscrito en la carrera Silver Goblets.

## Temas

**VAMOS BIEN.** Por lo menos, ya empezamos, que es lo que cuesta y lo que importa. Es una campaña de todos la que está triunfando. Lo dijeron los diarios, las radios y el propio público que también sabe mucho. Siempre se habló de ello, después de cada campeonato internacional; pero nunca se hizo nada. Faltaba el impulso inicial. Cuando volvíamos del Campeonato Mundial de Brasil, en 1950, el entrenador del equipo chileno, Alberto Bucciardi, dijo a quien quiso oírle y lo publicó en todas partes: "es indispensable que mantengamos, permanentemente, una selección nacional". tenía razón, porque él había visto cómo lo hacían los españoles, los ingleses y cuanto poderoso estuvo en Maracaná. Luis Tirado Gordillo, el N.º 1 de los entrenadores chilenos y toda una autoridad como estudioso del fútbol, fue siempre un amigo excelente de la juventud, de la savia nueva. Como profesor, entiende que hay que hacer, que hay que formar al jugador. Eso es lo difícil y lo interesante. Lo otro, comprar de aquí o allá, de por aquí o de allá, no es más que apartar del dinero, ni es gracia ninguna. Si Tirado hubiera llevado a Helsinki, en la Olimpiada de 1952, un cuadro formado por esos muchachitos que andan entre la división especial y el primer equipo, otra suerte hubieran corrido, y desde luego, que Egipto no nos gana en Kofka. Pero nos dio por el amateurismo —del oficial y del marro—, y se prefirió al Naval de Talcahuano. Nunca se supo en Helsinki, ni en otras Olimpiadas, hasta donde un futbolista es amateur. Yo no puedo creer que Puskas, astro y capitán del team que salió campeón en Finlandia, no recibiera un cinco por jugar. En alguna forma lo harán; pero lo cierto es que el tipo vive del fútbol.

Pero ahora vamos bien, ya empezamos. La Federación de Carlos Dittborn y la Asociación de Juan Góñi, han puesto sus ojos, sus manos y su trabajo, en el material más próximo y útil que tiene el fútbol chileno. Señalarán, con el dedo, a 30 o 35 jugadores jóvenes de los clubes profesionales. De esos que hablabamos entonces: los muchachos que caminan entre la división especial y el cuadro de honor. No son jugadores de ninguna cosa. Se lo llevan esperando. Esperando que se muera algún crack para ver si lo ponen. Y con frecuencia resulta que cuando los prueban una vez, los dejan ahí de planta. Antes no sabían que eran buenos.

Fues bien, ahora se preocuparán de ellos, mucho más de lo que nunca pudieron imaginarse. Estarán a cargo de un entrenador, y los seleccionarán para formar un equipo que enfrentará a los mejores del campeonato profesional. Será un equipo de gran calidad, de primera agua, de muchos quilates, y que representará el auténtico poderío del fútbol chileno, todas esas características ya un tanto borradas por el tiempo y por la improvisación.

Hay, también, un Campeonato Nacional Juvenil. Un paso de gigantes en materia de asegurar el futuro del popular juego, en Chile. Muchos de estos cracks en ciernes irán a parar, inmediatamente, a los cuadros profesionales. Se ganarán un puesto por sus méritos.

Vamos bien. Parece que todo tiende a levantarse en definitiva la calidad técnica del fútbol chileno, y a mejorar, cuantitativamente, su materia prima. Ojalá, ojalá que así sea, para que de aquí a unos pocos años más podamos hablar, con toda propiedad, de lo que es y lo que vale el fútbol profesional en nuestro país. Ahora, también, suele hablarse, aunque no con voz muy ronca ni orgullosa. Es que todavía permiten cuatro jugadores extranjeros en cada equipo, salvo dos honorarios, exceptuando a Colombia, Chile y Uruguay.

Pero ya se empezó. Ya se inició esta cruzada pro-mejoramiento del fútbol criollo, del auténtico. Lo que cuesta es partir. Vamos bien.

**AMISTOSOS**

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de capital y localidades vecinas. Damos una nómina de los más importantes. **LO MIRANDA - 25 DE MAYO.** — Con tres equipos, empezando a las 14 horas, en la cancha de Pedro Bonoso 272. El primer elenco del "Lo Miranda" formará con: Manuella, Núñez y Benao; Núñez, Briceño y Lina; Carrasco, M. Lina, A. Pazo, Valde (capitán) y J. Anaya. **FANTASMAS-UNIVERSITARIO.** — En la cancha Atlético Sereno, en Av. Independencia, altura 2800, ca. Seis, empezando a las 14.30 horas, empezando a las 9 horas. El primer elenco de aquel actuará con: Gómez, Cordero y González; Gilveira, Zamora y González; Páez, Galaz y Poblete (capitán); Salazar, Escobar, Baza, Vargas y L. Gálvez. **JUVENIL LOS SAUCES-IMPERIAL.** — Con tres elencos adultos en la cancha, Cerrillo los Morros, La Cisterna, empezando a las 14.30 horas. El primer elenco del Imperial actuará con los siguientes jugadores: Bustamante, Flores, Bustamante, Palma, Salas y Flores; Aravena, Magán, Gómez, Aravena, Arriagada. **OHIGGINS-CHILENTO PROVIDENCIA.** — Con tres cuadros, empezando a las 14 horas, en la cancha del pendero 30 de la Gran Avenida. **ATLETICO SAN FRANCISCO-NUOVA ESPAÑA.** — En la cancha del pendero 22, dos cuadros basados la cordillera, empezando a las 14 horas. El primer elenco de aquel jugará con: Reiguen, Núñez y Zúñiga; Vargas, Alonso y Koning; Ramírez, Vargas, Miranda, Fraser y Elhumada. **EL PRADO-PELVIN.** — En la cancha de Peñafiel, con tres equipos adultos, empezando a las 13.30 horas con los siguientes elencos: **NIRASOL-MUNICIPAL.** — En la cancha Municipal con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas. El primer cuadro del Nirasol formará con: Vargas, Briceño y Telio; Olave, Carrasco y Valenzuela; Carrasco, Calderón, Valdivia, Bravo y Abumada. **UNION DORTHEU-FURIA ALBA.** — Con tres equipos, empezando a las 14.30 horas, en la cancha 2 de la Escuela San Ignacio. El primer elenco del Dortheu formará así: Elvira, Valenzuela, Benito, Escobar, Soto y Mella; Páez, Arancibia, Ferrada, Aravena y González. **HERNÁN VARGAS-SANTA JULIA.** — En la cancha Merul, empezando a las 14 horas. **LIMON-CENTRAL CHACABU.** — Con tres equipos, empezando a las 14 horas, en el estadio de la cancha Las Rejas. El primer equipo del Limón formará de la siguiente manera: Fabres, Neculir y Pérez; Guzmán, Lizama y Cuadros; Pérez, Lavín, Baguillo, Lavín y Johnson. **CHOPERES-MANUEL MONT.** — ONCE DE AGOSTO. — En la cancha Escuela de Artes, con tres equipos superiores empezando a las 14 horas.

## ASOCIACIONES

Las dirigencias del fútbol amateur de Santiago y comunas vecinas filitron para hoy los siguientes encuentros oficiales:

**ASOCIACION SANTIAGO**  
Cancha 4a Zona, Cuarta Zona con Fiches; cancha Arco Iris, Arco Iris con Copal; cancha Banfield, Banfield con Estrella; cancha Fames, Fames con Liverpool Wanderers; cancha Libereborg, Libereborg con Fortín Mapocho; cancha El Salto, Vía Hermosa con Nacional; cancha Escuela de Artes, Gimnástico Prat con Carlos Walker; cancha U. Pacifico, Unión Pacifico con Unión Arauco; cancha Borgoño, Borgoño con Gimnástico; cancha Sedrán, Manuel Acevedo con Juventud Rondizón; Estadio Nacional, cancha de Lautaro Atlético con Apolo; cancha 5, Primero de Mayo con Valdebenito; cancha 6, La Cruz con CIG; cancha 8, Ipiranga con Libertad; cancha 9, Chileas con Rangers Asturias; y cancha San Ramón, Olimpia con Everton.

**ASOCIACION PROVIDENCIA**  
Cancha Municipal 1, Salvador Juniors con Unión Italia; cancha 2, Real Olímpico con Jorge V. cancha San Ignacio, Nacional Juniors con Peñafiel; cancha Casa Nacional del Niño, Covadonga con Santa Elena. Los terceros equipos comenzarán a las 13.30 horas.

**ASOCIACION SAN MIGUEL**  
Cancha Atacama, Juventud Atacama con Los Condores Lo Ovalle; cancha Estrella, Estrella del Pacífico con Balmaceda; cancha Esperanza, El Adarso con San Javier; cancha Municipal, Salvador con José L. Vergara; cancha Germania, Fobolación Carmen con Luis Poblete. Los terceros equipos comenzarán a las 13.30 horas.

**ASOCIACION SAN CARLOS**  
Cancha San Carlos, Unión San Carlos con Boro Juniors; cancha Huracán, Huracán con Santa Filomena; cancha San Lorenzo, San Lorenzo con Independiente; cancha Castiella, El Castiella con Condor; cancha Larrain, J. Larrain con Comercio; cancha Vales, Vales con Comercio; cancha Condor, cancha Condor, Juventud con R. Suñes Mujica.

**ASOCIACION QUINTA NORMAL**  
Cancha Zembrano 1, Patricio Lynch con Lebelino Gradián; cancha 2, Julio Ruiz con Ecuador; cancha Municipal, Textil Lourdes con Italo-Chileo; cancha Radio de la Armada, Muriel Hnos con Oupollán; cancha Tatur, Escuela Experimental con Comercio. Los terceros equipos empezarán a las 13.30 horas.

**ASOCIACION SAN EUGENIO**  
Estadio Militar, 9.35 horas, Cultural Antofagasta con Pedro Foncea; 13.45 horas, La Rural con Capitán Wood; cancha Walter Müller 2, a las 9.15 horas, Bernal Aguirre con Fábrica de Sacos; cancha V. de la Victoria, a las 9.15 horas, V. de la Victoria con Salvador Textil; 13.45 horas, Avance con Atlético Nobeli; cancha Luan, 9.15 horas, Maza, Guerra con Juan Pérez; cancha Peñafiel 2, a las 13.45 horas, Juventud Siris con Pedro Aguirre Cerdas; cancha Puerto Aéreo, 13.45 horas, Chacarita con Escuela 37.

**ASOCIACION SUR ORIENTE**  
Cancha de Vicuña Mackenna esquina de Maule, cancha 1, Colombia con San Eugenio; cancha 2, Jupiter con Turia Inter; cancha 3, Juventud Baquedano con Entre Ríos. Los terceros equipos empezarán a las 13.30 horas.

## ESQUI PARA NOVICIOS EN LA CANCHA DE FARELLONES

Con la prueba clásica de Slalom Especial, se efectuará hoy en Farellones una competencia de esquí para damas y varones novicios. Esta prueba fue instituida el año 40, por el presidente de la Federación don Arturo Podestá, y fue su primer ganador el antiguo esquiador Jaime Errázuriz, que actuaba en esos tiempos por el Ski Club de Chile y que ahora pertenece a los registros de Universidad Católica. El año pasado ganó esta competencia Mario Vera. La pista de esta nueva competencia que servirá para foguero a los novicios, será abierta por Eduardo Silva, del Ski Club Portillo, quien ganó esta misma prueba el año 45.

Los dirigentes que tendrán a cargo el control, esta competencia, son los siguientes: árbitro, señor Sergio Cristóbal; comisario, señor Francisco Neculir; juez de partida, don Parodi; juez de llegada, don Rodríguez; cronometrador, Enrique Pías, Raúl Cosío, Fernando Boher, Stefano Páez y Raúl Baldwin. La nómina de inscritos es la siguiente:

**VARONES:** Hans Stein, (Alemania); Sebastián Covarrubias, (C. A. Ch.); Víctor Uribe, (U.); Alan Mac Donald, (U.); Raúl Gimeno, (U. E.) y Andrés Ojeda, (U. C.).

**MUCHACHAS:** Pedro Eyzaguirre, (Portillo); Jorge Stark, (Colorado); Raúl Hameau, (St. de); Francisco Eyzaguirre, (Portillo); Víctor Cintoles, (C. A. Ch.); Patricio Balmaceda, (Portillo); Eduardo Hermann, (U. C.); Francisco Boher, (U. C.).

**FUERA DE COMPETENCIA:** Ernesto Fleischmann, (Macabí); Edil Reinstein, (Macabí); Claudio Zondok, (Macabí); Anel Pérez, (C. D. N.); Iván Roca, (C. D. N.); Iván Molina, (C. D. N.); Pablo González, (C. D. N.); Jaime Romero, (C. D. N.); Luis Gimeno, (U. E.) y Andrés Ojeda, (U. C.).

## ¿SANTOS? ELIJA SU REGALO DEL MUESTRARIO FLUORESCO

<b>INSTALACIONES FLUORESCENTES</b> 	<b>ENCERADORA ASPIRADORA</b> 	<b>LAMPARAS "FAMELA"</b> 	<b>COCINAS A PARAFINA "GRAMOR"</b> 	<b>OLLAS</b> 	<b>MUEBLES DE COCINA</b> 	<b>RADIOS GUELRAD</b> 	<b>ESTUFAS HEXIL</b> 
TERMS ELECTRICOS	JUGUERA BATIDORA CUOTA MENSUAL \$ 2.000.-	CUOTA MENSUAL \$ 1.100.-	CUOTA MENSUAL \$ 2.000.-	MADEMSA CUOTA MENSUAL \$ 1.000.-	CUOTA MENSUAL \$ 1.200.-	CUOTA MENSUAL \$ 1.460.-	CUOTA MENSUAL \$ 1.500.-

**JOAQUIN BIGAS SALGADO • MERCED 754 • TELS. 33243 • 32108**















## CINE, TEATRO Y RADIO

## GUÍA DEL ESPECTADOR

## PROGRAMAS PARA NIÑOS

**LA LILAS.**—Matinée a las 11 horas. Dibujos en colores. Cómicas, Deportivas, Descriptivas y Noticias.

**Matinée a las 15.30 horas:** Los caballeros del Rey Arturo.

**DANTE.**—Matinée a las 11 horas. Dibujos en colores. Cómicas, Deportivas, Descriptivas y Noticias.

**Matinée a las 15.30 horas:** El mar que se divide. Noticiario Fox.

**EL SALTO.**—Matinée a las 11.30 horas. El regreso de los hermanos Corcos. La voz de la raza, S.A. de Juan James.

**NACIONAL (Punto Alto).**—Matinée a las 11.30 horas. Dibujos en colores y Noticiario Fox.

**Matinée a las 15.30 horas:** Enviado de oro verde. Noticiario Fox.

**SINERVA.**—Matinée a las 11.30 horas. Noticiarios, Dibujos y S.A. Invasores atómicos.

**BLANCO ENCALADA.**—Matinée a las 10.45 horas. Colonizador austral. Serial y Dibujos.

**IMPERIAL.**—Matinée a las 10.30 horas. Rodeo trágico. Serial y Dibujos.

**AMERICA.**—Matinée: Hermanos ante el peligro. Noblesza vaquera. Agregados y Serial.

**MAITO.**—Matinée a las 11.30 horas. El tesoro perdido y Agregados.

**MONUMENTAL.**—Matinée: Mamita y papito regresan al rancho. La jaca roja y Serial.

**NOVEDADES.**—Matinée a las 11.30 horas. Buitres del mar. Los falsificadores. Dibujos y Serial.

**ALCAZAR.**—Matinée a las 11.30 horas. Químico me quiere a mí. Amargos, obsesiones. Invasores atómicos del artículo 48.

**BRASIL.**—Matinée a las 11.30 horas. Una chispa de fuego. Hombre de calamidades. Invasores atómicos del artículo 48.

**EGARA.**—Matinée a las 11.30 horas. Dibujos animados en colores. Cómicas y Serial.

**Matinée a las 14.30 horas:** Marabunta. El Imperio submarino. 7a. Invasores atómicos del artículo 48.

**NOEMANDIE.**—Matinée a las 11.30 horas. Místico de mis amores. La puerta misteriosa.

**EL GOLF.**—Matinée a las 11.30 horas. Dibujos animados en colores. Cómicas y Serial.

**Matinée a las 15.30 horas:** Llegaron de otro mundo. El Imperio submarino. 7a. Invasores atómicos del artículo 48.

**ORIENTE.**—Matinée a las 11.30 horas. Marabunta. Invasores atómicos del artículo 48.

**PEDRO DE VALDIVIA.**—Matinée a las 11.30 horas. Dibujos animados en colores. Cómicas.

**Matinée a las 14.30 horas:** Llegaron de otro mundo. Invasores atómicos del artículo 48.

**PORTUGAL.**—Matinée a las 11.30 horas. Una chispa de fuego. Hombre de calamidades. La tribu misteriosa. 12a. Invasores atómicos del artículo 48.

**REGINA.**—Matinée a las 11.30 horas. Químico me quiere a mí. El debut de Popeye. Gasparin explorador. Invasores atómicos del artículo 48.

**SANTA LUCIA.**—Matinée a las 11.30 horas. Dibujos animados en colores. Cómicas.

**CAUPOLICAN.**—Matinée: Mujer de coraje. El hijo de Ali Babá. Venganza apache y Noticiarios.

**BOLIVAR.**—Matinée: Hermanos ante el peligro. El vengador del más allá. La diosa blanca.

**CONTINENTAL.**—Matinée: El soldado de la reina. La bella blanca. ODEON.

**Matinée:** Cuatro de un mismo pelo. Mi adorable chiquilla y Serial.

**VIRNA.**—Matinée: El hijo de Ali Babá. Tarzán y su compañero. Serial y Agregados.

## TEATROS

**ANTONIO VARAS.**—M. y V. Todas son mis hijas.

**COBISNO.**—Cia. de Revistas P. areque.

**DIEZ DE JULIO.**—V. y N. Compañía de Revistas Burlesque.

**L'ETHEL.**—V. y N. ¿Quieres casarte conmigo?

**MARU.**—V. y N. Crimen perfecto.

**SATCH.**—Matinée a las 15.30 horas. El Club del Tío Alejandro.

**SATCH.**—V. y N. Y sucedió en la Serena.

**TALIA.**—11. 14.30 y 16.30 horas. Compañía Nacional de Titeres.

**SUR (Hotel Carrera).**—M. y V. M y No.

**OPERA.**—A las 15.30 y 21.15 horas. Compañía de Revistas Bim-Bum.

**FETTY BEK.**—M. y V. N. El amante de Madame Vidal.

## CINES

**ALAMEDA.**—R. Forja de valientes. El Judas y Serial.

**ALHAMBRA.**—Próxima reapertura cine rotativo.

**ALCAZAR.**—V. y N. Una hora en su vida. La historia se hace de noche.

**ALMAZOR.**—R. La edad peligrosa. Camelia y Agregados.

**APOLLO.**—R. Tormento de pasión. Rumbo al peligro. Hombre o bestia.

## CINE, TEATRO Y RADIO

## PROGRAMAS PARA NIÑOS

**CHILE.**—R. La hora suprema. Vestida humana. O'Gangaceiro.

**DANTE (Pantalla panorámica).**—M. y V. y N. La enemiga.

**DELICIAS.**—R. Europa 1953. Diablos del mar y Agregados.

**DIEGOCHO.**—R. Tormenta en la montaña. Odo que fue amor y Noticiarios.

**EGARA.**—V. y N. Furia de amor. Camino a la gloria.

**EL GOLF (Pantalla panorámica).**—M. y V. y N. Furia de amor.

**EL SALTO.**—R. Reportaje y El Judas.

**ESMERALDA.**—R. Casaca roja. Rebelión redentora y Agregados.

**FLORIDA.**—R. Paolo y Francesca.

**GRAN AVENIDA.**—R. Cita en Honduras. Horizontes de odio y Noticiarios.

**HOLLYWOOD.**—R. El capitán Kidd. Vete a mi pasado. La patrulla indomita.

**IDEAL CINEMA.**—R. Tío Tan en la Habana. Llévame en tus brazos. Los falsificadores.

**IMPERIAL.**—R. O'Gangaceiro. La bestia humana y El último minuto.

**IRIS.**—R. Contienda por un imperio. La nave del destino.

**ITALIA.**—R. Mis brazos te esperan. Hombre o bestia. El único testigo y Agregados.

**LA LILAS (Pantalla panorámica).**—M. y V. y N. La enemiga.

**LIBERTY (Pantalla panorámica).**—R. La edad peligrosa. Camelia.

**LO CASTILLO.**—Pronto inauración.

**LO FRANCO.**—R. La trama diabólica. El último minuto. Hombre o bestia.

**LUX.**—R. El gran vale. Béame Catalina y Noticiarios.

**MAITO.**—R. Cita en Honduras. Horizontes de odio y Agregados.

**MAJESTIC.**—R. Los tres mosqueteros. El val de los mosqueteros.

**MANUEL RODRIGUEZ.**—R. Horizontes de odio. Cita en Honduras. Descriptivos.

**MARCONI.**—R. Contienda por un imperio. La nave del destino y Noticiarios.

**METRO.**—M. y V. y N. Los caballeros del Rey Arturo. Noticiarios y Agregados.

**MIAMI.**—R. La serpiente del Ni. Pánico en la calle.

**MINERVA.**—R. La dama marcada. La manzana de la discordia. Serial y Noticiarios.

**MIRAFLORES.**—R. La manzana de la discordia. La reina del mar y Dibujos.

**MONUMENTAL.**—R. Rebelión redentora. Casaca roja y Noticiarios.

**MODERNO.**—R. Hombre o bestia. El bruja roja. El último minuto.

**NACIONAL.**—R. Rebelión redentora. Casaca roja y Agregados.

**NACIONAL (Punto Alto).**—R. Batallas de carra. Envidia de oro verde y Noticiarios.

**NOEMANDIE.**—R. Todos los hermanos eran valientes. México de mis amores.

**NOVEDADES.**—R. La reina del mar. La dama marcada y Cómicas.

**O'HIGGINS.**—R. La edad peligrosa. Camelia y Agregados.

**ODEON.**—R. Ana. Después de medianoche. Cuatro de un mismo pelo.

**ORIENTE (Pantalla Panorámica).**—PALACE OVALLE. R. Marabunta. El charro y la dama. Nunca es tarde para amar.

**PACIFICO.**—M. y V. y N. Profesor se divide y Noticiarios.

**PRAT (Pantalla panorámica).**—R. Rebelión redentora. Casaca roja.

**PALERMO.**—Punto Alto. R. Y el mar los devoró. El saqueo de Roma.

**PLAZA.**—M. y V. y N. Pan-fan la Tulipe y Noticiarios.

**PEDRO DE VALDIVIA.**—V. y N. Apache.

**PRINCIPAL.**—R. Chaplin en los de amor. Tom y Jerry. Noticiarios y Serial.

**PRINCESA.**—R. El mundo en peligro. Último tren de Bombay. El rapto y Agregados.

**PORTUGAL.**—R. Casaca roja. El mundo las condena.

**PROVIDENCIA.**—R. La lanza escarlata. La bien pagada. Negro es mi pasado.

**REAL.**—M. y V. y N. Furia de amor. Noticiarios y Sinopsis.

**RECOLETA.**—R. Mis brazos te esperan. Abismos de pasión. El único testigo.

**REGINA.**—V. y N. Una hora en su vida.

**REPUBLICA.**—R. La dama marcada. La manzana de la discordia. Serial y Noticiarios.

**RIALTO.**—R. Contienda por un imperio. La nave del destino.

**ROXY.**—R. El príncipe de la florista negra y Noticiarios.

**ROMA.**—R. La reina del mar. La danza inconfundible.

**SAN ANTONIO.**—El premio a la virtud y Varieté.

**SANTA LUCIA (Pantalla Panorámica).**—M. y V. y N. Furia de amor.

**SANTIAGO.**—M. y V. y N. El gran autor.

**SAN MARTIN.**—R. Llévame en tus brazos. Tío Tan en la Habana. Abismos de pasión.

**SAN MARTIN.**—R. Inferno bajo cero. Agregados y Sinopsis.

**SAO PAULO (Pantalla panorámica).**—R. Rapados. Noticiarios y Sinopsis.

**SELECTA.**—R. La hora suprema. Por tierra al Pacífico. Corazones en fuga.

**VALENCIA.**—R. Llévame en tus brazos. Tío Tan en la Habana. El único testigo y Agregados.

**VICTORIA.**—R. Aventura africana.

**VIENA.**—R. Marabunta. Espionaje en Shanghai. Historia de Joe Louis.

**YORK.**—R. Ruellas en el infierno. Noticiarios y Agregados.

**"Tres hombres en mi vida"** fogosa historia pasional

Excelente es el reparto de "Tres hombres en mi vida", la película mexicana que se verá en la Santa Lucía el martes 5. La encabeza la estrella Margá López—reciente ganadora del Ariel de 1954—y los ganadores Jorge Mistral, Rafael Balboa y Roberto Cañedo.

El nudo central de la historia, se inspira en la pasión que una mujer despierta en tres hombres, de diferente condición social.



EUGENIO DITTBORN

Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en el director de "El enfermo imaginario".

Eugenio Dittborn, además de dirigir la pieza la ha traducido especialmente para su conjunto y la ha montado después de paciencia en los estudios en Francia y de una constante dedicación al teatro de Dittborn.

Para animar los personajes de esta obra de teatro clásico, Eugenio Dittborn seleccionó a Raúl Montenegro, Ana González, Elena Cepner, Justo Urrutia, Mario Montilla, Enrique Heine, Teresa Molinari, Hernán Letelier, Fernando Colla, Anita Miró, Sergio Urrutia, Mario Hugo Sepúlveda y Pedro Fernández.

La escenografía ha sido diseñada por Bernardo Trumper, el vestuario, por Claudio Di Girolamo y la música incidental, por Alfonso Letelier.

**El Festival de mañana en el Teatro Baquedano**

El Sindicato Profesional de Actores de Chile realizará mañana en el Teatro Baquedano, un extraordinario festival, en funciones de matinee, vespertina y nocturna para reunir fondos en ayuda de sus actividades sociales y pro formación de una compañía que llevará el nombre de Compañía Nacional de Chile.

En las tres funciones se pondrá en escena la obra "No lloras, madre mía", y además habrá un gran acto de variedades en el que actuarán Los Amaya, Del Chapi-Goya, Aquilino, el notable saxofonista, Julián Benito, Gastón Moreno y otros distinguidos artistas.

**El martes, en la entrega de los Caupolicanos, actuarán los ballets y teatros universitarios**

La función del martes 28, a las 22 horas, en el Teatro Municipal, cuando se entreguen los Caupolicanos a los mejores elementos de teatro, cine y radio, adquirirá contornos excepcionales. Ya esta noche, que contará con la dirección general y coordinación de Germán Becker, prestigioso director de teatro y también de la barra de la Universidad Católica.

**EL MOMENTO CUMBRE.**—Lo constituirá, sin dudas, la entrega de los Caupolicanos a las figuras más destacadas del teatro, el cine y la radio. Como en otras oportunidades se premiará la labor realizada en el año anterior, en esta ocasión en el tiempo comprendido entre enero de 1954 y enero de 1955. Como de esta especie, tanto en el ambiente como en el público reina gran expectación por saber los nombres de los seleccionados este año por la Asociación de Cronistas de Cine, Teatro y Radio.

Los premios de las entradas para esta función de gran categoría artística son los siguientes: pelotas con seda blanca, tres mil pesos; platos de plata, quinientos pesos; platos de oro, cuatrocientos pesos; balones con un encargo especial de cine, teatro, cine y radio, quinientos pesos.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

**EL TEATRO DE ENSAYO.**—Esta agrupación ofrecerá un intento muy original: la sinopsis en media hora, de la obra "Martín Rivas", que escribiera Santiago de la Parra, basándose en la novela de Alberto Blest Gana. Esta sinopsis, realizada bajo la dirección de Germán Becker, interpretará la pieza mayor del Teatro de Ensayo.

**EL BAILE DEL INSTITUTO.**—Bajo la dirección de Ernest Hoff presentará el recitado satírico de ese conjunto, "Alorita". Se trata de una pieza de corte duro.

## Eugenio Dittborn presenta hoy en el Municipal la farsa de Molière "El enfermo imaginario"

Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en el director de "El enfermo imaginario".



# Diez años de vida cumple la Organización de las Naciones Unidas: Fue fundada por 51 países y por 1.700 millones de hombres

Hace 10 años, justamente el 26 de junio de 1945, 50 naciones que representaban en esa época a 1.700 millones de habitantes de todo el mundo, resolvieron aunar sus esfuerzos para lograr un mundo mejor y más seguro por medio de "una organización internacional que se denominaría Naciones Unidas", cuya acta de constitución firmaron ese mismo día en San Francisco.

Desde esa fecha las Naciones Unidas han aumentado el número de sus miembros hasta llegar a 60 países los cuales en conjunto confrontan y solucionan los más disparos problemas que amenazan la paz.

**ANTECEDENTES.** — El primer intento verdadero para llegar a un acuerdo en escala mundial fue la Sociedad de las Naciones, fundada en 1920, después de la primera guerra mundial. Los numerosos paí-

ses que se unieron en aquella oportunidad confiaron en evitar de ese modo nuevas guerras. Pero si bien la Sociedad de las Naciones impidió algunos conflictos pequeños, no pudo impedir la segunda guerra mundial.

Se han dado muchas razones para explicar este fracaso. Algunos países no se incorporaron a la sociedad, otros, la abandonaron después de haberse unido a ella. Pero quizá la razón más importante de su fracaso fue que los pueblos de los diferentes países no habían aprendido aún lo suficiente sobre el trabajo en común para comprender que cada uno de nosotros tiene que ceder en algunos puntos. No siempre se puede dirigir el mundo según nuestras propias ideas. Y es menester aprender esto.

**EXPERIENCIAS DE LA SOCIEDAD DE NACIONES.** — La Sociedad de las Naciones inició obras de notable alcance que aún siguen existiendo. Una de ellas fue la Organización de Higiene cuya labor continúa con el nombre de Organización Mundial de la Salud (OMS) bajo la dirección de las Naciones Unidas. Tiene a su cargo el mejoramiento de la salud del mundo, asesorando a los gobiernos, ayudándolos a detener epidemias y cambiando co-

nocimientos sobre la causa y la curación de enfermedades. También existe, desde los primeros problemas de una moción la Organización Internacional del Trabajo (OIT) cuya tarea se encuentra encaminada —bajo la dirección de las Naciones Unidas— a mejorar las condiciones de trabajo en todos los países.

De aquella anterior organización también queda ahora, el Tribunal Permanente de Justicia Internacional que funcio-

na en La Haya, en Holanda. Este Tribunal, bajo la tutela de la Sociedad de Naciones tuvo mucho éxito, ya que juzgó aproximadamente sesenta casos en el curso de sus 25 años de vida. Actualmente continúa funcionando con el nombre de Corte Internacional de Justicia de La Haya.

**PROLEGOMENOS DE LAS NACIONES UNIDAS.** — Si bien la Sociedad de las Naciones no evitó la segunda guerra mundial, probó que podía lograrse mucho si las naciones tenían verdadero interés en resolver sus problemas de una manera amistosa. Casi todos los países antes del 2 de septiembre de 1939 anhelaban la pa-



Mr. Dag Hammarskjöld, Secretario General de las Naciones Unidas, hombre de vasta trayectoria en el campo internacional, es el actual sucesor de Trygve Lie. Ha sido Ministro de Finanzas en su país y ha ocupado el cargo de dirigente del Comité Ejecutivo para la Organización Económica Europea. Es profesor titular de Política Económica en Estocolmo y actualmente conduce, con mano segura, los destinos de la más poderosa organización mundial.

## TRUMAN PUEDE SER LLAMADO EL CREADOR DE LA O.N.U.

SAN FRANCISCO, 25. (UP). — El Embajador de Colombia en Estados Unidos, doctor Eduardo Zuleta Angel, afirmó hoy que la reunión especial de aniversario de las Naciones Unidas, "fue un éxito completo".

"Contribuyó mucho al mejoramiento de las perspectivas de paz mundial —dijo a la United Press—. Fue un éxito completo".

El diplomático colombiano señaló, también, que la sesión de aniversario presentó sus "debidos respetos", tanto al Presidente Eisenhower como al ex Presidente Harry S. Truman.

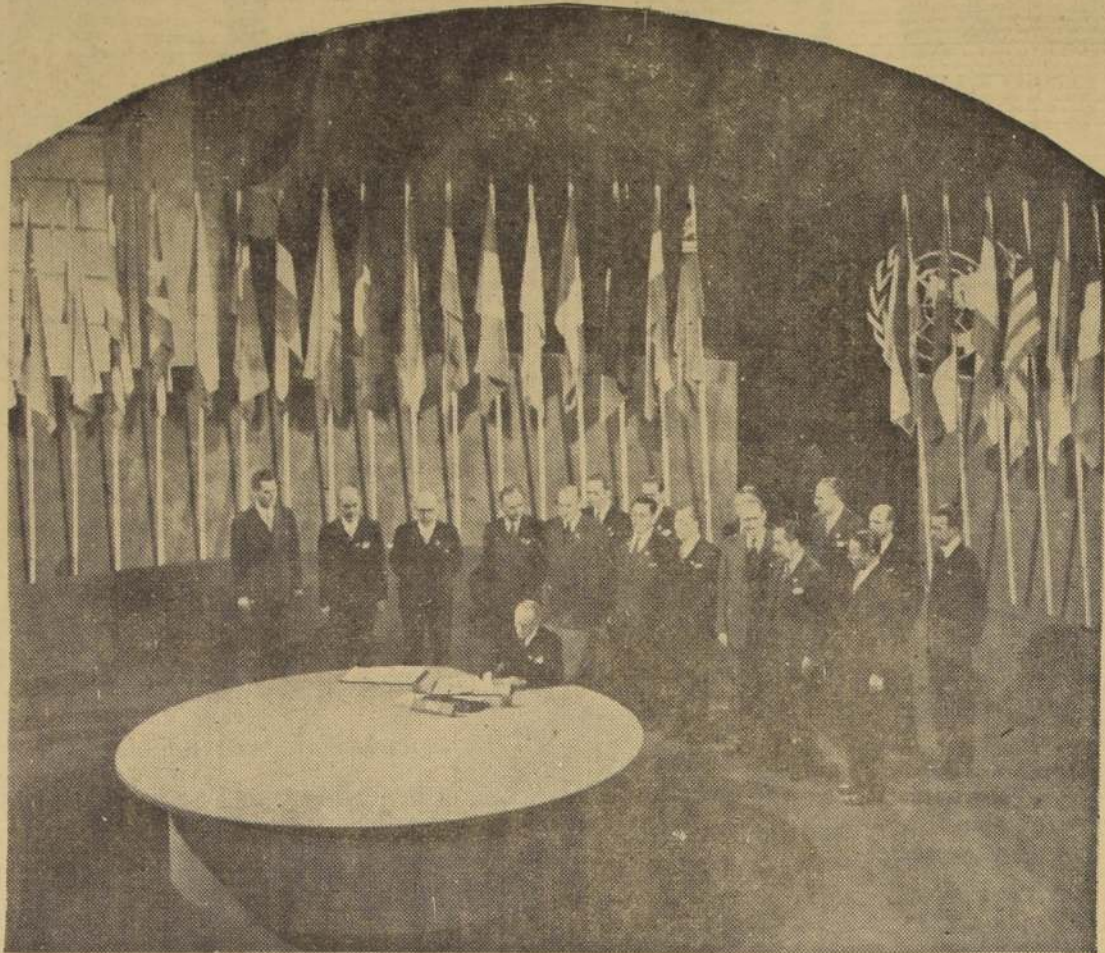
"Ellos son probablemente los hombres que más han contribuido a las Naciones Unidas —dijo—. El Presidente Eisenhower fue el que ganó la Segunda Guerra Mundial. El señor Truman puede ser llamado el creador de las Naciones Unidas".

## Emérides de hoy

- JUNIO 26
- 363 — Muere Julián, el Apóstata.
  - 1641 — Asesinato de Francisco Pizarro, en la ciudad del Cusco.
  - 1821 — Nace, en Buenos Aires, don Bartolomé Mitre.
  - 1896 — El médico Alejandro Yersin, alumno del sabio Pasteur, inocula, por primera vez, a un enfermo su suero contra la peste bubónica.
  - 1906 — Se crea el Liceo de Niñas de Curicó.



—Nos amamos como locos... después que me robó este humero.



**FIRMA CHILE.** — La histórica Carta de la NU, firmada en San Francisco, el 26 de junio de 1945, fue rubricada, en nombre de Chile, por el entonces Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país, don Joaquín Fernández. A continuación firmaron los miembros de la Delegación Chilena (de pie, en la primera fila): don Marcial Mora Miranda, Embajador en Washington; los señores José María, Gabriel González Videla y Carlos Contreras Labarca; el diputado Enrique Alcalde, y los señores Félix Nieto del Río, Germán Vergara Donoso y Julio Escudero. La ceremonia de la firma del documento, por las delegaciones de los 50 países concurrentes, duró 8 horas.

## La Reforma Agraria fue bandera de las democracias occidentales en la Novena Asamblea de las Naciones Unidas

### Opiniones del diputado J. Lira Merino

El diputado Javier Lira Merino, representante de nuestro país en la Novena Asamblea General de las Naciones Unidas, contestó a varias preguntas de LA NACION sobre la importancia de este organismo internacional.

La entrevista se delimitó al siguiente itinerario de preguntas y respuestas:

**1.— ¿Qué importancia le atribuye Ud. a la NU?**

Debo confesar con toda honradez, que antes de concurrir y participar en las labores de la NU, no tenía un concepto claro

de la reforma agraria, entendida no sólo en el sentido de que el trabajador de la tierra sea su dueño, sino que también en orden a aumentar la producción, conservar las tierras cultivables y

explotar los baldíos, además de elevar el standard de vida del campesinado, es propugnada especialmente por EE. UU., cuyo representante censuró no sólo en el sentido de que el trabajador de la tierra sea su dueño, sino que también en orden a aumentar la producción, conservar las tierras cultivables y



DIPUTADO por Santiago don Javier Lira Merino.

del papel que desarrolla y juega en la política mundial, el más alto organismo internacional de la actualidad.

El solo hecho de que una vez en el año se reúnen en asamblea general representantes de todas las naciones que integran la NU, y planteen y discutan, en igualdad de derechos, los diversos problemas, tanto nacionales como regionales y mundiales que interesan a la humanidad, constituye uno de los factores que justifican la existencia de la organización.

Los fervorosos para que esta victoria del hombre sobre los elementos sea conducida por los senderos del éxito, como fruto de una convicción profunda, más que del temor.

Se progresó, también, en forma notable, en lo que se refiere al desarrollo económico de los países cuyas economías se encuentran retrasadas y cuyos pueblos tienen un standard de vida insuficiente.

**3.— Estamos informados que a Ud. le correspondió representar en la Comisión Económica, en donde se debatieron estas materias.**

Me cupo el honor de representar a Chile en la Comisión Económica, y tengo la satisfacción de haber recibido de parte de nuestra Cancillería la alta distinción de su reconocimiento, por la labor desempeñada.

Cinco temas fundamentales llenaron nuestra atención y circunscribieron nuestros estudios, durante los tres meses de labores.

Durante más de treinta días consecutivos, en jornadas de no menos de diez horas diarias sostuvimos, conjuntamente con los demás países latinoamericanos, árabes, asiáticos y africanos, una lucha activa por vencer a las patentes industriales de la urgente necesidad de constituir un Fondo Especial de Ayuda (FONPED) a las naciones menos desarrolladas. La representación de Chile, autora de esta iniciativa hace años, tuvo en esta oportunidad la señalada distinción de formar parte de todos los comités de trabajo que se organizaron, incluso de un grupo de redacción final, en representación de América Latina, conjuntamente con EE. UU., Inglaterra, Egipto y Francia.

El resultado obtenido fue altamente satisfactorio, puesto que el próximo año se estará en condiciones de redactar los Estatutos del Fondo Especial y proceder a su creación. No puedo menos que destacar la labor desarrollada en favor de esta tesis, por los delegados de la India y de Holanda, entre otros.

Sin duda, que en este orden de materias, el mayor éxito se obtuvo en lo referente a la entidad financiera internacional al sumarse a esta idea, con su voto favorable, las grandes potencias, y anunciar los EE. UU. su contribución de un tercio del capital inicial.

Este nuevo organismo de la NU tendrá por objeto facilitar la instalación de capitales privados, en los países que los quieran, sin garantía gubernamental.

La constitución de una Reserva Mundial de Alimentos, tema propuesto por Costa Rica, interesó preferentemente a la comisión, además de otros de igual importancia.

**4.— ¿Qué se acordó sobre reforma agraria y libertad del comercio internacional?**

Estos temas que en Chile sin-

## Propósitos y fines de la NU

- El artículo 1.º de la Carta de las Naciones Unidas expresa que "Los propósitos de las Naciones Unidas son:
- 1.— Mantener la paz y la seguridad internacionales y con tal fin tomar medidas colectivas eficaces para prevenir y eliminar amenazas a la paz, y para suprimir actos de agresión u otros quebrantamientos de la paz, y de conformidad con los principios de la justicia y del Derecho Internacional, el ajuste o arreglo de controversias o situaciones de controversias susceptibles de conducir a quebrantamientos de la paz.
  - 2.— Fomentar entre las naciones relaciones de amistad basadas en el respeto al principio de la igualdad de derechos y al de la libre determinación de los pueblos y tomar otras medidas adecuadas para fortalecer la paz universal.
  - 3.— Realizar la cooperación internacional en la solución de problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario y en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión, y
  - 4.— Servir de centro que armonice los esfuerzos de las naciones para alcanzar estos propósitos comunes".

## La estrella que eclipsó a Deanna Durbin



¿Se acuerdan de Deanna Durbin? Ahora es una señora, entregada por entero a su hogar, aunque de vez en cuando brilla en la ópera; pero con ella impuso Hollywood las comedias musicales, desde que la admiramos en "Cien hombres y una muchacha". Su lugar fue ocupado por la diminuta y deliciosa JANE POWELL (en la foto), que es hoy la luminaria que refulece en los films musicales norteamericanos. Y, próximamente, volveremos a admirarla, en "Siete novias para siete hermanos", comedia en Cinemascope, que se exhibirá en Santiago, durante el Segundo Festival Anual de la M-G-M.



Cuento policial

## ALTAS FINANZAS

Por J. Futrelle

Ilustró Adduard



**C**HARLES DUER CARROLL se detuvo al doblar la esquina frente al edificio donde tenía su oficina y miró al través de la congestionada calle. Sus ojos grises y duros tenían una inquietud febril, y su ceño se hallaba contraído desagradablemente. Carroll era un hombre de aspecto atractivo. Joven, treinta años, cara lisa de su cuerpo expresaba poder; pues había sido un atleta en el colegio. Tenía una mandíbula indomable y una barbilla agresiva, labios finos y delgados, quiebras avariciosos. En general, tenía el aspecto de un hombre inteligente y alerta, que sabe lo que le conviene y va tras ello sin prisa y sin pausa, sin dar tregua... y sin cometer errores.

Carroll era presidente y cerebro director de la empresa comercial de Carroll, Swayne, McPartland Company, cuyas oficinas estaban ubicadas en el cuarto piso del edificio. Ocupaba un puesto de tanta responsabilidad, a causa de ser el nieto de su fundador, el anciano Nick Carroll.

En la época de su retiro de los negocios, el año anterior, el anciano había declarado, que Charles Carroll iba a ser su sucesor. Había habido objeciones de la Junta Directiva, hasta protestas violentas, pero el viejo era dueño de cinco mil y una acciones de las diez mil de la compañía. Por lo tanto, Charles fue hecho presidente.

Fue chasquear sus dedos con impaciencia y penetró en el edificio. Un momento después entró en el amplio salón donde trabajaban una serie de empleados.

En una rincón de la oficina principal, Gordon Swayne, el secretario y tesorero se hallaba doblando unas cartas. Levantó la vista ante el repentino ruido que había interrumpido su labor.

—¿Quién fue? —preguntó a su secretaria.

—Fue el señor Carroll.

Durante una de una hora cuando estaba, cuando apa-

reció una carta que requería la atención del presidente Carroll, y Swayne, levantándose, penetró en la oficina privada.

—¿No entró el señor Carroll en su oficina esta mañana?

—Sí, señor.

Swayne miró hacia todos lados de la oficina con aire interrogador.

—¿Lo vio usted salir?

—No, señor.

Swayne dejó aparte la carta por el momento y continuó con la demás correspondencia. De tiempo en tiempo consultaba impaciente el reloj, luego miraba la puerta que conducía al hall. A las once y diez había terminado de dictar, y, preocupado, se llegó hasta donde se hallaba uno de los tenedores de libros que estaba cerca de la puerta.

—¿Vio usted salir al señor Carroll? —preguntó—. ¿Y sabe adónde fue?

—No ha salido, señor —replicó—. Lo vi entrar en su oficina hace un par de horas.

Swayne se volvió, dirigiéndose hacia la oficina privada con la evidente intención de dejar la carta sobre el escritorio del presidente. La puerta del cuarto se hallaba aún cerrada y ya alargaba la mano para abrirla, cuando fue abierta desde el interior, apareciendo Carroll.

—Bueno, ¿qué pasa? —preguntó secamente Carroll.

—Yo..., este..., aquí tengo algo que debo consultarle —explicó Swayne.

Carroll examinó la carta.

—Esto debería habérmelo hecho ver hace un par de horas.

—Traté de hacerlo hace dos horas —explicó—, pero usted no estaba en su oficina.

—He estado en mi oficina toda la mañana —Carroll lanzó una mirada fríasca a Swayne.

—Telegráfale inmediatamente que aceptamos.

Esa misma tarde, Carroll hizo colocar una hermosa placa sobre la puerta de su oficina, que decía lo siguiente:

No entrar en esta oficina sin golpear. Si el señor Carroll no contesta, debe entenderse que no

debe ser molestado bajo ninguna circunstancia.

Al día siguiente, el incidente se repitió con ligeras variantes.

Swayne vio llegar a Carroll, atravesar la oficina principal y penetrar en su oficina privada, cerrando la puerta tras de sí.

Media hora después, Swayne se dirigió al tenedor de libros Black, a quien le había hablado el día anterior.

—Haga el favor de darle esto al señor Carroll.

El tenedor de libros tomó el papel y cruzando la oficina golpeó en la puerta de Carroll. Se volvió a Swayne.

—El señor Carroll no contesta, señor.

—¿Usted sabe que está adentro, verdad? —preguntó suavemente Swayne.

—Lo vi entrar hace un buen rato, señor, pero no abrí la puerta a causa de la placa que hay en ella.

—Oh, eso carece de importancia —exclamó Swayne con aire impaciente—. Esto sí que es un asunto importante. Lléveselo, conteste o no.

Nuevamente el tenedor de libros golpeó en la puerta y nuevamente retornó.

—El señor Carroll no estaba allí, señor —explicó—, y tuve que dejar el papel sobre su escritorio.

—Creí que me había dicho que lo vio entrar.

—Así es, señor.

—Entonces, si no ha salido, debe de estar allí aún —insistió Swayne—. ¿Está seguro que no está allí?

—Sí, señor, absolutamente seguro —replicó el desconcertado tenedor de libros.

—Entraremos juntos, entonces, a ver si lo encontramos.

—Pero, señor, yo...

—Vamos —ordenó Swayne.

Swayne golpeó la puerta. No hubo respuesta, y entonces la abrió sin vacilar. Carroll se hallaba sentado frente a su escritorio, repasando la correspondencia de la mañana. Aparentemente no se había dado cuenta de que la puerta había sido abierta y Swayne comen-

zó a cerrarla mientras tanto él como el tenedor de libros retrocedían.

—¿Desde cuándo acostumbran mis empleados a desobedecer mis órdenes? —Inquirió fríamente Carroll.

—El señor Black me dijo que usted no estaba aquí y yo vine a cerciorarme —replicó Swayne.

—Ya ve que estaba equivocado —dijo Carroll con igual énfasis—. Señor Black, ya no necesitaremos más de sus servicios.

—Pero yo no hacía más que obedecer órdenes cuando...

—comenzó a decir Black.

—Puse ese aviso en la puerta para que ustedes lo acatasen —interrumpió Carroll.

El profesor Augustus S. F. X. Van Dusen —La Máquina Pensadora— se enderezó repentinamente en su silla.

—Señor Swayne —dijo asperamente—, si usted desea que lo ayude en este asunto, debo insistir en que me relate los hechos, y únicamente los hechos.

El rostro de Swayne se coloreó y sólo pudo controlarse haciendo un esfuerzo.

—Bueno, después de esos dos primeros incidentes —prosiguió diciendo Swayne, al fin—, la puerta de la oficina del señor Carroll siempre se cerraba con llave desde el interior, en el preciso momento que quedaba solo.

—No soy un tonto, profesor Van Dusen. Es por lo tanto razonable suponer que si el señor Carroll desapareció de esa habitación dos veces cuando la puerta se hallaba cerrada, es que se habría ausentado todo el tiempo que duró su encierro...

—Si no se ausenta de la habitación, ¿por qué cierra la puerta con llave?

—Quizás —dijo el hombre de ciencia, mirando a su interlocutor fríamente—, quizás es realmente porque está ocupado y no desea ser interrumpido. A veces me pasa a mí lo mismo.

—Pero es necesario que lo interrumpamos. Se enoja grandemente con nosotros cuando no lo hacemos. ¿Dónde va? ¿Y por

qué se va? Pero la pregunta más importante es: ¿cómo hace para irse?

—Si tengo que diagnosticar este caso, diría que se trata de un caso grave de ociosa curiosidad, complicado con prejuicios y sospechas.

La Máquina Pensadora se levantó de su asiento impacientemente.

—Si algo malo hubiese sucedido, usted hubiera acudido a la policía. Desde que no ha sido así, recurre a mí.

—¿Podría usted decirnos por lo menos cómo desapareció de su oficina en las dos ocasiones de que le hablamos?

—Ustedes lo vieron entrar por una puerta y debió salir por otra, me supongo —replicó al hombre de ciencia.

—Existe sólo una puerta en la oficina de Carroll —repuso Swayne—. ¡Y esa puerta ha estado clausurada durante años!

Además, se halla bloqueada en su oficina por su escritorio y bloqueada en la sala de reuniones de los accionistas, que queda del otro lado, por un sofá muy pesado. ¡No pudo de ninguna manera pasar por esa puerta!

Las oficinas están a unos cincuenta pies del suelo, por lo tanto no pudo saltar por la ventana. Y, además, debo añadir, que no parte ninguna escalera para caso de incendio de dicha ventana. Ahora, dígame, ¿cómo hace para salir de su oficina?

La Máquina Pensadora lo contempló durante un momento.

—No sé si lo sabe —dijo al cabo de un rato con voz tranquila—, pero casi me está convenciendo de que algo malo pasa en su oficina... y de que el responsable de ello, es usted. Buenos días.

Los ojos grises y acorados de Charles Duer Carroll despedían fuego cuando abrió la puerta exterior de la oficina, penetrando en ella. Se dirigió inmediatamente a su oficina privada, sin dedicar ni una mirada ni una palabra a sus subordinados. Al llegar a la puerta se volvió, llamando:

—¿Señor Swayne!

El secretario y tesorero se sobresaltó, un poco ante lo imperativo del tono, y Carroll le hizo señas de que viniese a su oficina privada. Swayne se quedó de pie esperando órdenes.

—¡Síntese! —le ordenó Carroll—. Usted es el secretario y tesorero de esta compañía, ¿no es cierto? —preguntó Carroll brutalmente.

—¿Por qué?

—¿Entonces sabe o se supone que debe de saber, qué clase de seguridades tiene en reserva esta compañía para sus accionistas?

—Claro que lo sé.

—¿Sabe usted que en los tres millones de dólares que representan esas seguridades que se hallan depositadas en nuestras bóvedas y en las cajas fuertes que se encuentran depositadas diseminadas por la ciudad hay un lote de bonos de los Estados Unidos de un valor de cuatrocientos mil dólares, que incluyen los números 0043917 al 0044120?

Swayne no respondió en seguida.

—¿Conoce usted o no que esa serie de bonos incluye esos números? —volvió a insistir Carroll.

—Sí —fue la respuesta—. Sé que esos números están incluidos en el lote Mason-Sackett.

—¿Sabe todo eso, entonces, qué significa esto? —exclamó extendiendo una hoja de papel sobre el escritorio.

Swayne, con un vago sentido de terror, leyó el papel y lo miró. Era una comunicación firmada por E. C. Manners y Compañía, agentes de cambio. Era de forma corriente y atestaba que los bonos del Gobierno de los Estados Unidos, números 0043917 al 0043940 inclusive, se hallaban en la posesión de E. C. Manners y Compañía habiendo sido adquiridos en el mercado libre tres días antes.

—¿Bueno? —tronó Carroll.

Swayne se puso de pie.

—Un momento, señor Swayne —le advirtió el presidente con una voz que de pronto se había afeitado—. Será mejor que se quede aquí hasta que averigüemos qué hay de verdad en todo esto. Se levantó, y dirigiéndose hacia la puerta, le habló a un empleado.

—Haga el favor de traer todas las seguridades que al presente se hallen en nuestras bóvedas —le ordenó—, y envíe mensajeros para que traigan todas las que se encuentran en



# ESTUPIDEZ INTELIGENTE

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX

VEINTISEIS años van corridos, en que he dedicado mi obra, mi pensamiento, mi actividad, en el sentido de averiguar lo que mi propia raza lleva dentro del majín. En mis libros, artículos, en mi vida toda, hay la preocupación constante, encaminada a explicarme lo que, para mí, no logra tener todavía una explicación aceptable. Digo, en el terreno de la lógica, de la mente blanca, adulta y civilizada, como decía no sé qué autor.

Porque la verdad es que estamos ante una de las razas más interesantes del mundo. La más complicada y contradictoria, también. Las he conocido en todos los continentes. He alternado con negros del África, con marroquíes, tunecinos y argelinos. Conozco a los griegos y otomanos, a los nórdicos, alemanes, ingleses, franceses y americanos. Últimamente tomé contacto con polinesios. Todos ellos presentan modalidades propias, diferentes unas de otras; pero todos los nombrados —y hasta los españoles— poseen un común substrato humano. En otras palabras, hay en ellos, y en determinadas circunstancias y reacciones, un proceder común, propio del ser humano; algo que encierra una explicación inteligible para cualquiera mente más o menos cultivada y sometida a las disciplinas de la civilización occidental. Todos —digo— actúan, en último término como seres, torpes o inteligentes; todos revelan, un común denominador humano, inherente a la especie; todos, menos los chilenos.

QUE es una raza aguda, naciente lo pondría en duda, aun cuando se exagera mucho aquello del obrero chileno, en el extranjero, que daría siempre en el clavo ahí donde otros quedan boquiabiertos, sin atinar con el rearme de una máquina o la clave de una panne. Lo que ha traído a colación tales opiniones chauvinistas es simplemente la rapidez chilena, la intuición propia de nuestro pueblo, que en los europeos y sajones es lenta, razonada, siguiendo el camino largo del desarrollo lógico. Nuestro "reto" llega, y acierta de inmediato. Pero cuando se trata de ir más lejos, de estudiar algo ordenadamente, de buscar una regla práctica en lo que sea, se muestra de una esguera y estúpidez desconcertante: todo lo deparará en el sitio que estorbaba, jamás se las compondrá para establecer un método o disciplina que economice tiempo y aumente la eficiencia. No verá contradicción alguna entre aquellas cosas que perjudican su obra y aquella que las favorece. Las hará coexistir sin ver mayor inconveniente en ello. Su inteligencia, a lo más, es motriz, del dominio de la acción física. Repugnarán a la abstracción y de toda concepción abstracta.

COMO no gusta de aquellas cosas que se extienden en el tiempo, carecerá siempre de previsión, ya que no posee ninguna visión del futuro, el que no le interesa mayormente. Sus soluciones, por lo mismo, serán transitorias; simples parches para enmendar errores. No en balde, alguien llamó a nuestra civilización chilena, "la cultura del alambrito". Todo se arregla con un alambrito, que establece el contacto que faltaba, o amarra la pieza que se caía. Sea en mecánica, en política o en economía, el mecanicismo psicológico es el mismo.

En esta América estamos sin lugar a dudas, a la cabeza de la vida intelectual, porque tenemos el don del "olfato", sabemos a dónde conducirá cada cosa, y tenemos un sentido malicioso del mundo, casi chiflo, muy acorde con la naturaleza humana general, lo que nos permite acertar con aquel viejo refrán, que he citado tantas veces, y que me repetía mi abuelo: "¡Hijo, piensa mal y veas raro; piensa bueno, que suele pasar!" Los malos, que suelen pasar, concuerdan más la acción de un chileno, como el ego en que se

topa con la acción de un hombre de verdadera buena fe. N el terreno de las sensibilibidad, los nuestros son otro misterio grande. No hay familia de nuestro pueblo que no tenga un "allegado", por caridad. Si muere la vecina, y sus hijos quedan abandonados, siempre habrá alguna mujer, ya cargada de hijos, que tomará los huérfanos a su cuidado. En un accidente callejero, en un atropello y vejación a las libertades, todas las simpatías estarán por el hombre perseguido. Tan lejos va esta actitud, que en los casos de linchamientos, habiendo desaparecido la víctima, a la que ya no se puede ayudar, las simpatías van hacia el delincuente en razón de que éste es el que verdaderamente se encuentra en apuros en el momento presente.

Sin embargo, y junto a estas pruebas de sensibilidad extraordinaria, los nuestros reirán a gritos en las partes más tristes o nobles de una película; serán crueles en sus juicios, mal pensados en todo. Destruirán hogares y arruinarán familias enteras por no poder contener la lengua. En sus crímenes serán sádicos y crueles hasta la inhumanidad. La lealtad, la gratitud, no serán obstáculos para el puñal asesino. La buena obra será considerada como una estupidez o una debilidad, y habrá un rencor oculto para con cualquiera que haya demostrado tener corazón, y a quien se le deba reconocimiento. Esto último no indica mucha nobleza ni sensibilidad. No habrá, así, sentido paternal, y los niños serán maltratados, cuando no vejados impunemente por un congénito desequilibrio pasional. Aun el sentido maternal está bastante apocado entre nosotros. La crueldad propia de la pubertad continúa también en nuestro hombre, y se dará éste a maltratar animales sin ninguna piedad, a destruir objetos útiles para él mismo, para la colectividad, sin tener ni una sombra de remordimiento. La propia enseñanza la mirará con ceño torvo, porque ésta da a suponer que hay alguien "que sabe más que el alumno".

Nadie puede ni debe saber más que el chileno; ni siquiera otro chileno. Por esto, no existirá un verdadero deseo íntimo y desinteresado de aprender, ni existirá capacidad administrativa para nada; menos para conferir méritos ajenos. El "mérito" es "causa" serán por sí solas, razones suficientes para guiar su conducta. Voluntarioso, amante de la libertad hasta la licencia, contradictor por esencia, envidioso hasta la morbosidad, incapaz de cualquier acción colectiva, temeroso y siempre atemorizado del que dirán, sin seguridad alguna de sí mismo, individualista a ultranza, sin que esto signifique desarrollo de su personalidad propia, ni valor para defenderla, tales son las características contradictorias de esta estupidez-inteligente, que nunca he acertado a explicarme, ni he logrado descubrir en raza alguna.

En verdad, jamás me he topado con un ser más complejo, más interesante y más digno de ser estudiado.

## NOTAS Y NOTICIAS

En estas páginas daremos cuenta de la aparición de libros, folletos, revistas, etc., que se nos anuncian. Agradecemos a las editoriales las noticias que sobre el particular nos comunican.

Al mismo tiempo, solicitamos información a los escritores, poetas, pintores, artistas, etc., sobre acontecimientos literarios, artísticos, culturales, etc., de interés general. Rogamos dirigirse a "Revista Dominical", Dirección: ACTOR, Casilla 84-D, Santiago.

### Nuevo libro para niños

#### "LAS AVENTURAS DE PANCHITO PECOSO"

Por SYLVIA MOORE

A CABA DE aparecer, en edición de la Biblioteca Infantil (Serie Amarilla) de la Empresa Zig Zag, "Las Aventuras de Panchito Pecoso", libro de cuentos en verso para niños, cuya autora es la poetisa chilena Sylvia Moore.

El pequeño y divertido personaje que da título a la obra recorre en sus doce aventuras la tierra, el fondo del mar, la selva, la montaña; va a los polos, vuela al cielo. En todas partes le ocurren sucesos maravillosos. En resumen, un libro que viene a enriquecer el no muy extenso repertorio chileno de cuentos infantiles, y que aparece ilustrado con numerosos dibujos de la joven artista Mari Lina Carrasco (Molinka).

Anteriormente, Sylvia Moore se había dado a conocer en nuestro ambiente a través de tres volúmenes de poesías: "Dalias Morenas" (Premio Municipal 1946), "Ansiedad de Caminos" (1948), y "Romancero Rustico" (1950), obras que han obtenido elogiosas críticas de la prensa nacional y extranjera.

### NUESTRA INFERIORIDAD ECONOMICA

Por FCO. A. ENCINA



FRANCISCO A. ENCINA

NUESTRA Inferioridad Económica, de Francisco A. Encina, ha sido reeditada por Editorial Universitaria.

S. A., en su colección "América Nuestra", que dirige Clodomiro Almeyda, y que está destinada a volcar la preocupación y el interés nacionales, hacia los temas del continente. La obra de Encina, sujeta, naturalmente, a toda clase de interpretaciones, no obstante haberse escrito hace más de 30 años, mantiene el contenido esencial de sus observaciones, plenamente válido. La singular penetración histórica y sociológica, de Encina, autor de la "Historia de Chile", se vuelve, en esta obra, hacia el estudio del más inquietante y actual de nuestros temas: el sentido de nuestra evolución histórica, el porqué de nuestra decadencia económica en las últimas décadas. Son 170 páginas, llenas de agudas observaciones, seguros datos estadísticos, claras y novedosas interpretaciones. Al estudio de la naturaleza y origen del problema de nuestra debilidad económica, sigue el análisis del territorio, la psicología nacional, los cambios materiales y morales en nuestra evolución, causas de la decadencia del sentimiento de la nacionalidad, depresión de los cambios.

El volumen está compuesto con hermosa Baskerville 10/10, fue impreso en los talleres de Editorial Universitaria. Tipografía de Mauricio Amster y portada de Nemesio Antún.

En la misma colección, aparecerá en julio, "Siete Ensayos de Interpretación de la Península", por José Carlos Mariátegui.

### Historia de la novela policial.

## Conan Doyle, Edgar Wallace, Allan Poe, y Agatha Christie

Los autores modernos que la popularizaron en todo el mundo.

BAKERSTREET 221. Londres, la dirección de Sherlock Holmes, constituyó durante muchos años la pesadilla de los carteros del barrio. El número de la casa era tan imaginario como el mismo detective, y sin embargo, miles y miles de personas en situación difícil se dirigieron pidiendo auxilio al "genial criminalista", que no era otra cosa que una figura de novela.

De todos modos, una vez Sherlock Holmes, tuvo que hacerse valer ante la realidad de la vida, porque un condenado inocente suplicó la asistencia de su autor. Y no falló, pues el célebre escritor estudió el caso y logró hacer triunfar a la verdad.

Conan Doyle, el padre espiritual de Sherlock Holmes, era escocés. Lo creó porque, oculista sin trabajo, buscaba otro medio de ganarse la vida, y se hizo millonario. Se inspiró en un cirujano de Edimburgo, el doctor Bell, cuya lógica irresistible andaba en boca de la gente. Merced, pues, al doctor Bell, o sea Sherlock Holmes, la novela policial conquistó al gran público, después de existir hacia ya más de treinta años.

El creador del género era francés, Eugenio Francisco Vidocq, nació en Arrás, 1775. En su juventud le robaron todos sus bienes, lo que le obligó a ganarse la vida por medio de aventuras. Fue volatinero, adiestrador de osos, soldado, capitán y sacamuelas. Por pegar una paliza a su superior fue condenado a prisión. Y por falsificar documentos tuvo que volver a la mazmorra.

Cansado por fin del vagabundeo, dirigió una solicitud al jefe de la policía francesa pidiendo un puesto en el servicio criminal, donde podría utilizar su



SHERLOCK HOLMES



EDGAR ALLAN POE

vehementemente los conocimientos adquiridos.

Después de trabajar durante dieciocho años en calidad de "soplón", depositó sus experiencias en novelas policíacas sensacionales, las que sin embargo, solamente tendían a impresionar con medios baratos.

Fue el americano Edgar Allan Poe, quien elevó la novela policíaca de los bajos fondos, de la novela por entregas, pero sus obras tienen algo de horrible y patológico.

En 1850 se publicó la primera novela policial, en lengua alemana. Su autor, el caballero de Lewitzsching, la tituló "El cazador de ladrones", pero la prensa contemporánea la rechazó con indignación.

Sin embargo, la novela policíaca se impuso. Autores de prestigio se sirvieron de ella: así, Jacobo Wassermann, al escribir "El caso Maurizio", y Richarda Huch, "El caso Derussa".

Edgar Wallace hubiera sido uno de los autores más fértiles de novelas policíacas de haber compuesto personalmente todos sus libros. Unas cuarenta novelas llevan su nombre.

Hoy día es una mujer la que puede darse entre los mejores autores y los de mayor éxito.

De Agatha Christie se dice que después de Lucrecia Borgia, es la mujer que ganó más dinero mediante asesinatos. La lectura de novelas policíacas es un placer macabro. Análogamente al ajedrez o a las matemáticas, ocupan el intelecto. Son enigmas complicados, cuya solución se halla en la última página. Sin embargo, no dejan impresiones

3 FEDERAL  
AÑOS GARANTIA

NO SE INFLAMA

MODELO 5MF2

FEDERAL  
MORRO EFECTIVO

MODELO VEDETTE

DEPOSITO GENERAL

MONJITAS 404

PEGA TODO OBJETO!

CEMENTO  
JAMCE

LOZA, CRISTAL, CERAMICA, CUERO, MADERA, JOYAS, etc.

EN VENTA EN LIBRERIAS Y MERCERIAS

TRANSPARENTE, FLEXIBLE, SOLIDO, IMPERMEABLE

RECIBOS A GIACAMAN HNOS. LA STRA 628-FONO 63943



# CON NUEVO INTERES SE LEE LA OBRA DE DAVID H. LAWRENCE

Tipicas anécdotas del autor de "El amante de Lady Chatterley"



DAVID H. LAWRENCE

En el mundo de habla inglesa, a juzgar por lo que dicen los críticos y por las cifras que dan a conocer los editores, se lee más que nunca a David Herbert Lawrence, el periodista tan conocido en Chile por sus obras "El amante de Lady Chatterley", "La serpiente emplumada", etc.

Según Delmore Schwartz, D. H. Lawrence fue primero tratado de novelista doctrinario, luego por cuestiones sexuales, una simetría que anulaba la verdad de una manera mucho más efectiva que una simple mentira.

Después de su muerte, en 1930, su obra fue subestimada, porque el público, en plena época de depresión, se interesó principalmente por los libros que se referían a la crisis social. Ahora, que la rueda ha dado toda una vuelta, se lo acerca al autor como a un gran artista.

Harry T. Moore, en su biografía "The Intelligent Heart: The Story of D. H. Lawrence", trata de poner las cosas en su lugar. No seguiremos al biógrafo en su relato ni en sus juicios, limitándonos a tomar de su reconducible estudio algunas anécdotas que, en cierta medida, dan una imagen más veraz del autor de "Camuro" que la que suministra Huxley en "Contrabando".

He aquí una: Durante la primera guerra mundial, Bertrand Russell, antiliberalista y víctima de la "locura de la razón", se acercó a Lawrence como a un

"genio intuitivo", que podía curarlo de su superintelectualismo. Al principio las cosas marcharon armónicamente, y hasta planearon crear juntos una colonia, una de las tantas ideas hijas de Lawrence. Pero pronto la amistad se esfumó—sus destinos y caracteres eran demasiado divergentes—, y Russell contempló seriamente el suicidio como una salida. Lawrence, al enterarse de la inclinación suicida de su ex admirador, sólo se limitó a decir que esperaba que Russell, hombre de fortuna, se acordara de él en su testamento. Esto resultaría cómico si no interrumpiera una constante farsa trágica, según dice Schwartz.

En 1917, hallándose Lawrence en la costa de Cornish, su mujer agitó un pañuelo para saludar al océano. Alguien la vio, y en seguida—siempre el famoso histerismo que trae consigo la guerra—Lawrence fue acusado de espía, al servicio de Alemania.

La mujer habría elegido el peregrino saludo como medio de pasar informes a un supuesto submarino, que nadie "detecta". Desde luego. Cuando Lawrence visitó Australia, una admiradora, al verlo, se emocionó tanto, que trajo un varoncito antes de tiempo al mundo. Y en su famosa "Ultima Cena", en la que los amigos del entonces rotulado predicador le aclamaron como a un nuevo Mesías, Lawrence se emborrachó de tal modo, que hubo que transportarlo, inconsciente, a su alojamiento. Y la farsa trágica continuó aun después de su muerte, junto a su tumba. Cuenta Moore que un admirador intentó extraer sus cenizas, lo que obligó a Frieda Lawrence a construir un sepulcro de cemento para evitar tales arrebatos.

Desde luego, todos esos episodios, y muchísimos más, podrían servir a un propósito sensacionalista y malicioso. Pero Moore los utiliza para filar ciertos aspectos de la vida del autor: identificación sin sentido crítico en el comienzo, ataraxia sin merced en la inevitable conclusión. De esta modo la existencia de Lawrence está centrada en relaciones puramente personales, incluso en su actitud para con un país. Convencido de que México, al fin, era la Arcadia perdida, el fin de la "conclusión" por la "congruencia", no bien terminó su novela, en la que exalta a ese país, lo trató de "asqueroso" como antes calificó a Inglaterra de "atard", y a sus ex amigos, de "cadáveres vivientes".



PABLO DE RONKA



EUGENIO RETES



MURICE Merleau-Ponty publicará próximamente, en París, "Las aventuras de la dialéctica", libro en el que el camarada de Sartre estudia "la decadencia de la idea dialéctica desde 1917 y su transformación en una filosofía". También discute los postulados de la filosofía marxista y afirma una crítica libre.

0-000-0

★ Beatriz Back, la autora de "Leon Morin, sacerdote", que fuera secretaria de Gide, continúa la crónica de su vida en "Acomodamientos con el cielo", una novela en la que abundan las epístolas y aparecen algunas flores, no siempre clasificables.

0-000-0

★ Albert Camus ha hecho la adaptación teatral de "Un caso interesante", de Dino Buzzati, obra en la cual, según un crítico, "Kafka poeta en el Gran Guinól, sin enriquecerlo mucho".

0-000-0

★ "Soy hombre"—ironiza René Guibou en "Variantes et a peu près"—y todo lo humano se me ha hecho extraño. Triunfo de la técnica. Y agrega: "Dios propone, el hombre, ay, dispone".

0-000-0

★ "El primer viaje alrededor del mundo"—dice Víctor Segalen—debió ser el de mayor desencanto. Faltamente, Magallanes murió antes del regreso. Su piloto cumplió simplemente su oficio sin preocuparse de algo espantoso: ya no había el Extremo Lejano.

0-000-0

★ Doina Begay, en su primera novela, "El tiempo del mérito", describe los ambientes de la emigración rusa, especialmente en Francia, y narra la historia de una mujer que ha resuelto su vida con su marido cuando éste así lo disponga.

0-000-0

★ En 1801 ó 1802, Heidegger escribió el libro "La fiesta de la paz". El manuscrito del poema desapareció, para reaparecer, recientemente, en forma bastante rudimentaria, en la glosa. Ahora se ha publicado en Stuttgart. Cuenta con cuarenta y seis versos, en doce

## "NERUZA Y YO" POR PABLO DE RONKA

Acaba de aparecer un nuevo libro del escritor Pablo de Ronka. Se titula "Pablo Neruda y Yo". Expone el autor que es "la dramatización de una gran querrela por el estilo y el destino de la literatura continental en escala universal, perteneciente de Chile". Y agrega: "yo enfrento al poeta Pablo Neruda, lo sitúo lo defino y no lo insulto, a pesar del vocabulario terrible; además, lo personal está excluido".

Pablo de Ronka nació en 1894. Ha publicado 30 libros. Director de "Multitud", ex catedrático de la "U" y ex presidente del "SIDR".

## EL CIRCO CHAMORRO SE DARA EN BREVE

En breve, se proyectará en Santiago, la película chilena "El Gran Circo Chamorro", rodada en los estudios de la "Chile Films".

El argumento, original de Eugenio Retes, y protagonizado, también, por el mismo, se desarrolla bajo la carpa de un circo pobre, y muestra el fondo de esa vida donde se alientan el dramatismo y la risa. Acompañan a Retes, Elsa Villa y Rafael Frontaura. El diálogo ha sido grabado por el técnico Jorge Di Lauro.

estrofas de 12 a 15 versos, hacen de Napoleón el "príncipe de la fiesta".

0-000-0

★ Armin Eichholtz en "Inflamanti", "parodien", escribe con endiablada, regocijante y despiadada verba, "a la manera de..." Thomas Mann, res, primero, "Destierro del Cid", segundo, "Bodas de las Hijas del Cid", y tercero, "La Aventura de Corpes". El próximo volumen de la colección, será "Signos del Juicio Final", por Gonzalo Berceo, que aparecerá en julio.

## LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

CANSANCIO

Por Carlos Mondaca.

QUIEN pudiera dormirse como se duerme un niño, sonreírle al ensueño del goce y del dolor, y soñar con amigos y soñar el cariño, y hundirse, poco a poco, en un sueño mayor. Y cruzar por la vida sonambulescamente, los ojos muy abiertos sobre un mundo interior, con los labios sellados, mudos eternamente, atento sólo al ritmo del propio corazón... Y pasar por la vida sin dejar una huella... Ser el pobre arroyuelo que se evapora al sol... Y perderse en la noche como muere una estrella que ardió millares de años, y que nadie la vio.

CARLOS MONDACA, nació en Vicuña, en 1831. Recibió en el Seminario de La Serena una educación religiosa que había de dejar honda huella en su poesía. Estudió en la Universidad de Chile hasta recibir su título de profesor de Estado, en la asignatura de Castellano, y consagró a la enseñanza las mejores horas de su vida. Su obra, breve, cenida, armoniosa ocupa un sitio de honor entre nuestros clásicos. Se extinguió casi al final del año 1924. Encarna una de las más intensas y puras voces líricas que hayan resonado en Chile. Publicó dos volúmenes de versos: "Por los Caminos" y "Reconocimiento".

**MUEBLERIA "ASTOR"**

Refractores... \$ 10.500 -  
MISAS... \$ 5.800 -  
SILLAS, 12 doc... \$ 4.500 -

Muebles, camas, camas, marroquines de madera, colchones, sábanas, cubres de bronce, cojines y estofas a medida.

**CREDITOS**  
Sin pila a bancarios, Ejército, Carabineros  
**SAN DIEGO 945**

**CALCETINES**

65 - 75 - 90 - 100 - 110 - 120 - 140

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 0503

Hay, además, calcetines sport, agujetas para niños, corbata, pañuelos, medias, camisetas. NOTA: Tránsito 9 lo deja a la puerta. Mieros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.

**SABADO ABIERTO TODO EL DIA - TELEFONO 391478**

**NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503**

**RELOJES SUIZOS**

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000-

**SALDO FACILIDADES en la Religión GABOR**

**SABADO ABIERTO TODO EL DIA**

**ESTADO 91-5 PISO OF 501**

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONQ 69497



# Panorama Literario



R. GOMEZ DE LA SERNA

Frederic Hirth antes de morir, ha dejado listos para la imprenta los seis volúmenes de la correspondencia completa de Heinrich Heine. Tres de ellos corresponden, en realidad, a comentarios de Hirth, 0-000-0

M. Lindsay ha publicado en Londres un libro sobre Robert Burns, aunque afirma que el poeta ha merecido tantos estudios y comentarios como Shakespeare. Sin embargo, la grande y pintoresca figura aun es más objeto de leyendas que de lecturas.



ARTURO RIMBAUD

UDORA WELTY ha recibido, en Nueva York, la medalla Howells, de la American Academy of Arts and Letters, de la Unión, por su novela "El corazón de Ponder". Concedida cada cinco años como recompensa por la obra de ficción más importante publicada en ese lapso, la medalla fue entregada anteriormente a Willa Cather, Pearl Buck y William Faulkner.

Se celebra en Gath & Chaves, de Buenos Aires, la Exposición-Feria Argentina del Libro 1955. Hay un ciclo cultural, atracciones para el mundo infantil, visita de escritores que firman autógrafos, microcine, etcétera. Integran el Comité de Exposición: por la Cámara Argentina del Libro, el señor Santiago Rueda, y por la Sociedad Argentina de Editores, el señor Antonio Vacas, estando la asesoría técnica a cargo de R. Yépez Alvear. Concurrirán la casi totalidad de las editoriales argentinas.



MANUEL UGARTE

En su último número, "Sur" ofrece entre otros interesantes escritos: "Vinoba, o la nueva peregrinación", por Lanza del Vasto; "Heinrich von Kleist", por André Maurois; "Rimbaud: poesía y mito", por Guillermo de la Torre; y "El laberinto de Borges", por José Ríos Patrón.



WILLIAM FAULKNER

En su número 57 ha reunido la revista "Davar" de la Sociedad Hebrea Argentina, ensayos de Immanuel Lewy, S. H. Bergmann, Juan Carlos Ghiano, León Dujovne, Allen Cabaniss y otros conocidos escritores. Asimismo, brinda una amplia sección bibliográfica.

El "Mercurio Peruano" ha consagrado un número especial a la personalidad y la obra de José de la Riva Agüero, en el décimo aniversario de su muerte. En el mismo colaboran destacados escritores americanos y españoles.

Sócrates y los Sofistas. Obra de Eduard Zeller

SOCRATES Y LOS SOFISTAS, por Eduard Zeller (Nova). Fragmento de la monumental "Historia de la filosofía griega", de Zeller, este libro sirve de magnífica introducción al conocimiento de la personalidad y de la filosofía de Sócrates, destacadas sobre el fondo histórico de la Atenas del siglo V y en su relación con los sofistas, sus apasionados contendientes, así como a través de la prolongación de su enseñanza en los círculos, megáricos y cínicos. El célebre historiador alemán analiza el desarrollo del espíritu griego en la tragedia, la poesía, la historiografía y la comedia, señala las causas del nacimiento de la sofística, cuyos aspectos positivos y aberraciones encara objetivamente, y luego traza la biografía de Sócrates, su realidad y su leyenda, destaca su dimensión moral, sus principios, su método, su ética, sus ideas sobre la naturaleza, la divinidad y el hombre, para finalmente señalar su influencia sobre Platón, Xenofonte y las diversas escuelas, tanto de su tiempo como de los tiempos posteriores. Sin duda, "Sócrates y los sofistas", aun desconocido del aparato erudito, interesará vivamente a los preocupados por el quehacer filosófico.

En su último número, "Sur" ofrece entre otros interesantes escritos: "Vinoba, o la nueva peregrinación", por Lanza del Vasto; "Heinrich von Kleist", por André Maurois; "Rimbaud: poesía y mito", por Guillermo de la Torre; y "El laberinto de Borges", por José Ríos Patrón.

Ensayo sobre Manuel Cabral, por M. Ugarte

UN POETA DE AMERICA, por Manuel Ugarte (América). En este extenso ensayo —uno de sus últimos trabajos—, Ugarte analiza en detalle la poesía de Manuel del Cabral y su valor representativo como expresión lírica de la tierra, el hombre y el drama americanos, sin dejar de subrayar la dimensión universalista de la obra del dominicano, obra que considera vital y extraordinaria, una de las más interesantes y perdurables de la literatura de la América Latina. Preside el ensayo un criterio marcadamente sociológico, un insistente machacar sobre cuestiones sociales, políticas, raciales, sin que por ello se disminuya la dimensión de lo artístico, pues Ugarte se detiene en el estudio del verso y la prosa de Cabral, de sus hallazgos estilísticos, de sus caracteres formales. Finalmente, sostiene que "dentro de la obra universal del poeta dominicano, ampliamente encontramos —quizá más que en otros contemporáneos— las grandezas y miserias de nuestra América", y lo sitúa junto a Neruda y Vallejo.

HISTORIA CRITICA DE LA ESTETICA MODERNA, por el conde de Listowell (Losada).— El autor ha dividido su veloso tratado en dos partes: en la primera presenta un esquema histórico de los principales lineamientos y contornos de la especulación estética en los últimos tiempos; en la segunda, denuncia los errores y falacias más evidentes que se han insinuado en esa especulación, tales como las teorías de la expresión y del juego, las doctrinas de los psicoanalistas y sociólogos, sin dejar de presentar el núcleo de verdad contenido en casi todas las teorías contradictorias en esta esfera. Con claridad y criterio didáctico, Listowell expone y comenta las doctrinas subjetivas y objetivas del arte y, además, analiza algunas categorías estéticas como lo sublime, lo trágico, lo cómico, lo bello, lo feo.

Una Antología de Ramón Gómez de la Serna

ANTOLOGIA de Ramón Gómez de la Serna (Sudamericana).— La publicación de Antología constituye un homenaje de las editoriales Losada, Espasa-Calpe, Poseidón, Emecé y Sudamericana al célebre escritor español, en su cincuentenario profesional. Guillermo de la Torre, encargado de la selección, extrajo del centenar de libros de Gómez de la Serna lo más original y característico de la creación ramoniana, distribuyéndolo en siete partes, cada una de las cuales se cierra con un ramillete de greguerías. En la lectura de la Antología, se comprueba el acierto con que Guillermo de la Torre, en su matizado prólogo, presenta, interpreta y juzga la obra anticlástica, barroca, del autor de "Automoribundia", inventor de la greguería, "clave de su visión atomizadora, de su esfuerzo disociador", "fabuloso imaginador ante las realidades del mundo", "permanente e ineludible revolucionario estético" y "conformista en las demás órdenes".

## EL MITO PORTALIANO



EL joven escritor Héctor Sepúlveda Villanueva acaba de publicar "EL MITO PORTALIANO" (Clave de nuestro destino histórico), obra escrita para el Concurso de Ensayos patrocinado por la Sociedad de Escritores de Chile, en el año 1951, y cuya publicación fue recomendada por el Jurado. El volumen (164 págs.), prologado por el senador Guillermo Izquierdo Araya, e ilustrado con dibujos de Pedro Martínez, es el primero de una serie en que se abarcará todo nuestro devenir histórico.

Héctor Sepúlveda nació en Valparaíso en 1917. Ha publicado dos obras: "La revolución que Chile espera" e "Historia de una generación heroica". Como periodista ha escrito en "Trabajo", "El Chileno", "El Portaliano", etc. Pertenece a diversos organismos culturales e intelectuales de Iberoamérica.

"El Mito Portaliano", tiene como portada un linóleo de José Reyes, y fue impreso en Talleres Gráficos Cultura. Lleva elógicas opiniones sobre el autor, firmadas por los señores Misael Correa Pastene, Rafael Ossandon y González, Alberto Patiño Mac-Iver, Raúl Marín Balmaceda, Manuel Ugarte, Diego Dublé Urrutia, Ismael Bustos Copcha, Renato Valdés Alonso, César Folch Angulo, Alfonso Reyes, Maximiliano Errázuriz, Enríque León H., Francisco Buñes Sanfuentes, Carlos Vileu Fuentes, Enrique Molina, Antonio Lafuente Palma, Ariosto Herrera Ramírez, Diego Parada Villarroel, Carlos Álvarez Puebla y, además, de escritores de diversos países americanos. El "Anteproyecto" lo firma Zarco Luck-sic.

Premiados en el concurso de ensayos "Juan Said"

EL SINDICATO de Escritores de Chile aprobó el fallo del jurado en el Concurso de Ensayos "Juan Said". Primer premio, \$ 60.000 y la publicación de la obra por la Editorial Nascimento, se otorgó al ensayo crítico-biográfico sobre la obra y la personalidad literaria del poeta Pablo de Rokha, firmado por "Oreste IV". Segundo premio, \$ 25.000, al ensayo sobre la obra del poeta Manuel Magallanes Moure, firmado por "Félix Matus". El jurado estaba compuesto por Benedito Chuquib, Luis Merino Reyes y Mario Ferrer.

## RADIOGRAFIA DE LA VIDA

- ☆ Adulterio es el único delito que no se puede re-construir.
- ☆ Cuando un empleado público pierde el conocimiento pasa a ser un empleado privado.
- ☆ El canchán es una exhibición de la baja costura francesa.
- ☆ Hacer una broma es dar en el blanco con una flecha de plata.
- ☆ Están muy desacreditados los matrimonios por amor entre una mujer rica y un hombre pobre.
- ☆ Cazar ballenas es siempre una exageración.
- ☆ Ajo es la pasta dentífrica de las clases bajas.
- ☆ Adulto es una persona con edad suficiente para equivocarse sola.
- ☆ En la vida hay torobados que se ríen de los camellos.

## Epopeya de Inmigrantes Judíos en la Argentina

HACE medio siglo un grupo de inmigrantes judíos que habían abandonado el sur de Rusia en busca de tierras de libertad, fundaron en el partido bonaerense de Adolfo Alsina la colonia Barón Hirsch, núcleo inicial de la actual localidad de Rivera. Gregorio Verbitsky evoca la epopeya de esos humildes pioneros e historia el proceso de la obra civilizadora que cumplieron en su documentado y ameno libro: "Rivera, afán de medio siglo". Con trazos certeros, llenos de colorido, Verbitsky recuerda a los riverenses de la primera hora, entre ellos a Motel Cherny y Anton Brodsky, y en prosa ágil, llena de matices, hace revivir —entre otros— historias de caballos "perdidos", la casti leyenda de Shmielek, el gaucho cuatrero, y, por sobre todo, la constante lucha por hacer fructificar el surco y echar raíces en el país, sin abandonar la tradición judaica. También saca del olvido a maestros y médicos rurales, riendiéndoles el homenaje que corresponde a los oscuros santos y mártires del trabajo por el prójimo.

## Notas de Hollywood

DESILU Productions principiará el rodaje de una comedia provisionalmente titulada "Su Ángel Custodio", con Lucille Ball y Desi Arnaz de estrellas. La famosa pareja Ball-Arnaz protagonizó una película Metro-Goldwyn-Mayer el año pasado ("Después de la Boda..."), que tuvo un gran éxito en todo el mundo.

Marisa Pavan ha ganado el papel de Catalina de Médicis en "Diana", drama romántico de la Metro-Goldwyn-Mayer, desarrollado en el siglo diecisiete, y que protagoniza Lana Turner. La Pavan terminó recientemente el papel principal en "Rosa Tattou", siendo ésta su primera cinta en los estudios de la Metro, donde su hermana gemela, Pier Angeli, se halla bajo contrato. El actor inglés Roger Moore encarnará a Enrique en "Diana", que será dirigida por David Miller, y producida por Edwin H. Knopf.

Walter Pidgeon ha sido seleccionado para caracterizar al sabio Morbus en la película "Planeta Prohibido", lo cual constituye la más excepcional encomienda en su distinguida carrera.

En este drama futurístico de aventuras, cuya acción se supone desarrollada en un remoto planeta en el siglo 2200 de nuestra era, Pidgeon aparecerá como el omnisciente fugitivo de la tierra que logra absorber todo el conocimiento científico de asignó a Anne Francis, muchos siglos.



MODAS METRO  
BANDERA 140-B  
(EN EL PASAJE FRENTE AL TEATRO METRO)  
FONO 85348

## Los 20 libros de lectura indispensable

LA NOMINA de los premiados en este concurso es la siguiente, según ya anunciamos en nuestra edición anterior. Rogamos comunicarnos sus domicilios para el envío de sus libros:

1.º Premio, \$ 5.000. Sr. Tomás Soza, Santiago, Avenida José Pedro Alessandri 3389, Carnet 1604452.

2.º Premio, \$ 3.000. Sra. María D. de Rodríguez, San Javier Correo. (No indica domicilio).

3.º Premio, \$ 2.000. Sr. Augusto Poblete Selaz, Quillota, Dieciocho 282, Carnet 74324.

Sólo hemos recibido comunicación del Sr. Augusto Poblete Selaz, a quien le hemos enviado su libro.



Charles de Teatro.

# LAS ESMERALDAS DE LA ZAZA

Por N. Yáñez Silva

UNA vez en casa, a la hora del almuerzo, me meto la mano en uno de los bolsillos de mi chaqueta, para buscar la caja de fósforos, y me encuentro con un anillo. Lo saco, lo observo, y era una joya de gran valor, una esmeralda rodeada por una corona de diamantes. ¿Quién podía haberme puesto allí ese anillo? Me echo a pensar. Hasta se me ocurrió que un pijo, sorprendido en un travío haciendo un robo, escondió la joya en el bolsillo que primero encontró a mano, y que le tocó uno de los míos.

Estuve cavilando largo rato, recordando con qué persona había estado el día anterior. Y de improviso me acordé: ayer estuve con la Zaza, tomando té en el hotel en que está alojada. La Zaza fue una de las tantas tonadilleras que estuvieron en el Teatro de la Comedia. Posiblemente llegó a Santiago, ya cuando el género de la tonadilla estaba un poco agotado. Era una muchacha extraordinariamente original. Una verdadera ingenua, no de esas ingenuas de cuarenta años, que hacen muy bien los papeles de tales, sino una chica ingenua de dieciocho años, que tenía unos ojos azules que la tragaban el rostro, una boca que al mirarla bien podía uno descubrir que en esos labios quedaba todavía una especie de humedad de biberón.

Cuando la conocí me causó mucha sorpresa. Era de esas extrañas mujeres que se trataban a uno de tí a los diez minutos de conversación. No era que fuese suelta de cuerpo, sino que hacía el efecto de ser una niña de cinco años que ignora el trato que debía darsele a la gente, y que para ella, todo el mundo era de su intimidad. Una belleza extraordinaria, esos ojos azules, estaban resguardados por unas pestañas negras espesas, largas, crespas, que hacían el efecto de poseer un lenguaje especial. Su azul, era tirando al tono marino.

No era una mala tonadillera. Tenía una voz pequeña pero afinadísima, tierna, emotiva y una elegancia natural pocas veces vista por mí en los escenarios. Daba sensación que hacía tres minutos que había salido de un baño caliente. ¿Qué frescura de aspecto, qué frescura de trajes, qué gusto exquisito para combinarse los adornos! Pequeñitas de porte, como deben ser todas las tonadilleras, porque las grandotas no sirven para los escenarios, y sobre todo para ese género de teatro, que las personas que lo hacen deben dar el efecto de una porcelana vestida con trajes goyescos.

Era de una generosidad rara, que llegaba al colmo. Tenía una colección de anillos de esmeraldas; no menos de quince o veinte. Yo le dije aquella vez, que uno de ellos era maravilloso de pureza y que me gustaba mucho. Esto dicho como se dice siempre, sin codicia ni ganas de robarlo. Y entonces fue cuando me dijo:

—Te lo regalo si te gusta tanto. Y como yo me negaba a admitirlo, entonces fue cuando ella me lo echó al bolsillo en medio de un descuido mío.

—Terésita, ¿por qué te gustó tanto las esmeraldas?

—Porque son tan raras encontrarlas puras. Fíjate que de mil esmeraldas, hay cuatro o cinco puras, que no parecen como otras turbias, con nubes. Por eso también me gustan tanto las esmeraldas, porque tienen una vida tan corta, tan fugaz.

—No tienes diamantes. ¿No te gustan, Terésita?

—Los encuentro escabrosos en su brillo. Los rubies son piedras para hombres, y los zafiros son tan tristes. Las esmeraldas son piedras de mujer, piedras femeninas. Hasta el nombre lo tienen así. Y son como esperanzas que se frotesen congelado.

—¿Quién le ha regalado tantas esmeraldas?

—Miró a su madre, interrogati-

## LA SEMANA en los TEATROS

SE OFRECEN en los escenarios santiaguinos, obras para todos los gustos, en excelentes interpretaciones.

El teatro, que otrora se decía derrotado por el cine, ha adquirido, en la ciudad, categoría de arte indispensable. Ya no se puede "estar al día" sin haber visto alguna de las siguientes obras:

### EL ENFERMO IMAGINARIO

—Obra de Molière, que estrenó hoy el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Bajo la dirección de Eugenio Dittborn, y escenografía de Bernardo Trumper; actúan, Raúl Montenegro, Anita González, María Elena Gertner, Justo Ugarte, Hernán Letelier, Teresa Montañari, Anita Miró y otros.

### TODOS SON MIS HIJOS

—Teatro Antonio Varas. Del autor norteamericano Arthur Miller. Presentada por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Jorge Illio. Fuera de los ya conocidos actores del Experimental, debutó, en esta obra, Andrés Cruz, de nueve años de edad.

### EL AMANTE DE MME. VIDAL

—Teatro Petit Rex. Una comedia francesa de Louis Verneuil, traducida y dirigida por Agustín Cardemil, en cuyo reparto figuran Sofía Castelló y Hugo Miller.

### Y SUCEDIO EN LA SERENA

—Teatro SATCH. Esta comedia de Carlos Hlman, que trasladó al espectador al siglo pasado, es presentada por la Compañía de Alejandro Flores, con la actuación de María Magdalena, Silvia Villalaz, Mireya Vella, Rogel Reyes, Jorge Quevedo, Guillermo Bruce, Alejo Álvarez y Mario Fontana.

### CRIMEN PERFECTO

—Teatro Mari. Sigue la segunda temporada (segundo año) de este melodrama de Frederick Knott, puesto en escena por la compañía de Américo Vargas. ¿QUIERE CASARSE CONMIGO? —Teatro L'Atelier. Silvio Oxman, Josefina Ríos y Fernando Rivas actúan en esta comedia del autor húngaro Ladislao Fodor.

vamente, y por este motivo yo no insistí en la pregunta. Se contaba que un amigo que tuvo Terésita, dueño de minas de piedras preciosas en el Brasil, le había dado todas esas gemas verdes. Había muerto apenas hacía seis meses, y ella guardaba por él una especie de luto en el corazón. Su madre me dijo que había suprimido de su repertorio las canciones que a él le gustaban, entre ellas "La Violeta", que ahora cuando Zaza la cantaba, terminaba llorando.

Su éxito en el Teatro de la Comedia fue discreto, pero gustaba. Poco le importaba a ella público más o menos. Nunca la oí quejarse como a otras, que insisten y parecen que le echen a uno la culpa de la falta de concurrencia. Estaba ausente siempre, de lo que hacía, aunque lo hacía muy bien y con una suprema elegancia. Tenía ciento cincuenta pares de zapatos. Su madre me decía que a la quinta postura, ya les encontraba viejos.

Terésita Zaza, la de las esmeraldas puras, la generosa por sobre todas las que yo conocí en mi vida. ¿Qué ha sido de tí? ¿Estás todavía bella y tienes siempre los ojos azul marino?

N. Y. S.



El actor japonés Raiko, en un drama del "Kabuki"

## LOS FILMS de ACTUALIDAD

MATINEE, tarde y noche, los cines de Santiago atraen estos días enormes concurrencias. Entre los films de más éxito de la semana, mencionamos:

**EL DESIERTO VIVIENTE.** —Un hermoso documental de Walt Disney en technicolor. Actúan insectos, serpientes y animales que viven en el desierto del suroeste de USA. Al terminar, el público aplaude. Es uno de los mejores secretos de Disney.

**DEBILES Y PODEROSOS.** —Es la historia de la revelación humana en la hora suprema. Un grupo heterogéneo de personas se ve ante una misma situación y cada uno es enfocado en sus más íntimas reacciones. Es un buen film de suspense. El actor sobresaliente de la cinta es John Wayne.

**ATILIA FRENTE A ROMA.** —Hollywood una vez más hace uso de todos los adelantos del technicolor, de miles de extras y sus ilimitados recursos económicos, para un film basado en hechos históricos y adornado de lindas mujeres, como la actriz Ludmila Tchertina, grandiosas mansiones e impresionantes escenas de batallas. Se destaca Jack Palance.

Otros films que siguen atrayendo al público son: **FIESTA BRAVA**, con Esther Williams y Ricardo Montalban; **CABALLERO A LA MEDIDA** — Haciendo de "caballero" el inimitable Cantinflas; **LA CONQUISTA DEL EVEREST** — Documental de la gran aventura que protagonizaron Edmund Hillary y Tensing Norky, junto con el resto del grupo de exploradores británicos.

## "PRO DEFENSA DEL TEATRO CHILENO"

UN GRUPO DE escritores chilenos se ha organizado con el fin de seleccionar un repertorio de obras de aquellos autores que no han logrado estrenar su producción. El directorio de esta organización, "Pro Defensa del Teatro Chileno", es: presidente, Mariano Latorre; vicepresidente, Fernando Santiván; secretario general, Armando Rodríguez Q.; secretario de actas, Rafael Di Doménico; tesoroero, Aurelio Pinchechet A.; director técnico, Ricardo Montecavero; vocales, Juan Uribe y Alfredo González. El grupo se ha puesto ya en contacto con la Sociedad de Autores Teatrales de Chile.

El teatro en Japón.

## EL KABUKI NO ADMITE MUJERES

Tradición que se conserva intacta desde hace mil años

EN UN AMPLIO y moderno teatro de Tokio, cuya capacidad excede a los tres mil espectadores, se llevan a efecto representaciones de "Kabuki", que es, quizás, el género teatral más viejo de la tierra. El "Kabuki" no sólo se ha conservado más o menos intacto a lo largo de mil años, sino que sus funciones son tan esplendorosas, que, en grandeza y en número de actores, sólo pueden compararse a la "Pasión de Oberammergau".

En el drama "Kabuki", como le llaman los japoneses, se hallan presentes, casi todos, los aspectos del teatro, la danza y la música. Las obras que se representan son, por lo general, de carácter épico, de gran profundidad y contenido. El escenario que da cabida a ese despliegue artístico es usualmente tres veces más grande que los utilizados en Europa. Mientras los actores se mueven con lentitud y parsimonia, pronunciando las palabras y las frases con marcado acento, el movimiento escénico es tal que se han introducido aparatos modernos para llevarlo a efecto.

Fue, cabalmente, el tener que responder a esta necesidad, lo que hizo, que, en 1753, se introdujera en el "Kabuki" el escenario circular y rotatorio; adelanto que, en Europa se comenzó a usar hace menos de un siglo. En el "Kabuki" actual se cambian los decorados, se mueven los voluminosos elementos de la tramoya por medio de rampas que suben y bajan y

coronas accionadas por motores eléctricos.

Una de las características más interesantes del "Kabuki" es que no tiene actrices. Todos los papeles femeninos se hallan representados por hombres. El origen de tan curiosa costumbre parece ser el difícil entrenamiento por el que tienen que pasar los actores, y para el cual, físicamente, las mujeres no son aptas. Desde la infancia, un presunto actor de "Kabuki" que va a hacer papeles femeninos, ("hombres-actrices", como lo expresa la palabra con puesta en japonés), recibe (bajo el trato de una mujer e inclusive, aprende a caminar hablar y actuar como tal.

Éxito del último film

de Marilyn Monroe

**THE SEVEN YEARS ITCH** ("El Escorzo de Siete Años"), la última película de Marilyn Monroe, ha sido calificada de "moralmente objetable" por la Legión de la Decencia de América en Estados Unidos.

La Legión ha estimado que ese film trata la fidelidad matrimonial en forma "impertinente" y "farsante". Ha considerado además que tanto los trajes, como el diálogo y las situaciones son demasiado "suggerentes".

De todos modos, el éxito del film ha sido sensacional en USA, donde la figura de Marilyn es famosa por sus exhibiciones "sexy" y por el hecho de que públicamente se exhiben calendarios y fotografías de la artista completamente desnuda. "La Legión" está formada por altas autoridades católicas.

A activa estrella de la Metro Goldwyn Mayer, Anne Francis, dice que, pasar de un siglo a otro, no es un don exclusivo de los fantasmas y los ángeles. Hace poco, cuando Anne trabajaba simultáneamente en dos películas, en un solo día tenía que transformarse de una belad de la época revolucionaria americana en "La Capa Escarlata", a la esposa de un moderno maestro de escuela en "Blackboard Jungle" (aún sin título en español).

**COGNAC OTARD-DUPUY**  
Gusta...

OTARD DUPUY, genuino cognac destilado de vinos escogidos. Añejado en vasijas especiales de roble blanco, importadas de la región francesa de Cognac.



Bajaívo de sabor y bouquet incomparables... inimitables.

Conozca un delicioso "trago largo" a base de Cognac OTARD DUPUY: Vierta en un vaso whiskero una buena dosis de cognac, agréguelo agua natural, mineral o soda bien helada, y luego ¡deleítese!

Concesionarios para todo el país

**CINZANO CHILE S.A.I.**



## LA ACADEMIA RENOIR HA CUMPLIDO 5 AÑOS DE LABOR ARTISTICA

Creada por Humberto Martínez,  
discípulo de Juan  
Pico González

**E**n el viejo caserón de Monjitas 559 funciona desde hace 5 años la Academia "Renoir", que desde 1950 recibe a todas las personas deseadas de conocimientos pictóricos. Es éste pues, uno de los más antiguos establecimientos libres dedicados a la enseñanza plástica y su matrícula con el correr del tiempo ha ido en constante aumento.

La Academia "Renoir" fue creada por Humberto Martínez, artista, pintor, discípulo de don Juan Francisco González y con 30 años de oficio. Según él, era una necesidad imperiosa el abrir un taller libre, que tuviera un mayor radio de acción que nuestra Escuela de Bellas Artes, una Academia que recibiera a todos aquellos profesionales y empleados que no podían acceder a los beneficios de nuestro primer plantel artístico, debido a sus limitaciones de horario, y que se sentían seducidos por el mundo de las formas y los colores, animándose a pintar o a esculpir y llevados por la pasión del arte. Para nadie era desconocido además el enorme vigor que habían experimentado las artes visuales del país, que habían formado un público culto, ansioso de perfección artística. La Academia justificó, entonces, plenamente su nacimiento.

Hoy día, este establecimiento cuenta entre sus profesores con reputados y conocidos elementos de las bellas artes de Chile, entre otros destacan los nombres de: Israel Ros, prestigioso maestro de la Escuela de Bellas Artes, impartiendo la enseñanza de la Acuarela; Manuel Gómez, joven artista que pronto exhibirá sus obras enseñando dibujo; Víctor Curvacho, crítico de arte, dando la clase de Historia del Arte; y Humberto Martínez, que con el mismo entusiasmo con que comenzó, está en la sección de la Pintura al Oleo. Entre los alumnos más destacados que tienen las más variadas actividades, están: Carlos Vázquez, empleado; Iván Glaz, vulcanizador; Benigno Triabura, leproso; Hernán Meschi, cirujano dentista; Juan Muñoz, empleado; Enrique Martínez, técnico en radio; David Ratnoff, diplomático; Alejandro Collao, bancario; Hernán Briceño, empleado público; María Rossetti, la tipógrafa del "Congreso"; Rosa Oca, estudiante; Fortunato Rodríguez, empleado público; Jesús Orrego, estudiante, etc.

Los resultados obtenidos con los alumnos de la Academia "Renoir" no pueden haber sido más satisfactorios. Baste decir que todos los artistas que han obtenido el Primer Premio en el Salón de Artistas, importante certamen que organiza el Ministerio de Educación desde 1953, han salido de sus talleres. En 1953 obtuvo el premio el capitán de Ejército Sr. Court, que actualmente en Antofagasta se ha hecho acreedor a los mejores estímulos en los salones de la región. En 1954 lo ganó Armando Lavros, que posteriormente obtuvo una Mención Honrosa en el Salón Nacional. Y, finalmente, en este año, lo obtuvo Benigno Triabura, entre más de cien artistas de afición que se presentaron a concursar.

Transcribamos las palabras que nos dijo Humberto Martínez, aludiendo a conocer su pensamiento con respecto a esta obra, que tantos desvelos le ha costado:

—Al cabo de cinco años, puedo decir que me siento satisfecho con la labor realizada. Y creo que la supervivencia de la Academia "Renoir", a diferencia de otras similares, se ha debido más que nada a que jamás me llevé un año de lucro al crearla. Lo que pegan los alumnos, está destinado a financiar los gastos de modelo, luz, materiales, etc. que son indispensables para su mantenimiento. Yo sólo le quería formar un núcleo de amigos pintores, ajenos a intereses económicos y ansiosos de perfección técnica. Y creo que los he encontrado. Todos los fines de semana nos vamos a la montaña, al campo, a la playa, a recoger nuestros apuntes, a pescar, del intenso trabajo de la semana, pero llegamos contentos. Es cierto que hay mucho que



Profesionales, empleados, artistas en potencia que visitan de los cuatro ámbitos de la ciudad, con ánimo de satisfacer un afán de creación, trabajan con detenimiento en el amplio taller frente a la escuela.

## DALI CREARÁ NUEVO ZAPATO PARA MUJERES

**S**ALVADOR Dalí acaba de llegar a París, donde una nube de reporteros lo asedia en busca de noticias acerca de sus proyectos. Ya se sabe que Dalí siempre tiene "cosas" interesantes que contar. Por ejemplo, ahora, ha declarado que pronto regresa a Londres, donde pintará un retrato de Laurence Olivier, para regresar a París y hacer la copia "daliniana" de "La Enciclopedia" de Vannier, con mezcla de pan duro. Pero que lo más importante para él es la observación que sufre actualmente, por el modo de andar de las mujeres. No le gusta en absoluto.

Para remediarlo, piensa Dalí estudiar la creación de un nuevo tipo de zapatos, provistos de resortes y patines, y que también tengan la forma del cuerpo del rinoceronte. De esta manera, dice, las mujeres al andar tendrán siempre el aspecto ligero y ágil que corresponde a su biología y a su estética. Como los zapatos llevarán en el tacón una especie de balanceo con muelles, el movimiento al andar se hará en sentido vertical y darán la sensación de ir dando botas al mismo tiempo que marchaban.

Agrega Dalí que tan pronto como haya reformado el calzado femenino, dedicará todo su tiempo a terminar su famosa obra "Diario de un genio". Para realizar esta tarea, dice que volverá a España y se radicará de nuevo en Calagoré, único lugar en el mundo bueno para que un genio escriba sus memorias.

Uno de los usos de los gases ultraligeros —ondas de alta frecuencia que no pueden ser percibidas por el ojo humano— consiste en probar la adherencia de las pinturas.

El hidrógeno es uno de los combustibles líquidos más poderosos que la ciencia conoce. Cuando se lo enfría a unos 240 grados bajo cero, pasa al estado líquido, aunque la presión sea la atmosférica. El oxígeno líquido, ampliamente utilizado en la industria, requiere una temperatura de 150 grados bajo cero para formarse.

hacer en nuestro establecimiento, pero creo que gran parte del terreno por recorrer está realizado, por de pronto, animándose una gran muestra de los alumnos y los profesores y la creación de un casino, que nos unirá aún más en nuestros proyectos y hará más grata nuestra estancia.

## Salón Internacional de Dibujos Infantiles se abrirá en Santiago

**A** FINES de año se abrirá en la Sala de Arte del Ministerio de Educación una exposición internacional de dibujos infantiles, que constituirá un acontecimiento único en América. Se exhibirán dibujos de niños de toda Europa y de América.

Muestra ciudad ha visto el éxito de otras exposiciones infantiles que, como la de los niños de la escuela de Pisco, que presentó el profesor Rolando Toro, el año último y que para muchos fue una sorpresa. El Ministerio de Educación prepara una exposición de dibujos de niños, con motivo del centenario de Anderson y con de libros para colorear, auspiciada por Cervecerías Unidas, como publicación de la bebida gaseosa Bils, en que se han ofrecido viajes para alumnos y profesores de escuelas a lo largo de Chile.

La Sala de Exposiciones, dependiente de la Secretaría Ejecutiva de Cultura y Publicaciones, asesor técnico es don Rómulo Villaseñor, pintor y profesor de dibujo, ex alumno de Carlos Pedraza en la Escuela de Bellas Artes; conserje de la sala es don Ludwig Zeiler.

Durante el año se presentó un

salón de aficionados; luego, a cinco acuarelistas chilenos, y en seguida una muestra de Francisco Ota. Actualmente está abierta la exposición "El paisaje en Chile", desde Antonio Seitz hasta nuestros días.

Próximamente se abrirá una exposición retrospectiva de Alberto Orrego Luco, para seguir con obras de Alberto Valenzuela, Lisanes y los pintores de la generación del 33. Notable será la exposición en que se hará la historia de la Caricatura en Chile, y que se prepara para fines de año. En su afán de divulgación y dar facilidades a los nuevos para exponer su obra, la sala ha habilitado el pasillo en el Ministerio para que expongan artistas jóvenes.

Con motivo del aniversario de la Independencia de USA se ha preparado un salón a base de reproducciones de cuadros a fin de dar una visión de tres siglos de la pintura Norteamericana. Próximamente, también, se presentarán las exposiciones de los pintores Juan Berciano y Uwe Grunwald. Cumple así el Salón su programa de divulgación artística en cuatro aspectos: Exposiciones retrospectivas, salones colectivos, muestras individuales y exposiciones tipo pedagógicas.

## PLUMA Y LAPIZ

Notas y Noticias del mundo de los dibujantes



BERGEO GARCIA MORENO

**E**l Círculo de Dibujantes Periodísticos sigue trabajando en su sede de Amunátegui 31, local del Círculo de Periodistas. Preside René Ríos ("Pupo"). Toma notas como secretario Mauro Cabrera Leyva, y firma los cheques, como letrada, Elena Febler. Otros directores: Guido Mosquera, Luis Goyenechea ("Lugizo"), Silvia Berrios, etc.

—Miguel Gordon trabaja entusiasmado por "colocar" las muchas "líneas cómicas" que maneja en su "Sindicato Distribuidor de Historietas Ltda.", con oficinas en Lord Cochrane N.º 268.

—Manuel Osepedes ha empezado a reunir "monjes" para su exposición de fines de año. —Guillermo Cubillos celebró anoche su santo con una comida que le ofrecieron numerosos amigos.

—El Círculo de Dibujantes hará una exposición de Caricatura. Publicidad e Ilustración. Los trabajos se reciben hasta el 2 de julio, en Amunátegui 31. —"Nata", o sea Renato Andrade, y Luis Berrios ("Sombilla") creen que la amistad se parece a los buenos vinos; mientras más viejos, mejores.

—Sergio García Moreno ha hecho noticia en la semana con un retrato a tinta china del Presidente Eisenhower. Periodistas, deportistas y hombres de vasta cultura y variadas actividades desean que el retrato sea entregado a "Beto" el próximo 4 de julio, como homenaje al nacimiento y cumpleaños. Sergio García Moreno, portero de nacimiento y artista por naturaleza, es un gran admirador de las "comics strips" norteamericanas, y estudia la posibilidad de lanzar algunas "líneas cómicas" de ambiente chileno.

—Percy Eyglehurst, ahora autor de "Aquí las historias son curvas", la famosa revista que se da en el Opera, ha ofrecido imprimir en Silk-screen el banderín de los dibujantes.

—En una "pagoda de plomo" se reunieron el sábado 18 los dibujantes de esta casa. Asistieron al "cabiné": Jorge Trovato, Director Rogers, Sergio García Moreno, Guido Mosquera, Alberto Toro, Manuel Osepedes, Germán Hoffmann, Luis Berrios, Alfredo de Ramos y otros.

## Obra de André Derain se exhibe en París

**E**N LA BIBLIOTECA Nacional de París se exponen las ilustraciones y grabados de André Derain. Hay en muchos de ellos una marcada influencia de Gauguin, un intento de representar un alma infantil, desprendiéndose con audacia violentos contrastes hacen brillar las materias con que Derain ilustró los libros de los poetas que fueron sus admiradores y le situaron en alto: Guillermo Apollinaire, Max Jacob, R. Dauter, André Salmon. Se trata de composiciones de un color verdadero, pero en la línea verdadera y muy cerebral, según el crítico Claude Roger-Marx. En la muestra se destacan los grabados en color que Derain hizo para "Pantaleón" (1948), en los que llega a extraordinarias notas de intensidad.

## ABRIGOS TERNOS - PANTALONES

Económice comprándolos directamente en la Fábrica de Confecciones Finas para Caballeros.  
250 — ARTURO PRAT — 250

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!

COLECCIÓN SHIMMONS \$ 6.700

ESTANTES LAMPA \$ 5.800

COMODA LAMPA VELLADOR \$ 4.900

MARKESA COMPLETA \$ 6.900

CANAPOTES CON SOMIER \$ 7.000

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2705

FCA LIBERTAD 701

CATRES DE BROMIE

SOTA CANA



## La semana Plástica

El Instituto de Extensión Cultural de Artes Plásticas de la Universidad de Chile ofrece una amplia exposición retrospectiva del pintor Marco A. Bonta. A lo largo de treinta años de labor durante los cuales luchó por

encontrar y ha obtenido un estilo propio.

Nacido en Santiago, perfeccionó sus estudios en Francia y viajó por toda Europa. Primeros premios en Salones de Chile y de diferentes países. En la exposición figuran 49 cuadros, muchos de los cuales son de propiedad de particulares: los señores Agustín González, Lucía A. de Vagell, Juvenal Hernández, Jorge Caballero, Carlos Silva Figueroa, Francisco Javier Fernández, Eugenio González Rojas y otros. La exposición se clausura el 30, y forman la junta directiva del Instituto, Luis Oyarzún, como decano, Romano de Dominici, director, y los consejeros señores Luis Vargas Rojas, Tomás Lago, Marco A. Bonta, Laureano Ladrón de Guevara, Camilo Mori, Lily Caraculio, Isalca Caberón, Julio A. Vázquez, Carlos Pedraza, José Caracci, y Jorge Caba-

llero; Sergio Montecinos, secretario.

La Sala de la Universidad es la mejor de Santiago y la exposición de Bonta atrajo una concurrencia que hacía recordar los grandes salones de París, Londres y Nueva York.

\* El notable artista español Ignacio Baixas, radicado en Chile desde hace muchos años, expuso con éxito en la Sala de Arte del Banco de Chile una colección de 35 acuarelas sobre temas sureños y del Océano del Maipo. Además, complementaba la exposición un grupo de interesantes apuntes y bocetos.

\* En la Sala del Ministerio de Educación sigue abierta la exposición retrospectiva y actual de "Los Paisajistas Chilenos". En ella se exhiben las mejores obras que se han producido en

la interpretación de nuestras bellezas naturales, desde Antonio Smith, hasta nuestros días.

## Schickeltanz expone en Banco de Chile

MAÑANA se inaugurará, en la Sala de Arte del Banco de Chile, una valiosa exposición de cuadros al óleo, acuarelas, dibujos y grabados, que interpretan motivos chilenos, especialmente de la región sureña, presentada por el pintor Kurt Schickeltanz. El expositor, que es de nacionalidad alemana y que realizó sus estudios en Dresde, se halla radicado en Puerto Montt desde 1936, y conside-

ra a nuestra tierra como su segunda patria.

Schickeltanz ha efectuado anteriormente exposiciones en Concepción, Valparaíso, Viña del Mar y otras ciudades, con mucho éxito. Es oportuno señalar en este sentido que el artista obtuvo en el Salón 1954 de la Sociedad Nacional de Bellas Artes la Primera Medalla de Oro, premio que se otorga por la labor de conjunto de un envío. Schickeltanz logró este triunfo compitiendo con más de un centenar de artistas nacionales y extranjeros.

\* En la Casa de la Cultura Niños, se encuentra abierta la exposición de acuarelas originales del pintor chileno Arturo Valenzuela. Presenta motivos sureños.

# DICK TRACY

CLIPPER COULDS



## PATRULLA JUVENIL



UN ÁRBOL DE NAVIDAD CON REGALOS, CERCA DE UNA VENTANA PUEDE SER UNA GRAN TENTACIÓN! TENGA CUIDADO

¡QUE NAVIDADES MÁS MARAVILLOSAS!



VER UN ÁRBOL DE NAVIDAD POR PRIMERA VEZ! ¡QUE COSA MÁS PRECIOSA!



¡Y CHISDITA Y ALTAS! ¡QUE MARAVILLOSO!

YO LE PROMETÍ A DON FÓ QUE LE LLEVARÍA LAS NIÑAS ESTA TARDE... ¿QUIEREN PASEAR EN AUTO, NIÑAS?



OFRECIDO UN TRABAJO EN MI OFICINA MIENTRAS DECIDE QUÉ ES LO QUE QUIERE HACER

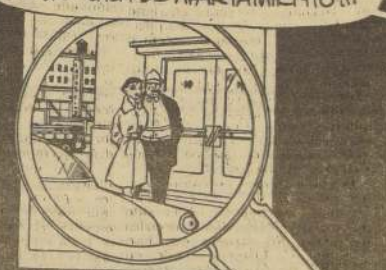


MIENTRAS TANTO, EN LA JEFATURA

¿ES LA LIBRETA DE CORNY? SÍ, JEFE, Y NO TIENE NADA DE PARTICULAR EXCEPTO ESTA FOTOGRAFÍA



ES CORNY Y SU AMIGO ENFRENTA DE UNA CASA DE APARTAMENTO



SI PUDIERAMOS LOCALIZAR LA CASA PODRÍAMOS BUSCAR ALGO DE RÍDO EN EL APARTAMENTO...



EN EL FONDO HAY UN CARTEL QUE DICE: "LOTUS CLUB"

HAY UNA DOCENA DE "LOTUS CLUB" EN LA CIUDAD...



¡EH!

SI MIRAS CON CUIDADO VERÁS QUE EN EL OMNIBUS DICE "MADISON ST."



MIENTRAS, AL SUR DEL RIO GRANDE...

PERO SEÑOR, UD. DEBIO VENIR A VERME PRIMERO!



UD. HA ECHADO A PERDER LA PELUCA! UD. USO UN LIQUIDO MALO PARA TENER EL PELO! ¡SE ENCÓGIO!



¿QUE ME SUGIERE USTED?





Inventario de la ciudad.—

# El Mapocho "arrastró" el Puente de Cal y Canto hace 67 años

Demolido contra la voluntad de los santiaguinos defensores del "pasado" colonial

El río Mapocho, que hoy día corre mansamente encajonado desde el puente del Arzobispo hasta el de Manuel Rodríguez, fue en otros tiempos un coloso, que en los meses de invierno tenía crecidas que alarmaban a la ciudad entera. El río llegaba sin control hasta las alturas del Huelén. Allí se bifurcaba en dos brazos: uno corría por la Alameda y el otro, el verdadero río, por su cauce actual.

Las crecidas del Mapocho arrasaban, durante la Colonia, con cuanto encontraba a su paso: ranchos, arboledas, ventas, posadas. Nada detenía la violencia de las aguas.

Fue don Benjamín Vicuña Mackenna quien, como Intendente de Santiago, gestionó y terminó la canalización del río hasta Pío Nono. Existía, sin embargo, un grave obstáculo: el puente de Cal y Canto, construido en el siglo XVIII por el Corregidor Zahartu para unir la ciudad con el barrio La Chimba, actual Independencia.

El puente era considerado como un símbolo tradicional a histórico, y cualquier intento de demolición o transformación se estimaba como un atentado contra el recuerdo de los antepasados. Pero el 13 de enero de 1888 el Presidente Balmaceda firmó un decreto ordenando la construcción de los tajamares y de varios nuevos puentes sobre el río.

Los trabajos de canalización, a cargo del ingeniero don Valentín Martínez, se iniciaron con cautela y prontitud. Se aseguraba que el puente de Cal y Canto sería respetado total e íntegramente. Se construían tajamares, hacíanse represas, puentes provisionales y muchos otros trabajos que desvanecían las sospechas de los desconfiados habitantes, que cada día

visitaban las riberas para comprobar los hechos.

El ingeniero Martínez, a pesar de todo, se dio maña para socavar el emplazamiento del histórico puente, en forma tal que nadie sospechara de su obra "demoledora".

Además, providencialmente, en agosto de ese mismo año 88, como si el río hubiera querido despedirse de su vida de tuante, creció en forma tal como no había recuerdo en la historia de sus fechorías. En esta forma, el día 10, a las 17.15 horas, comenzó el derrumbe de los arcos del viejo puente, que fueron cayendo uno a uno, ante la indignación y expectación de los miles de personas que acudieron ante el terrible acontecimiento. El propio Presidente de la República, Balmaceda, acompañado de varios de sus Ministros, acudió esa tarde a presenciar la "catástrofe".

Cronistas de la época nos relatan, en escritos emocionados, las escenas de dolor, de llanto y desesperación producidas en las márgenes del río, durante varios días, después de la "enorme desgracia".

Hasta el Parlamento llegaron las protestas: el diputado don Gregorio Albentín, al día siguiente del derrumbe, pronunció un apasionado discurso, en el que censuraba duramente al ingeniero encargado de la obra, y responsabilizaba en forma desafiante a la irresponsabilidad del Gobierno balmacedista.

El puente semidestruido no podía quedar en pie: apenas pasó la crecida, se continuó su destrucción, ahora en forma franca. Y a pesar de las protestas de muchos amigos de "lo antiguo por antiguo", el puente fue eliminado. Sólo así se pudo terminar la canalización y erigirse los puentes actuales.

LOLONCO CAICAVILU L. C.

Viñetas de la Vida Real.—

## "Pa' no perder el viaje"

Ha sido testigo Ud. de alguna anécdota que ponga de relieve las características más sobresalientes de nuestro pueblo? No se trata de lo que vulgarmente se conoce como "chale". Cada semana publicaremos hechos recogidos de la vida real, en los que se ponca de relieve el ingenio, el fatalismo, la credulidad, la buena fe, la hidalgía, la piedad, etc., de la gente chilena. Envíenos, usted también, su anécdota. Servirá para que nos conozcamos mejor, para que podamos apreciar en lo que valen, todas esas valiosas reservas escondidas de la raza.

Dentro de la imprevisión tradicional de nuestro pueblo, suele haber algunas excepciones. El aforismo de "no dejes para mañana..." en más de una oportunidad, debido a estas excepciones, ha chocado con este tipo: "No por mucho madrugar..."

Si no, allá va esta anécdota auténtica, tomada de la vida real de nuestros campos, hará cosa de unos veinte años. Un hembra de un fundo de los alrededores de Chimbarongo, no recordamos si "Perejil", "Peor-es-Nada" o "Convento Viejo"... que esos nombres y otros más pintorescos se registran por esas latitudes, hubo de venir a lomo de caballo hasta el pueblo —Chimbarongo— en pleno invierno, atravesando leguas de barrizales horribles. Hay pantanos en pleno centro de Santiago, así que es de imaginarse cómo los habrá por esos olvidados caminos de Colchagua...

Nuestro hombre venía a hacer algunas de las modestas compras de rigor en todo hogar campesino: que la yerba, que el azúcar, que la receta de la botica, etc.

Cuando pasaba frente a un negocio de pompas fúnebres, recordó que tenía al "faltita" enfermo grave y que estaba que

un día se moría y otro no. Todo era cuestión de una semana más, una semana menos...

Y, "pa' no perder el viaje", pensó el, previsivamente o para no hacer otro viaje especial al pueblo, compró un atadú para el pobre viejo que ya no daba más, y con él atravesado al lomo del caballo emprendió regreso al rancho.

Como llovía tanto y las casas campesinas sólo disponen por lo general de un solo cuarto donde duerme toda la familia, para que el "cajón" no se mojará en el corredor, lo entró... ¡a la misma pieza donde estaba el enfermo!

En un instante cualquiera, el viejo se dio vuelta en la cama y divisó el macabro presente. En realidad, fue la última vuelta que dio... al día siguiente, un esmirriado cortejo lo acompañaba en su último viaje, dentro de ese mismo cajón producto de una previsión malentendida...

ROBESPIERRE  
Carnet 91.630 — Sigo.

La ciudad de Río de Janeiro no está situada sobre ningún río; pero los descubridores de la bahía en que fue levantada posteriormente, creyeron que estaban frente a la boca de un gran río.



Hasta el Presidente de la República don José Manuel Balmaceda fue a mirar como el río Mapocho "arrastraba" el viejo puente de Cal y Canto aquel fatídico 10 de agosto de 1888, a las 17.15 horas. Con piedra del "Cal y Canto" se erigió una pirámide frente a la calle Puente, donde precisamente se erguía el coloso colonial.

Ciudades Chilenas—  
**CHILLAN CUMPLE 376 años**  
Centro de las más hermosas artesanías típicas del país

Ayer se cumplieron 376 años de la fundación de Chillán, la rica capital de Ñuble, que ahora tiene 45.000 habitantes. A unas tres cuadras de la plaza de Chillán Viejo, hay una colina en la cual nada indica que allí se levantó el fuerte de San Bartolomé, el 25 de junio de 1579. Dicho fuerte fue fundado por don Martín Ruiz de Gamboa, Caratán General y Gobernador de Chile.

El 9 de octubre de 1588, las hordas indígenas cayeron sobre los desprevénidos habitantes, mataron, incendiaron y se retiraron llevándose treinta cautivos. En la noche del 13 de septiembre de 1599 hubo otro ataque que mucho más grave. Dos mil indios arrasaron, literalmente, con vidas, casas y haciendas. En 1620, el cacique Lientur irrumpe nuevamente sobre la ciudad, repitiendo el ataque en 1628, con mayor violencia. Quien realizó otro asalto, en 1655, y no dejó piedra sobre piedra; se llevó más de dos mil cautivos. Los pocos que escaparon con vida de esta horrible matanza, huyeron hasta las riberas del Maule, y allí permanecieron acampados por espacio de ocho años, sufriendo terribles penurias, hasta que en 1663, el nuevo Gobernador de Chile, don Ángel Peredo, ordenó la reconstrucción de Chillán, función oficial celebrada el 12 de enero de 1664.

Por un siglo, la ciudad pudo disfrutar de una calma relativa. Pero, en cambio, sufrió periódicas inundaciones y terremotos. En 1751, el 25 de mayo, un espantoso temblor la destruyó; el río salió de cauce y terminó con lo poco que quedaba en pie. En 1679, hubo otra salida de río. Lo mismo se repitió en los años 1735 y 1749.

Convencidos, los vecinos, de que la ciudad estaría siempre expuesta a las inundaciones, tuvieron que se les permitiera trasladarse a un sitio cercano, en altura, libre, por lo tanto, de las amenazas del río. Y por decreto de 25 de septiembre de 1751, se fundó el actual Chillán Viejo.

Pero la mala suerte los perseguía. La catástrofe ocurrió el 20 de febrero de 1835. A las 2 y cuarto de la madrugada sobrevino el terremoto, tal vez el más violento que haya sacudido la tierra de Chile. Por otra vez, la ciudad de Chillán quedaba destruida; pero ahora en forma tal, que sólo era un mon-

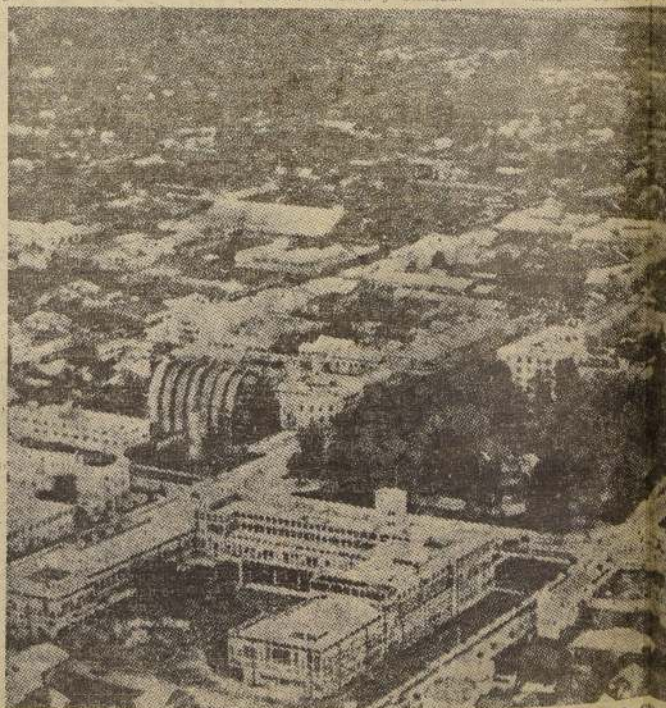
tón de escombros, de cadáveres y sobrevivientes desamparados. Y a raíz de este horrible siniestro, los vecinos pidieron autorización al Gobierno para trasladar, de nuevo, la ciudad a otro sitio de terreno más roquedo, que diera seguridades para el futuro.

Entonces, Presidente de la República, don Joaquín Prieto, consiguió del Congreso la autorización del traslado, decreto fechado el 5 de noviembre de 1835. Cien años más tarde, el 24 de enero de 1939, Chillán totalmente destruida por un terremoto que causó, en toda la zona, alrededor de 30.000 víctimas. La ciudad, ahora, casi totalmente reconstruida, se ha convertido en un gran centro comercial, industrial y agrícola. Además, mantiene el centro de las más hermosas artesanías típicas de Chile, que se exhiben en su famosa "feria". Las prendas y cerámicas, chupallas y canastos, sillas de montar y guitarras, y los miles de productos de su industria casera envueltos, hacen de Chillán un novedoso centro para el estudio del folclore nacional.

JUAN CHOPINO

La población de una colmena está constituida por una reina, cien o más zánganos, y de cinco a treinta mil abejas obreras.

Los productos de la actividad atómica más útiles de que se dispone en la actualidad son los isótopos radioactivos, que se utilizan en medicina e investigación.



Una vista aérea de Chillán. Al centro se ve la plaza, una de las más hermosas de Chile. De la plaza, la silueta de la Catedral.

La mujer sobrevive al hombre

Según los estadísticas de la ONU, la población media del mundo es aún relativamente baja: 19 habitantes por kilómetro cuadrado. Pero al margen de ese coeficiente medio se dan los extremos más desconcertantes. Mientras Mónaco posee 20.204 habitantes en una extensión menor al kilómetro, hay continentes enteros, como África con cinco o seis habitantes por unidad kilométrica, y cuya población recién empieza a repuntar sostenidamente, pues las epidemias, la trata de negros y las luchas tribales, redujeron sus comunicaciones, otrora numerosas. Pero los demás países, como Australia, Canadá, Islandia y Libia, llegan a un promedio de una persona por kilómetro.

En general, la mujer tiende a ser más longeva que el hombre. En las estadísticas de promedio de vida, que son el mejor galardón de la civilización moderna, ella tiene en su haber cuatro o cinco años más. En Noruega, posee una media de 72 años, y casi al mismo nivel le siguen Estados Unidos, Suecia, Gran Bretaña y Canadá.

Los hombres, por su parte, cortan distancias. De pronto, dos se dio vuelta hacia el pañero, diciéndole: «¿Dama no quisiera...?». Su amigo asintió con la cabeza, sin necesidad de decirle por qué. El jefe de aquella mujer trataba a un carácter acostumbrado a los dos su voluntad, y lo no se alienta en ese tipo femenino.

Balzac solía decir: «suficiente ver cómo una persona, para que les eran sus sentimientos, lo dijo mucho antes, ciencia se ocupa de el andar de los seres con su carácter».

A su vez, los gran que hablaron no sólo feos, piernas, sino también «inteligencia». tuvieron la virtud de que más tarde había gusosamente con esta facultad, sino de los poetas, sino de hombre común. Así, las numerosas delimitaciones usualmente damos a las maneras de andar, trotar, correr, deslizarse, ir a zancadas, de pie, brincando, etc.

Y bien: cada pueblo tiene características bien, un modo distinto de vivir. El montañés, el del habitante de las llanuras, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del habitante de los campos, el del habitante de los montes, el del habitante de los ríos, el del habitante de los mares, el del habitante de los cielos, el del habitante de los abismos, el del habitante de los volcanes, el del habitante de los desiertos, el del habitante de los bosques, el del



Nombre al Mirar a una Mujer: "Con esa  
Dama yo no me Casaría"

No existen mujeres  
feas

BESOS con  
GUSTO a  
MENTOL.



Ch. Al lado

**P**ERO eso todavía no es nada. La misma empresa está lista para iniciar la fabricación de lápices labiales con sabor mentolado. ¡Eso sí que bueno!, pues así las mujeres amparán los besos con gusto mentol. Para completar la lista de gustos, no faltarán quiles: los fabriquen con sabor a mambuesa, limón, mandarina, uclás.

**E**N la segunda fase, se creaba el tratamiento icónico. Sobre el alcoholado exprimido se ponen unas gotas de solución facial y se aplica esta, vez, no en movimiento continuo, sino mediante golpecitos. Por fin, la alimentación del feto se realiza mediante una buena crema nutritiva, aplicada haciendo el cuello y a los dos días el lactado puede quitarse hasta 20 días a la mujer y más aún, si ésta la expresividad de sus

### Revelación de un investigador norteamericano

—No puedo, no sé... No sé  
diciar una noticia.  
Y era un gran novelista.  
Pero no era periodista.

Hitler en compañía de Eva Braun.

cía en una liberación para los fumadores.

A CONTINUACION, los cadáveres de Hitler y Eva fueron transportados al jardín de la Cancillería y, rociados de gasolina, quemados.

«Era la boda ardiente!»

La pira duró toda la tarde y gran parte de la noche.

Los restos calcinados que quedaron fueron enterrados en algún lugar. Hasta ahora no ha podido saberse dónde.

## NOMBRES DE MUJERES PARA LOS HURACANES

**E**LA "STORM" una novela de 1941, por George R. Seward, un joven meteorólogo, trata a las furias de baja presión de su manera el nombre de mujeres. Desde entonces la Oficina Meteorológica de Estados Unidos ha dado a los huracanes nombres femeninos. Para evitar repetición este año, la oficina meteorológica ha compilado una nueva lista de los huracanes potenciales de 1955: Alice, Brenda, Connie, Diane, Edith, Flora, Gloria, Hilda, Ione, Janet, Katie, Linda, Martha, Jelly, Orva, Peggy, Queens, Rosa.

Algunas mujeres cuyos nombres se usaron en el pasado, enlaron protestas punzantes, pero la oficina meteorológica contesta que no hay otro sistema que tenga las ventajas de brevedad y facilidad de pronunciación y de reconocimiento. También espera que haya igual número de mujeres que las que protesten, si no más, que se olvidan adúlteras por el hecho de que las tormentas llevan el nombre de ellas.

# PERIODISTA

Cuenta la anécdota que don Juan Valera visitó en cierta oportunidad a un amigo director de un diario de Madrid, para pedirle, en nombre de una señora de su relación, que diera la noticia del casamiento de una hija suya.

—Pero, ¡don Juan! —exclamó el director—. Redacte usted mismo la noticia a su gusto.

—Dos líneas, no más —valió el autor de "Pépita Jiménez—. Las suficientes para decir que Fulanita se casa con Mengarito.

—Pues, escribálas usted mismo —insistió el otro, señalán-



En el mundo de la ciencia.—

# Ojos electrónicos para los ciegos

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS (De la Sociedad Científica de Chile)

**D**ICE la Biblia que si un ciego conduce a otro ciego, ambos caen a la zanja. Sin embargo, ahora dos ciegos están trabajando con la esperanza de evitar que otros ciegos tropiecen con obstáculos. Se hallan dedicados a la fabricación de un ojo electrónico. Como un pequeño radar, descubre y anuncia los obstáculos: edificios, personas, postes, etc., dando una señal acústica en caso de curvas y peldaños.

Este notable aparato, a punto de terminarse, es la obra de Thomas Benham y Clifford Witcher. Ambos tienen 40 años de edad y han estado ciegos desde su infancia. Ambos son científicos de alta alcurnia: Benham es profesor auxiliar de física en "Haverford College"; el doctor Witcher pertenece al laboratorio de investigación electrónica en MIT.

Benham y Witcher se dedicaron al ojo electrónico, luego después de la Segunda Guerra Mundial. Los ingenieros del Cuerpo de Señales en Fort Monmouth habían fabricado una caja negra que descubría obstáculos. Se trataba de una ampolleta que brillaba a través de un disco rotatorio perforado. Los relámpagos de luz eran reflejados por cualquier obstáculo hacia una segunda rueda perforada, que cubría a una célula fotoeléctrica. El ángulo de la luz reflejada variaba con la distancia del obstáculo, y así determinaba dónde caía la luz sobre la rueda. Esto actuaba en una célula fotoeléctrica, generando una corriente cuya frecuencia pulsátil variaba con la distancia al obstáculo.

Como la corriente hacia actuar un vibrador en el mango de la caja, la persona ciega aprendía que una vibración rápida contra sus dedos significaba un estorbo próximo; si la vibración era lenta, el obstáculo estaba más lejos, y si era muy lenta, significaba que el suelo estaba despejado a más de tres metros.

**L**A R.C.A. manufacturó muchas de estas máquinas y la Administración de Veteranos confió al profesor Benham la tarea de ensayarlas en ciegos de guerra. La mayoría de éstos la recibió con entusiasmo. Sin embargo, la caja era pesada y su continuo chicharrear molesto; además, no servía para curvas ni para peldaños.

En este momento entraron a actuar en colaboración Benham y Witcher. El primero se concentró en un localizador de

curvas, mientras Benham mejoraba un detector de obstáculos. Las dos unidades van combinadas en un solo instrumento liviano, firme, sencillo y operado a baterías, que necesita muy poca electricidad.

No hay partes móviles ni tubos al vacío, sino transistores sensibles a la luz, fabricados por Philco. El aparato informa la distancia de los estorbos, pues cada uno de los tres receptores tiene su propio transistor amplificador que alimenta un botón de señales en el mango de la caja que el ciego transporta en su mano derecha. Los botones impresionan los segmentos medianos de los dedos. Viben solamente cuando el receptor señala que hay un obstáculo por delante. Un chicharreo contra el índice, por ejemplo, significa una obstrucción entre dos y tres metros distante. Un cuarto botón, para el dedo meñique, está reservado para el localizador de curvas.

**E**N TODO aparato "la-zarillo" lo más costoso son las baterías. Pero en el modelo de Benham y Witcher la luz y los amplificadores están casi siempre desconectados. Durante sus breves pulsaciones operantes, gastan apenas un 85 milésimo de watt. (El aparato del Cuerpo de Señales usaba 1,2 watt, y las baterías necesitaban recambio cada 15 horas).

El localizador de curvas posee una minúscula ampolleta incandescente vibrada por un dispositivo especial. El haz de luz viaja hacia adelante y hacia atrás por encima del suelo, entre dos y tres metros de distancia. A pocas pulgadas sobre la ampolleta hay una fotocélula finamente enfocada sobre un pequeño rectángulo de suelo, distante dos y medio metros.

En terreno plano, el receptor ve el punto luminoso a intervalos regulares, generando una señal continua que no acciona la alarma. En una curva de camino el receptor mira sobre el reborde y falla el haz de luz, interrumpiendo la señal. Esto gatilla un vibrador contra la palma del ciego.

Todo el aparato parece un libro de 9 por 6 por 3 pulgadas. Su luz xenón emite solamente rayos infrarrojos, por lo que el haz no es más visible a los videntes que al ciego portador del instrumento. Dr. F. C.



El nuevo y curioso avión cuyo manejo se aprende en breves minutos

## Un minuto basta para saber volar en "torta aérea"

**C**LARO QUE voy a dejar que mis hijos vuelen en ella", dice Phil Johnson, el primer hombre que se ha especializado en el manejo de la "torta aérea" de la Armada Norteamericana. "No hay trucos", y cualquiera la maneja después de un minuto de instrucción.

Una vez que la plataforma redonda está en el aire, el piloto la gobierna simplemente inclinando hacia la dirección que desea llevar. Este novísimo, forme avión usa un extraordinario principio de elevación y propulsión. Dos hélices que rotan en sentido opuesto, van instaladas dentro de la plataforma circular, para chupar aire

que lanzan con gran fuerza hacia abajo con el objeto de mantener la suspensión. La energía es proporcionada por dos motores que suministran, en conjunto, 100 caballos de fuerza.

La plataforma voladora fue diseñada y construida por "Hiller Helicopters", como aparato experimental para el Departamento de Investigación Naval N. A. Su joven presidente, Stanley Hiller, estima útil este vehículo, como transporte militar individual; los modelos mayores servirán para transportar cañones, tanques y municiones sobre terreno montañoso.

El problema por resolver es un medio de aterrizaje en caso de emergencia. Actualmente, si falla uno de los motores, la plataforma cae a tierra como un ladrillo. Solucionada la impasse, la "torta voladora" servirá hasta para transporte individual de hogar a oficina.— Doctor F. C.

## INVENTORES AFICIONADOS OFRECEN NUEVOS APARATOS UTILES PARA TODO EL MUNDO

Las Amas de Casa podrán dejar la leche en el fuego y salir: al hervir, el gas se apaga solo

**C**omo todos los años, la amplia nave del Palacio de los Deportes de París ha acogido a todos aquellos que "tienen una idea", a los inventores de toda especie, que permite a menudo asistir a grandes descubrimientos. En general, el autor del "nuevo" y sensacional invento conquista rápidamente fama y fortuna y su descubrimiento da nuevo impulso a una u otra industria. Los automovilistas, las comodidades del hogar y la medicina parecen haber

pasado a los inventores de 1953. Uno quieren aumentar la seguridad del conductor, otros facilitar la vida a las amas de casa y un tercer grupo se esfuerza en aliviar a los que sufren. En este último orden de ideas figuran dos realizaciones que causarán gran revuelo: "La hombrera quirúrgica", y el aparato fotoeléctrico para ciegos. La primera es un dispositivo que mantiene solidamente al paciente durante una operación craneana o dorsal. Con ella se evitarán las tan frecuentes parálisis derivadas de la compresión de un centro nervioso.

Por su parte, los ciegos que utilizan el nuevo aparato presentado por su inventor podrán leer caracteres luminosos gracias a una vendeda especial fijada en la frente.

El invento del chofer de taxi es muy original y, en adelante, los conductores que lo utilicen no correrán el riesgo de ser asesinados o desvalijados por

sus clientes, pues aquellos se instalarán en torrecitas detrás de los que aminoran el vehículo. Además, el automovilista impaciente que quiere pasar a toda costa al vehículo que corre delante de él puede comunicarse su intención con un "avisador silencioso" basado en el sistema de la célula fotoeléctrica. En el tablero de instrumentos del primer autor se alumbrará una lámpara que alerta al conductor sobre el propósito de su seguidor.

Por otra parte, se ha dado con el volante flexible, que limita las consecuencias de un accidente; con el "freno-robot", que evita de calar el motor; con las llaves como las guarniciones antirresbaladoras, amovibles, o el "autichoque" elástico, que puede fijarse en el paragolpes.

Entre los inventos destinados a las amas de casa uno de los que llama la atención es el "fígón", que no será un visitante indiscreto como podría suponerse, sino un aliado eficaz que limpia con vertiginosa rapidez vasos y platos.

Además, al ama de casa distraída ya no se le irá la leche por el fuego, pues se ha descubierto un dispositivo que apaga el gas cuando sube el líquido.

Los inventores, cuya pesadilla son los ladrones, han resuelto cerrarle la ruta mediante un dispositivo "antirrobador".

Otros han jurado detener los ultrajes de la vejez declarando:

## Nuevos términos científicos

Por Julio M. Velasco

**M**UY poca gente de este tiempo se da cuenta hasta qué punto se han incorporado al lenguaje corriente algunos términos científicos, que se han hecho casi indispensables, modificando, el idioma clásico.

Un ejemplo claro lo constituyen ciertas frases usuales, pero que serían lenguaje cifrado para cualquier persona por muy culta que fuera, de hace cien o doscientos años:

— "Ayer vi una vinta tridimensional en tecnicolor"... Nos imaginamos el entrecerejo frunciendo de un hombre del siglo XVIII, intentando comprender o siquiera burlar algo del asunto.

— "Juanito: sintomático el radio en onda corta"... ¡Absoluto misterio para el hombre recién pasado!

Todo esto nos permite vislumbrar cuánto cambiará nuestro idioma en algunas decenas de años más.

**ALGUNAS PALABRAS** del próximo futuro ya han aparecido, pero son por ahora del dominio de los especialistas. Y como creemos que existe interés en el público por conocerlas, ofrecemos definiciones de algunas de ellas:

**CIBERNÉTICA**.— Es la nueva rama de la ciencia electrónica, que se ocupa de todo lo relacionado con los "robots" o humanoides mecánicos, del estudio matemático y del diseño de los cerebros electrónicos, y, en general, de toda máquina de funcionamiento automático destinada a controlar, vigilar o manejar otras máquinas. Tal vez, una de las primeras y sensacionales realizaciones de la "cibernética", fue la construcción de un "ratón mecánico", dotado de "memoria electrónica". Este "ratón" colocado en un laboratorio por primera vez, buscaba a tientas la salida, hasta que lograba salir de su encierro. Se le colocaba por segunda vez en el mismo laberinto, salía rápidamente, sin equivocarse ni una sola vez.

**C. I.** (Cociente Intelectual). Muy a menudo entre los especialistas, se habla del C. I. de un individuo, diciendo que "tiene un C. I. 90" (o 100, o 140, etc.). Dicho C. I. se obtiene dividiendo la "Edad Cronológica" del individuo en cuestión, por su "Edad Mental". (Esta última se ha obtenido por alguno de los "Tests" de Inteligencia, como los de Binet-Simón, Terman-Merrill, Raven, etc.). Se dice que un C. I. de 95 a 110, indica "Capacidad intelectual normal"; que un C. I. de 70 o menos, indica "Deficiencia Mental", y que un C. I. de 140 o más, indica un sujeto "Superdotado".

**WOLF 369**.— Es posible que este término llegue a ser usual en las próximas décadas. Es el nombre de un planetote, que, según algunos hombres de ciencia norteamericanos, sería la base de operaciones de los famosos discos voladores. Dichos discos vendrían a ser "exploradores interplanetarios", atraídos por los fulgores de las explosiones atómicas, y formarían parte de una cultura galáctica o planetaria, que nos llevaría 300 años de adelanto a los terrestres.

"Se acabaron las arrugas, las canas y el vientre". Pero la fama "misteriosa" crenda para los de mucho vientre sigue siendo un misterio para los visitantes del salón, pues su creadora no ha dejado como muestra más que un modelo reducido.

Todo el mundo puede naufragar, pero, como lo indica un original inventor, el único naufrago dichoso será el que se haya llevado consigo la guitarra acústica que puede hincharse...

Un despertador para distraídos comunica el día y la fecha, además, de la hora. Los que van al campo disponiendo de una tienda de campaña que se arma en unos segundos, de un colchón neumático perfeccionado, de una mochila con un dispositivo que conserva la comida caliente durante quince horas, de un cepillo calentador y de un invento cuyo costo que mantiene todas las cosas en su sitio como por arte de magia.

## MODAS "HONET" CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS  
CHAQUETONES Y ABRIGOS  
Gran surtido  
HECHURAS SELECCIONADAS  
Precios Especiales Para Provincias  
SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

## MUEBLERIA EL CREDITO POPULAR

Utiiles, 1/2 doc. \$ 4.500.—  
Reposos . . . . . 10.500.—  
Mesas . . . . . 5.800.—

## CREDITOS

Sitio para bancarios, Ejército, Carabineros

2839 San Pablo 2841

Comedores, dormitorios, living  
muebles sueltos. Colchones SIM  
MONS, cocinas y estufas a parafina  
etc. Catres de bronce.





## TERMINOS COMERCIALES

terminos ingleses que siguen de uso habitual y su conocimiento es indispensable para quien quiera que se precie de saber ese idioma.

**A. A. R.** — (Against all risks). — Implica en seguros y significa "contra todo riesgo".

**BONDED WAREHOUSE.** — Almacén comercial donde se almacenan y se tienen en depósito mercancías, sin pagar derechos de aduana.

**DEL CREDERE.** — Responder pago. Comisión de crédito de por ciento significa que quien

cobrar la comisión, es responsable del pago de la factura. Por ello esta clase de comisión es siempre mayor que la comisión simple, ya que viene a ser así como una especie de seguro para el vendedor, que sabe que si el cliente no paga, deberá pagar el intermediario.

**DEMURRAGE.** — Retardación. Se aplica principalmente a la indemnización que han de pagar los buques si tardan más tiempo en las operaciones de carga o descarga que el convenido en el contrato de flete.

**E. O. E.** — (Exire and emb-

eros excepted). — Equivalente a nuestro "salvo error u omisión".

**EX SHIP.** — Mercancía entregada en el buque.

**EX WAREHOUSE.** — Mercancía entregada en almacén del vendedor.

**ACCOUNT SALES.** — Cuenta de ventas. Emplease en la liquidación de consignaciones.

**AD VALOREM.** — En proporción al valor. Ciertos países aplican derechos de aduana "ad valorem" en lugar de tener tarifas fijas.

**BEAK.** — El especulador que se compromete a entregar una mercancía que no tiene, a un precio inferior al del día, conllevando que bajará más.

**BULL.** — El especulador que juega al alza.

**BILL OF LADING.** — Conocimiento de embarque. El documento que acredita el en-

vio de una determinada mercancía a un cierto destino.

**CHARGES o CARRIAGE FORWARD.** — Significa que la persona a la cual se le envía la mercancía ha de pagar los gastos o el acarreo al ser entregada. Viene a ser como "a pagar por el destinatario".

**C. y F.** — (Cost and freight). Coste y flete, que el precio cotizado incluye también el flete hasta destino, pero no el seguro.

**C. I. F.** — (Cost, insurance and freight). — Coste, seguro y flete. Que el precio comprende también los gastos de flete y seguro. Los franceses emplean la sigla C. A. F. (cout, assurance et fret), y en castellano se dice C. F. S. (coste, flete y seguro).

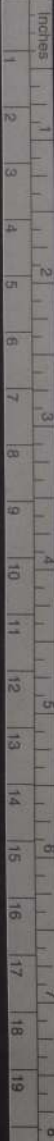
**F. A. S.** — (Free alongside ship, o free at station). — Indi-

ca que el precio cotizado es para mercancía entregada al lado del barco o sobre muelle, e bien franco estación, siendo los demás gastos, a partir de este momento, de cuenta del comprador.

**F. C. y S.** — (Free of capture and seizure). — Se emplea en seguros e indica que el seguro no cubre el riesgo de captura por enemigos, piratas, etc.

**F. O. B.** — (Free on board). — Franco a bordo, que el precio incluye todos los gastos hasta entregar la mercancía a bordo del buque que la transporta. En castellano se escribe F. A. B.

**F. P. A.** — (Free of particular average). — Se emplea en seguros, para indicar que el contrato no cubre las averías particulares mencionadas en la póliza.







Un hermoso modelo de última moda

Ventana de la moda.—

## TRAJE de SEDA

Por Madame Tovarech

**M**ARAVILLOSAMENTE sentador es este modelo que, confeccionado en seda gruesa opaca, se caracteriza por sus líneas sobrias. La blusa tiene un pequeño grupo de recogidos en el hombro, escote cerrado y manga ajustada desde el codo hasta el puño. La falda recta y lisa. Como toque adornó una corbata brillante que se anuda en el cuello y se prolonga hasta la altura de la rodilla, ensanchándose y formando una doble vuelta por debajo volviendo a la cintura. Un cinturón de gamuza marca la cintura y sujeta la corbata. Con un sombrerito de terciopelo, coque, sobre la cúspide de la cabeza y adornado de una pluma fina, termina este conjunto original y elegante, apropiado para ceremonia.

La moda en Francia.—  
**EN EL TALLE**  
está toda  
**LA GRACIA**

**MODAS Betty**

**OFERTA**

ABRIGOS de lana fina fortados en taso, desde

**\$ 5.950.—**

VESTIDOS, blusas, modistos de moda, desde

**\$ 3.800.—**

ADORNOS CHAQUETONES, BASTOS de fiesta y de calle, etc.

**CREDITOS**

sin pío a banqueros. Ejecútese.

**MONEDA 884**

**P**ARIS.— Entre la inmensa variedad de modelos concebidos por los grandes modistos, se destacan, aparte de las tendencias particulares a cada cual, elementos comunes muy característicos de la línea actual que este año aparece más acentuada.

El talle es el más curioso elemento de novedad en las colecciones. Ante todo, precisamos de que no se escamotea ni hay que temer, como alguien preconizaba, que se vuelva a la silueta de 1926, siempre aparente, muchas veces casi insinuado, otras muy marcado, pero, sin embargo, nunca apretado.

El talle se desplazará mediante el cinturón desde el pecho hasta más abajo de las caderas. Tan pronto señalará el pecho con un cinturón fino, como ajustará el busto de arriba a abajo. Siempre presente, aunque con frecuencia "aflojado", el talle juega al escondite balanceándose, moviéndose, inaprehensivo, y permitiendo todas las fantasías. En este elemento sutil y caprichoso está toda la dificultad del corte de esta temporada. En ello, naturalmente, triunfará la técnica

Un patrón de lencería.—

## UN NUEVO PIJAMA CHAQUETA

Reemplaza a la vieja camisa de dormir al actual pijama largo



**H**ACE ya bastante tiempo, las casas de lencería para señora lanzaron en París el camión corto. Ahora ha aparecido otra novedad: el "pijama-chaqueta" femenino. Esta prenda consiste en una simple chaqueta un poco más larga que la del pijama clásico.

Marie-Rose Lebiniot, una de las más prestigiosas creadoras de modelos de lencería fina, autoriza a nuestras lectoras a utilizar el patrón que ilustra la presente nota.

### EXPLICACION DEL PATRON

Fig. 1.— Canses, delantero: Centro del delantero, al hilo. Se hacen las pinzas. (Se corta doble).

Fig. 2.— Canses, espalda: Centro espalda, al hilo. Se hace la costura del hombro por AA' BB' (Se corta doble).

Fig. 3.— Chaqueta, delantero: Centro del delantero, al hilo. Se hacen los frunces desde C hasta D. (Se corta doble).

Fig. 4.— Chaqueta, espalda: Centro de la espalda, al hilo. Se hacen los frunces desde E hasta F. Se cose la costura del hombro en GG' y la costura de debajo del brazo por HH' II. Se une la espalda y el delantero al canses. Los frunces se terminan en J K. Se hace el dobladillo del borde de delante. (Se corta doble).

Fig. 5.— Manga: Se hacen 5 pliegues-pinzas. Se cierra la manga por LL MM. Se monta la manga a la chaqueta. (Se corta doble).

Fig. 6.— Belsillo: Se hacen 3 pliegues-pinzas. Se coloca el bolsillo en el delantero siguiendo la línea de trazo. (Se corta una sola vez).

Hay que dejar un margen para los dobladillos y costuras, no comprendidos en el patrón.

de los grandes modistos. Caderas lisas, estrechamente moldeadas, marcándose por faldones muy ajustados, con cinturones de faldas plegadas o de faldas muy desahogadas.

Las mangas tienen en la nueva línea un papel muy discreto. Para dar al busto toda su importancia son cortas, por lo general cuando no se eliminan totalmente.

Los cuellos muy grandes o in-existent, tratan de descubrir la garganta.

El largo de las faldas, estrechas o anchas, varía entre 35 y 42 centímetros del suelo. Con frecuencia se hinchaban a partir de las caderas o se desplegaban en toda clase de plisados.

## ACIDO BORICO: REMEDIO CASERO

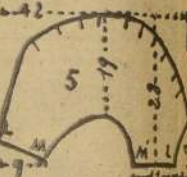
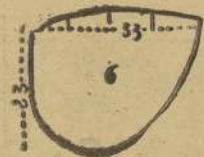
El ácido bórico es un remedio casero común; se le emplea en soluciones débiles para el lavado de los ojos, e innumerables madres han usado polvos de talco que contienen un 5% de ácido bórico para empolverar a sus bebés. Por consiguiente, muchos padres se alarmaron cuando la prensa publicó historias en las cuales se sugería que la droga era peligrosa para los niños. Tales padres se alegrarán ahora de saber que se les asustó innecesariamente. Los casos a los cuales se referían las informaciones aludidas, se debieron, aparentemente, al uso del ácido repetidamente en elevadas concentraciones. Con el empleo de controles rigurosos, tres médicos de Baltimore ensayaron unos polvos de talco comerciales que contienen un 5% de ácido bórico en un grupo de 60 bebés durante un año. Informaron que el polvo no produjo ningún aumento significativo de boro en la sangre, ni envenenamiento alguno.

## Consejos útiles

Los objetos de cuero se limpian primero con agua jabonosa tibia, frotando uniformemente toda la superficie. Se aplica cera, se la deja secar y se frota con un paño de lana.

Para limpiar los vidrios y los espejos, se pasará, meramente, un lienzo limpio sobre los mismos; después se lavarán con agua con vinagre, o con amoníaco, utilizando papeles de diario.

Los sombreros flexibles deben cepillarse diariamente, a fin de evitar la acumulación del polvo que penetra en el fieltro y facilita la aparición de manchas grasosas. Si el sombrero se ha mojado, enjuáguese la dirección del pelo, hasta sacar el agua que aparece en la superficie. Si, además de mojado, el sombrero se ha deformado, arreglése con las manos y cuspigue; cuando esté seco cepílese largo rato para que el pelo tome la dirección conveniente. Si usted quiere devolverle el lustre perdido, pásela la plancha.



Molde para confeccionar el pijama-chaqueta, según se indica en croquis.

**Los MEJORES y DESEADOS REGALOS!**

DESDE \$2.100.—

**MASTER**

ESTUFAS, RÁFICOS, DISCOS Y TODOS LOS ARTÍCULOS PARA EL HOGAR, JARDINERÍA, CUCILLAS, etc.

**GUILLERMO VALENZUELA**

INDEPENDENCIA 1066 - FTE. ESCUELA DE MEDICINA

**FABRICA de LAMPARAS**

**Raucher**

EL MAS COMPLETO SURTIDO DE LAMPARAS En todos los estilos

**PORTUGAL 1085**

TELEF. 355509



# ANEMIA EN LAS MADRES EMBARAZADAS

Una de las dolencias que se presentan con mayor frecuencia durante el embarazo, es la anemia. La dieta pobre en hierro y en proteínas, el apetito fluctuante, las demandas adicionales del niño que crece, todo tiende a disminuir el contenido de hemoglobina —el pigmento

que acarrea el oxígeno— en la sangre. En un reciente estudio realizado en el Hospital "Rotunda", en Dublin, dos investigadores irlandeses hallaron que una de cada cuatro futuras madres que llegaban al hospital, estaba anémica. Los investigadores apuntan que las mujeres embarazadas deben llegar al momento de dar a luz con la totalidad de la hemoglobina necesaria, "para hallarse en estado de soportar cualquier pérdida anormal de sangre". Por esta razón, declaran "parece una práctica razonable y buena" dar una preparación que enriquezca eficazmente la sangre, a toda mujer encinta, durante los tres últimos meses del embarazo.

Belleza.—

## SEA SU PROPIA MANICURE

Cada mujer merece dedicarse algunas horas a esas

deliciosas sesiones en el salón de belleza. Se lavan la melena, se hacen la permanente, pero sus uñas no siempre están en condiciones por falta de tiempo y por el trabajo que tienen que hacer.

El mal está en que no todas las mujeres tienen los instrumentos necesarios y adecuados. Usted no puede limar las uñas con una mala lima, ni quitarse los pedacitos con unas tijeras ordinarias. Se necesita una lima flexible, de acero de la mejor calidad, y unas tijeras curvas de finísimas puntas.

Además de estos dos renglones, se necesitan varitas de naranjo, esmeriles, lápices blancos, crema para la cutícula, barniz y removedor.

Es un error comenzar por la-

varse las manos. El jabón y el agua reblandecen la uña, y entonces resulta difícil darle forma. Después de quitar el barniz, dese una lima, trabajando con ella de la parte lateral al centro, formando un bonito óvalo. Fase la varita de naranjo por debajo de las uñas y luego déles una retocadita extra con la tablita de esmeril. Entonces ya quedan listas para la inmersión en el agua jabonosa, con el objeto de ablandar la cutícula. Use un cepillito para estimular la circulación debajo de las uñas. Después de aplicar la crema para la cutícula, use la varita de naranjo para levantar suavemente la piel. Si surgen pedecillos, córtelos, poniendo siempre la punta de las tijeras para abajo.





Crónicas de la patria.

# EL ESCUDO DE CHILE CUMPLE HOY 121 AÑOS

"Por la Fuerza o por la Espada", se cambió a "Por la Razón o la Fuerza".

**N**UESTRO Escudo Nacional que hoy cumple 121 años de existencia, es el tercero de una serie que se inició con el emblema cuyo uso ordenó don José Miguel Carrera con fecha de 30 de septiembre de 1813.

Se componía de una columna dórica que sostenía un globo terrestre, encima una estrella entre una lanza y una hoja de palma cruzadas, teniendo a cada lado un soldado armado y de pie sobre los soportes. Dos frases latinas complementaban la ornamentación. Arriba: "POST TERRAS LUX" (después de las tinieblas la luz). Abajo: "AUT CONSILIO AUT ENSE" (por la fuerza o la espada).

Después de la Batalla de Rancagua, este escudo, que ha sido llamado de la Patria Vieja, desapareció para siempre.



General don Joaquín Prieto, bajo cuyo Gobierno se creó el actual escudo de Chile.

**C**ONSOLIDADA la Independencia, don Bernardo O'Higgins creó el 23 de septiembre de 1819 un nuevo escudo, tomando algunos elementos del anterior. Quedó compuesto de un óvalo en campo azul, en cuyo centro se destacaba una columna y sobre ella un globo terrestre, tres estrellas y una bandera con la palabra LIBERTAD. Encierra este conjunto un arreglo de diversas armas de guerra y dos ramas de laurel atadas en su base con cintas tricolores. Recibió el nombre de escudo de Transición.



Teniente coronel don Carlos Wood Taylor, autor del diseño de nuestro escudo nacional.

**N**UESTRO actual escudo de armas fue instituido por ley de la República que lleva las firmas del Presidente don Joaquín Prieto y su Ministro del Interior, don Joaquín Tocornal, el 26 de junio de 1834.

Se encargó su diseño al ingeniero y militar británico don Carlos Wood Taylor, que desde 1834 prestaba sus utilísimos servicios profesionales al país. Wood era también un eximio artista en dibujo y pintura. Dejó numerosos cuadros que constituyen un valioso documento de la época, pero es su diseño de nuestro Emblema Nacional la obra que ha ligado su nombre a la historia de Chile.

El escudo representa un campo de dos esmaltes, azul el superior y rojo el inferior; en el centro una estrella de plata de cinco puntas. El timbre es un penacho de tres plumas, azul, blanca y roja. Los soportes son a la izquierda un cóndor, y a la derecha un huaco. Sobre ambos, dos coronas rivales de oro.

Algunas representaciones del escudo pueden verse en los soportes: una cinta blanca con el lema: "Por la Razón o la Fuerza", inscripción que antiguamente aparecía grabada en las monedas, de plata, pero ni el proyecto ni la ley que lo crearon, hacen referencia a ella.

**QUE HARIA UD.?**

—Buenos días, señora —dice el muchacho entrando en casa de la vecina—. Mamá me envía para rogarle que le preste las tijeras.

—Yo creía que tu madre había comprado un par de tijeras hace unos días.

—Sí —responde el muchacho—. Pero las tuyas las necesito para cortar alambra.



El escudo llamado de la "Patria Vieja".



El denominado de "Transición", con la palabra Libertad.



El actual, con el cóndor y el huaco.

## La Botella Encantada

Novela fantástica por E. ANSTEY

**N**UESTROS lectores han seguido el desarrollo de las fantásticas aventuras acaecidas a Horacio Ventimoro, el héroe de esta novela, a causa del Genio que estaba encerrado en la botella encantada. Por gratitud, ya que Ventimoro lo dejó escapar de su prisión donde yacía desde siglos, el Genio trata de demostrarle su cariño, pero con tal falta de tino, que cada beneficio se transforma en una catástrofe. Y luego hay que volver a poner las cosas en su sitio.

En la aventura que está en curso en estas páginas, el Genio ha transformado en un mulo tuerto al embaucador sabio orientalista que es el padre de Silvia, la novia de Ventimoro. Naturalmente, Silvia da por corrientes las relaciones en tanto su padre no recobre su figura humana. Y aquí tenemos al pobre Ventimoro, que ahora a su prometedora tratando de convencer al Genio de que haga uso de su mágico poder, devuelve al sabio su anterior aspecto.

Pero mientras mi papá permanece como está, nada puede haber entre nosotros... Horacio reconoció que era imposible exigir de su novia otra respuesta y se despidió.

Se abstuvo de ir al club y comió en sus propias habitaciones, temeroso de que el Genio viniera durante su ausencia y no lo encontrara.

Pero el Genio no daba señales de vida y Horacio comenzó a intranquilizarse.

Se estremecía al pensar en el desventurado profesor, reducido a la incongruente figura de un mulo y esperando con impaciencia un cambio que no venía.

Embargado por semejante pensamiento, Ventimoro no pudo dormirse hasta muy entrada la mañana.

### CAPITULO XIII

Entre la espada y la pared El baño matutino que usó para refrescar el turbado espíritu de Ventimoro. Después de devolver su almuerzo, casi sin probarlo, se puso a la ventana a contemplar melancólico el verde césped de Vincent Square.

Se sentía descontento de sí mismo y de su profesión, desvanecida ya las brillantes perspectivas de la semana anterior.

Tampoco podría abreviar a presentarse decentemente en Collesmore Gardens, mientras la situación no cambiara, o al menos hasta que lograra ver al Genio.

—¡Fakraah! —exclamó en voz alta—. usted no puede darme metido en semejante alto-ladero.

—A vuestro servicio —contestó una voz bien conocida a sus espaldas.

Allí estaba el Genio, sonriendo como siempre, y ante esa visión tan deseada, toda su indignación se desbordó en forma incontrolable.

—¡Oh! —Estaba Ud. aquí? —dijo con alterado acento.

—¿Dónde demonios se había Ud. metido todo este tiempo? —No en parte alguna de la tierra, fue la suave respuesta. Me hallaba en las regiones del aire, pensando el modo de procurar vuestra felicidad.

—Si Ud. ha acertado tan bien allá arriba como aquí abajo —repuso Horacio— le debo muchísimas gracias por su atención.

—¿Qué os conturba entonces? —¿Qué queja nueva tenía contra mí?

—¿Cómo pudo metérselo a Ud. la idea absurda de transformar a un distinguido sabio que no



ha hecho daño a nadie, en un mulo tuerto?

—Lo hecho no será deshecho —respondió sentenciosamente el Genio.

—¿Cómo! —exclamó Horacio— ¿De modo que Ud. piensa dejar a ese infortunado Profesor, para siempre en su forma actual?

—Nadie puede alterar lo que estaba predestinado.

—Pero el destino no puede haber querido que un hombre eminentemente se vea transformado en un mulo, por todo el resto de su vida.

—Caiga sobre su cabeza todo el daño —repuso Fakraah firmemente—. El lo ha querido.

—Pero Ud. no supondría haberme hecho un servicio con esta hazaña... Ella imposibilita en absoluto mi matrimonio con la hija de ese sujeto.

—No es mi intención que toméis a su hija por esposa.

—Lo apruebo Ud. o no, yo quiero casarme con ella.

—Pero ella no se casará con Ud., mientras su padre continúe siendo un mulo.

—Lo concedo... Pero ¿es ese el bien que Ud. pretende hacerme?

—No he tomado en cuenta vuestros intereses, en este caso.

—Pero yo le suplico que los considere ahora. He dado mi palabra de que el Profesor será restaurado. No sólo mi felicidad, sino mi honor están en juego.

—Puede que así sea... Pero no quiero hacerlo.

—¡Sabed! ¡Oh, hijo mío! que ese perverso personaje había desobedierto el lenguaje misterioso con que está escrito el sello de la botella en que fui apisionado, y estaba dispuesto a revelárselo a otros individuos.

—¿Y qué le importa a Ud. eso?

—Me importa mucho, porque ese escrito contiene un relato falso y mentiroso de mi vida pasada.

—Si todas son mentiras, ¿por qué se preocupa?

—No todas son mentiras —repuso el Genio, no sin cierta vacilación.

—No importa. Cualquiera fechoría suya ha sido ya sobradamente expiada.

—Ahora que Salomón ya no existe, es mi deseo reunirme con mis parientes, los Genios verdaderos, y vivir el resto de mis días en su amistad y con honor...

—¿Cómo podría ser esto si ellos saben mi nombre execrado por los mortales?

—Nadie pensará en execrar a Ud. por negocios con tres mil años de fecha. Es un escándalo demandado añejo.

—Habla lo que no sabéis —dijo Fakraah—. Si os dijese la

mitad de mis malas acciones, el resumen de ellas llegaría hasta las regiones etéreas y el desprecio me perseguiría por sobre el haz de la tierra.

—No... no exagere Ud., señor —dijo Horacio—. Pero de todas maneras, estoy seguro de que el Profesor consentirá en guardar silencio sobre el asunto. Además, como Ud. ya ha recobrado el sello...

—No, el sello aún está en su poder, y no sé dónde lo haya depositado —dijo Fakraah—, pero eso no importa, ya que el único canal de descifrarlo ya hoy un animal mudo.

—De ningún modo —dijo Horacio—. Muchos de los amigos del Profesor podrían descifrar la inscripción tan bien como él mismo.

—Decís la verdad? —preguntó el Genio visiblemente alarmado.

—Por cierto —dijo Horacio—. La arqueología ha hecho grandes progresos en el último cuarto de siglo. Nuestros sabios pueden ahora leer los ladrillos babilónicos y las tablas caldeas, con tanta facilidad como si fueran niños.

—¿Cómo puede ser eso? —interrogó Fakraah.

(CONTINUARA)

## ENRIQUEZCA SU VOCABULARIO

Subrepticio — Ocultación de un hecho que se hace para obtener alguna cosa.

Didáctica — Arte de enseñar.

Egocentrismo — Tendencia a considerarse el centro del Universo.

Instable — Que no se puede explicar con palabras.

Meniscal — Tonto, necio.

Orondo — Lleno de vanidad, engreído.

Reincidencia — Repetición de culpa o delito.

Sadismo — Crueldad acompañada de lubricidad (Lubricidad: propensión a la lujuria).

Plañir — Quejarse, lamentarse.

"Comme il faut" — Como debe ser.



# BUEN HUMOR



DELICADA.—¿Y la criada?  
—Se fue porque no le celebramos el "Día de la Sirvienta".

## IMPOSIBLE

Un motociclista es parado por un carabiniere del tránsito, diciéndole:  
—Le voy a pasar un parte. Corra usted a una velocidad de sesenta por hora.  
—¡Imposible! —replica el motociclista—. Aún no hace media hora que salí de casa.

## SAETAS de INGENIO

• Hay gente como el papel secante: lo absorbe todo, pero al revés. (Bárbara Bryant).

• Cuanto menos contienen una botella de cuello estrecho y un hombre de mente estrecha, más ruido hacen al volver al poco que llevan dentro. (Weekly Progress).

• La cortina discute con el viento. (Paula S.).

• No hay amor más fiel que el de una isla y el mar, ni quien mejor cumpla su cita que la marea con el arenal. (Elizabeth Cutler).

• Hermetismo: consecuencia feliz e inesperada de la pobreza del vocabulario. (Carlos Drummond de Andrade).

• Salón de belleza: donde a las mujeres les llenan la cara de ungüentos y los oídos de chismes. (N. Kenny).

• Es curioso: todos los gatos tienen cara de gatos; todos los bueyes tienen cara de bueyes; en cambio, la mayoría de los hombres no tienen cara de hombres. (Pío Baroja).



REFRIGERADORES,  
RADIOS, LAVADORAS,  
BATIDORAS,  
VENTILADORES,  
CHANCHOS, ELECTRICOS  
MOTORES PARA MAQUINAS  
DE COSER. EL MAS VASTO  
SURTIDO  
LOS MEJORES PRECIOS

casagarcia

Llamada esquina Avenida España.

# ALTAS FINANZAS

(Viene de la 1.ª Página)

depósito por todas partes. Que le habría ayudado, imaginación ayúdame por un conocimiento de las reglas básicas de la lógica; como lo ayudó al señor Carroll en su caso. La lógica no reconoce errores; es tan inflexible como que dos y dos son cuatro, no algunas veces, sino todas las veces.

—Debo de entender que usted me acusa de... de robar esos bonos?

—Los bonos faltan —fue la respuesta—. Estaban a su cuidado. Si fueron robados o perdidos, el resultado es el mismo.

Durante una hora, quizás, Swayne estuvo sentado frente a su escritorio con la mirada perdida en el vacío. Le fueron formuladas media docena de preguntas, que no obtuvieron contestación de parte suya. Lentamente su expresión cambió, hasta que tomando una firme determinación, se puso de pie. Luego se acercó a la muchacha encargada de los teléfonos, a quien dijo:

—Desee hablar con este número.

Al cabo de unos momentos estaba hablando con La Máquina Pensadora.

—Le habla Gordon Swayne, Profesor. Ha sucedido algo. No sé bien qué, pero usted me dijo que si algo sucediese que saliese fuera de lo normal, no dejara de comunicárselo. Podría venir a esta oficina, señor?

Durante varios minutos La Máquina Pensadora quedó en silencio.

La explicación del problema del hombre desaparecido como lo llamó La Máquina Pensadora, era ridículamente simple. Luego de que Carroll hubo devuelto las seguridades intactas, poniendo así fin a las sospechas que tenía Swayne de que él las había robado, el secretario había salido de la oficina, lleno de ira aún. En esos momentos se hallaba sentado, con aspecto sombrío en la sala de recibidos de La Máquina Pensadora.

—Ya ve usted, señor Swayne, que mi primer diagnóstico fue acertado —señaló, el pequeño hombre de ciencia. Curiosidad con complicaciones. En este caso usted no pudo, o no quiso ver más que lo evidente, como suelen hacerlo los hombres de negocios. Un poco de imaginación

## HONESTIDAD

—Señora, hagamos una hipótesis: si yo le diese 10.000 dólares al mes, ¿aceptaría vivir conmigo?

—¿Por qué no?

—¿Y si en vez de 10.000, sólo le diese 1.000 dólares?

—¿Por quién me ha tomado usted?

## SILENCIOSOS

Reflexión de un "filósofo".  
"A las mujeres, en general, les gusta el tipo de hombre silencioso, porque creen que les escuchan".

## BESOS

—¿Puedo tener un beso?

—pregunta él.

—No, sin recomendación —respondió ella.

## EN EL RESTAURANTE

—Camarero, no puedo comer este plato. Llame al gerente.

—Es inútil. El tampoco puede comerlo.

le habría ayudado, imaginación ayúdame por un conocimiento de las reglas básicas de la lógica; como lo ayudó al señor Carroll en su caso. La lógica no reconoce errores; es tan inflexible como que dos y dos son cuatro, no algunas veces, sino todas las veces.

Suave desde sus primeras palabras que el señor Carroll era un hombre comparativamente pobre, aunque era presidente de una gran compañía. En el noveno y nueve por ciento de los casos todo hombre desea ser rico. Demos por supuesto que el señor Carroll tenía esa ambición. Había aumentado los ingresos de la compañía, pero evidentemente no los suyos. Hacía que al fin se abudiera a natura.

En la bolsa de la cual conocía lo suficiente para saber que el dinero engendría el dinero es posible ganar o perder millones en el espacio de una hora. Todo lo que el señor Carroll tenía que hacer era llegar a tener en su mano las seguridades de la compañía, durante una hora para ganar una fortuna en la bolsa.

—¿Es así o no?

—Sí —asintió Swayne.

—Y eso es precisamente lo que hizo. Mediante un ardid esa carta que escribió el mismo y de la cual usted no dudó, consiguió reunir todas las seguridades en una forma que no despertase las sospechas auyas ni de nadie. Dejémosle llegar a la conclusión de que ganó dinero usando esas seguridades, pero de lo contrario no las habría devuelto a la compañía.

—Eso es lo que pensé que podría haber ocurrido, si no hubiese advertido su puerta después de cerrarse la bolsa, que las había perdido. Sugiero esperar esa media hora para darle la oportunidad de volver a su oficina con las seguridades... si las tenía. Por supuesto, que al usar el dinero de la compañía para ganar dinero para sí, ha cometido técnicamente una falta, pero...

—Entonces el ladrón era él y me acusaba a mí de haber robado esos bonos del Gobierno.

—Al acusarlo a usted de robar o haber perdido esos bonos —hizo notar el hombre de ciencia— hizo lo necesario para que su plan tuviese éxito. Distrajó su atención, lo confundió y buscó para sí la mejor excusa para reunir en su mano todas las seguridades sin que usted sospechara su verdadero propósito. El señor Carroll es un hombre notable y lleno de recursos. Tiene una buena cabeza bien puesta sobre los hombros. Ahora él es tan decente como creo, confesará su delito a medias, a los directores y estos serán unos viejos imbéciles si no lo absuelven.

—Pero cómo... como pudo salir de su oficina privada para jugar esas seguridades en la bolsa? ¿Puede responderme a eso?

—Fue bastante simple —respondió su interlocutor—. Desde que no existía otro camino sino el de la ventana, debe de haber salido por la ventana.

—Pero eso es imposible —exclamó Swayne.

—Nada es imposible —repuso serenamente el hombre de ciencia—. Haga el favor de no decir eso. Me molesta extraordinariamente. No es imposible salir por la ventana, pararse en el alféizar y caminar por el angosto borde...

—¿Borde? ¿Qué borde? —interrumpió Swayne.

—La lógica me indicó que el señor Carroll salió de su cuarto por la ventana, marchando hacia otra ventana, por la cual se introdujo penetrando en otra habitación. Para llegar a esta tenía que haber un borde, una cornisa...

—Pero usted ni miró fuera de las ventanas! —lo interrumpió nuevamente Swayne.

—La Máquina Pensadora se dio desafortunadamente. No tuve que mirar por las ventanas. No tenía que ver ese borde para saber que debía salir. Lógica, hombre! Lógica pura e inextinguible. La Máquina Pensadora está contenta, prosiguiendo.

Además, tenía a bien recordar que el señor Carroll era un famoso atleta en el colegio. Tiene la fuerza y la serenidad suficiente para realizar la proeza que le reconozco. Y desde que la habitación en la cual penetró al traspasar esa segunda ventana no estaba ocupada, no tengo necesidad de recordarle a usted que encontramos abierta la ventana de la Sala del Directorio, pudo arañear esa habitación sin ser observado y cruzar la puerta que lo condujo al hall, lo cual tampoco necesitó recordarle, también estaba abierta. La puerta del hall lleva directamente a las escaleras. Corrió peligro de ser visto en el corredor, pero una pequeña casualidad como esa no arredraría al señor Carroll. No le era por lo tanto imposible al señor Carroll abandonar su oficina y el propio edificio y ausentarse durante horas con la puerta cerrada tras sí para decorar a los curiosos.

—Pero como hizo para volver a entrar en la sala de reuniones de los accionistas con las seguridades? Cierre con llave la puerta que conducía al hall...

—Y yo la volví a abrir cuando pretendía mirar nuevamente en el hall. No existe realmente ningún problema en este asunto. Solo existe una cierta curiosidad de saber cuánto ganó el señor Carroll con esa transacción.

Una hora más tarde se reunió el directorio de la Compañía Carroll, Swayne y McParland en la habitación vecina a la oficina privada de Carroll. Esa llamada se había realizado por el secretario sin consultar al presidente Carroll. Cuando todos estuvieron reunidos, el secretario explicó el caso brevemente, pero con evidente rencor. Carroll lo escuchó hasta el final, levantándose luego.

—Me alegro que los directores se hayan reunido aquí ahora —dijo—. Admito que he cometido una falta. Por esa falta he ganado más de dos millones de dólares. Esta compañía es vieja y por lo tanto conservadora. Si este asunto se llega a conocer en los círculos financieros, me doy cuenta de que nos dañará. Nuevamente tienen ustedes sus seguridades, intactas. Yo he hecho una fortuna y había pensado ofrecerla a la compañía la mitad de ella. ¿La aceptan, caballeros?

Se produjo una larga deliberación entre los directores, dando éstos finalmente su conformidad.

Luego de la reunión Charles Duer Carroll visitó a La Máquina Pensadora en su casa. El hombre de ciencia lo recibió en su laboratorio.

—Me dijo usted que deseaba hacirme una pregunta, profesor. Estoy curioso por saber cuál es esa pregunta —dijo Carroll.

—Usted salió y entró en su oficina por la ventana, por supuesto. —No era una pregunta.

—¿Cómo lo advino, profesor?

—No lo adviné, lo sabía —declaró el profesor tranquilamente—. Con la puerta que le comunicaba con la oficina principal cerrada con llave desde el lado de adentro y la otra única puerta condenada, la ventana era el único camino posible que tenía para salir.

—Tardé algún tiempo en pensar en ello —admitió Carroll—. Pero una mañana me hallaba parado en la acera y mi vista se fijó en la ventana de mi oficina. Por primera vez noté la cornisa que corría bajo ella. Aunque se necesitaron muchos días de cuidadosa preparación y mucha práctica de salir y entrar por esas ventanas antes de intentar hacerlo con las seguridades. Tenía que estar convencido de que la ventana de la sala de reuniones había quedado abierta y la puerta que daba al hall sin echar la llave. Sabía que la integridad de la compañía tenía que ser preservada a toda costa.

—Aquí tiene mi pregunta, señor Carroll. Supóngase: sólo supóngase, que hubiese encontrado cerrada con llave la puerta del hall que daba a la sala de reuniones cuando volví ese día con las seguridades. ¿Qué hubiese hecho usted?

—Hubiese encubierto mi entrada por la oficina principal haciendo un gran alboroto que hubiera confundido a todos, y tenía en mi bolsillo la llave de la cerrada oficina privada.

—¡Eh! —Fue lo más apropiado a un cumplido que hubiese pronunciado en su vida La Máquina Pensadora.

ASÍ ESTAN LAS COSAS.— Su esposa lo acusó de adulterio, pero puede Ud. salir bajo fianza.  
—Mejor me quedo aquí. ¡Estoy más seguro!





Cuento Infantil —

# EL VIEJO REY se QUIERE CASAR

Por German Berdiale.  
Ilustró Alfredo Adduard

—El viejo rey, nuestro viejo rey se quiere casar...

El murmullo corría por los palacios y las chozas.

Y nadie ocultaba su natural asombro.

El primer ministro, con su levita negra y amplia como la falda de un paraguas; el chambelán mayor, con su cabeza redonda como un mapamundi; y el gran sacerdote, con sus dedos afilados como palillos de tambor, abordaron al príncipe heredero para decirle:

—¿Permitiréis, Alteza, que vuestro augusta padre cometa la locura de volver a casarse?

El joven príncipe sonrió placidamente:

—¿Que nuestro rey se quiere casar? Pues, allá él —y canturreó:

Como que me llamo Baltasar, no pienso protestar...

—¡Ah! —exclamó, dramáticamente, el primer ministro.

—¡Eh! —gruñó el chambelán mayor.

—¡Oh! —gimió el gran sacerdote.

Después de estas exclamaciones, como muñecos a quienes se da cuerda otra vez, volvieron a la carga:

—¿Consentiréis...?

—Consentiré, señores. No olvidó ni olvidaré nunca la obediencia que le debo, primero como hijo, luego como súbdito.

Y canturreó nuevamente:

Como que me llamo Baltasar, no pienso protestar...

El primer ministro salió furioso, y los negros y amplios faldones de su levita revoloteaban como la tela de un paraguas destruido por el viento.

El chambelán lo siguió, moviendo la cabeza como un mundo en pleno cataclismo. El gran sacerdote se retiró dignamente, tamboreándose el pecho con sus largos dedos.

El príncipe Baltasar se dirigió gallardamente hacia los aposentos particulares del viejo rey, su padre y señor.

—Buenos días, amado Baltasar —dijo el anciano monarca.

—Buenos días, señor.

—Acércate y oyeme bien. Debo confiarle una delicada misión. Cuando se llega, como he llegado yo, a los setenta y cinco años...

—Exageráis, señor: setenta y cuatro...

—Bien, me rectifico: a los setenta y cuatro años, once meses y veintinueve días, ya no se tiene ánimos, hijo mío, para correr por esas calles y esos campos en busca de novia...

¿Queréis tomar sobre tí esa fatiga?

—Señor, vuestra confianza me honra.

—Eres tan sabio y tan prudente, como creía serlo yo hasta que me dio esta locura... Si, yo sé que es una locura y sé también que con ella he provocado gran revuelo entre mis parientes y mi pueblo... Pero es que, como todas las obsesiones, ésta puede más que yo... ¡y he de casarme aún a sabiendas de que es un absurdo! —Baltasar desposará a la doncella cuyas virtudes la hagan digna de mi corona y de mi amor.

—Días, semanas, meses, ¿así?

—El, quizá durante años buscó el bello príncipe a la mujer digna de compartir el trono de su padre. Era un vano que las dami-

selas de los salones y las pesetecillas de los campos intentaran ocultarle con sonrisas de mil miradas modestas los ruidos pensamientos que todas tenían. Ambicionaban la corona del viejo rey, pero se reían del ridículo amor del rey viejo. Baltasar, advirtiendo la perversidad de sus almas y desengañado, partía.

Continuó recibiendo desilusiones por doquier. Y muchas veces enrojeció de turbación, porque las doncellas casaderas

libro, para no equivocarme cuando lesa para él. Yo creo que en palacio habría sitio para vuestro padre. —Por supuesto. Pero los parece que el rey quería una reina-lazarillo? Ambos rieron. La risa de la niña sonaba entre la risa del príncipe, como un vuelo de pájaros entre la fronda. En aquel mismo instante, una voz llamó desde la choza: —¡Hija! —¡Voy! —gritó la doncella, casaria con mi hijo.

levantándose—. Es mi padre. Perdón, señor. Adiós... —Adiós.

Baltasar cayó de rodillas, mientras el monarca añadía: —Vuestro viejo rey no se quiere casar ni pensó nunca en ello. La siva fue locura fingida para asegurar la felicidad de su hijo y la de su pueblo. Sonrieron el primer ministro, el chambelán mayor y el gran sacerdote, y, mirando al príncipe que seguía de rodillas y tembloroso de emoción, canturrearon cariñosamente: Como que me llamo Baltasar, no pienso protestar...



## Historia de Chile.— SUPPLICIO de CAUPOLICAN

MAÑANA se cumplen 355 años del "supplicio" de Caupolican, el primer jefe guerrero, o "loqui", elegido por los araucanos para comandar las huestes que defenderían la tierra patria. Se hizo temer de los conquistadores españoles por su audacia y su valentía.

Después de la muerte de Valdivia, cuando Don García Hurtado de Mendoza, nuevo Gobernador de Chile, andaba en expedición por el sur, Caupolican proyectó un asalto a Cañete. Un indio, llamado Andrésillo, lo traicionó, poniendo sobre aviso al jefe de esta plaza, al capitán Don Alonso de Reinoso. Como es natural el asalto fracasó. Y el mismo traidor condujo a los españoles a la ruca del "loqui", donde fue apresado y conducido a Cañete.

Cuenta la leyenda que Frasca, mujer de Caupolican, llevando su pequeño hijo en brazos, llegó hasta su marido prisionero, a quien increpó duramente por haberse dejado coger vivo en vez de morir peleando, y se alejó después de arrojarle el niño a sus pies.

El capitán Reinoso condenó al loqui a morir "empalado".

Este suplicio consistió en sentar al reo de muerte sobre una estaca de aguzada punta, colocada en las estacas de "La Araucana", de Don Alonso de Ercilla.

Caupolican, cargado de cadenas, subió al sitio del tormento y lo sufrió valerosamente, sin dar señales de dolor. Era el 27 de junio de 1558.

La historia lo recuerda entre los más indomables defensores

de la libertad de Arauco. Se ha immortalizado la arrogante figura de este caudillo indígena en las estacas de "La Araucana", de Don Alonso de Ercilla. Una estatua original del escultor chileno Nicanor Plaza, se alza a la memoria de Caupolican sobre un abrupto peñón del Cerro Santa Lucía, en la capital de Chile.



CAUPOLICAN, símbolo del Arauco Inevitable